

GENTILEZA DE "LA NACIÓN"  
EJEMPLAR NO VENDI

El presidente Frei en la reunión de CECLA

# NO ESPEREMOS QUE OTROS NOS DIGAN COMO NOS VAN A AYUDAR. DIGAMOS NOSOTROS COMO NOS VAMOS A LEVANTAR

El destino de nuestro continente se está jugando ahora y se ganará o perderá en los próximos años".

Texto del discurso del Jefe del Estado.

Con asistencia del Presidente Eduardo Frei y la concurrencia de veinte Cancilleres y Ministros de Hacienda y Economía de América Latina, se inauguró ayer, en el Teatro Municipal de Viña del Mar, la reunión de Ministros de la Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana, CECLA.

Los acuerdos de la reunión que se prolongará hasta el sábado se concretarán en un documento que fijará como lo dijo el Presidente Frei los términos de la posición de los países de América Latina para un diálogo directo con los Estados Unidos.

El Canciller brasileño José Magalhães que respondió a nombre de los delegados asistentes el discurso del Presidente de Chile, dijo que la Conferencia estudiaría una política regional común respecto a las relaciones con los Estados Unidos, y que la misma sería recordada "como punto de partida para una nueva era en las relaciones interamericanas".

Presidió la ceremonia de inauguración el Ministro de Relaciones Exteriores de República Dominicana, Fernando Amiatino, quien ofreció la palabra al Presidente Frei, cuyo discurso es el siguiente:

Señores Ministros, señores Delegados: Nada puede ser más grato para mí que saludar en nombre del Gobierno y del pueblo de Chile a los representantes de los Gobiernos y los pueblos más cercanos al nuestro: cercanos en la tierra, en la sangre y en el espíritu; unidos además por intereses comunes, por la historia pasada y la que estamos haciendo: dirigidos todos por la vocación de cumplir, a través de actos, con la gran identidad latinoamericana.

Esta reunión es congruente con las que, en esta ciudad y en otras, hemos realizado durante los últimos años. No se superpone a ellas ni las contradice: es su consecuencia natural, pero a la vez importa un evidente progreso en la definición de los intereses, ideas y objetivos latinoamericanos y en los medios para cumplirlos.

El hecho de que esta reunión concierna a nuestras relaciones comunes con los Estados Unidos de América, y que a la vez no esté presente en ella nuestro interlocutor, merece una referencia expresa. La lógica de las anteriores conferencias a que hice alusión, en especial la de Presidentes en Punta del Este y la CIES en la propia Viña del Mar, apuntaba a la necesidad de clarificación de nuestras actitudes en un foro latinoamericano como el de CECLA. Estados Unidos mismo lo comprendió así al suscitarse la idea de la presente reunión, y así lo manifestaron sus más altos peroneos. Esta Conferencia, por último, prepara los términos de nuestra posición para un diálogo directo con Estados Unidos.

América Latina debe concertar su voz y su acción. Si no lo hace existirá un elemento permanente de desorden y frustración. Que recurra de una manera creciente en nuestra vida como naciones y perturbará a toda la comunidad internacional. Es esa también condición esencial de su desarrollo autónomo, no sólo económico sino de expansión humana. El que no ocurra así sería un riesgo para la humanidad, pues una América Latina desposeída de bienes y de seguridad incurriría probablemente en el antiguo axioma: "nadie es más peligroso para el que posee bienes o poder que aquél que nada tiene que perder".

Este Continente vive una profunda crisis. La coyuntura histórica no puede ser más difícil y al mismo tiempo más apasionante. Presiones externas e internas, ideas en marcha y aspiraciones incontenibles, mayor conciencia en las masas y más conocimientos, información y estímulos. Todo está madurando velozmente en medio de enormes posibilidades y dramáticos contrastes. Crece la rebeldía y lo que hace pocos años era casi un sueño, hoy parecen moderadas reivindicaciones.

Estas fuerzas no pueden ser sólo aplastadas. Deben ser orientadas hacia la creación de una conciencia nueva. El desplazamiento de los movimientos irracionales, y su reemplazo por estrategias capaces de obtener la plena independencia y el pleno desarrollo como, ofrecen a los hombres y mujeres de este continente una vocación que en vano buscarían en la destrucción y la violencia como método y sistema.

Para todo ello no son una respuesta las palabras ya gastadas, ni las buenas intenciones. Los pueblos exigen ideas que orienten y acciones que justifiquen su vida. Los jóvenes, sobre todo, que pueblan este continente sin saber si tienen o no un destino, deben recibir proposiciones directas de tareas que absorban sus energías y justifiquen su dedicación. Esos programas deben estar movidos por decisiones políticas significativas e irreversibles. Estas son las que se espera que surjan en una Conferencia como ésta. Porque no hay paz, ni hay reflexión ni hay racionalidad posible en vastos conglomerados convulsionados por la miseria, el dolor, la ignorancia, donde falta la fe y por ende el coraje, la decisión de triunfo y el espíritu de sacrificio. De ahí la importancia de las conclusiones a que lleguemos en conjunto.

El consenso entre países vinculados por toda clase de intereses y memorias, como son los latinoamericanos, tiene una facultad creadora en el sentido político internacional y nacional. El consenso latinoamericano crea la legitimidad de los postulados comunes. Por eso es que los acuerdos a que lleguemos en las materias de que trata esta Conferencia constituyen un paso más y muy decisivo hacia una Carta común que nos una entre nosotros y respecto de otros.

Nos hemos reunido para concordar en materias específicas, positivas, que signifiquen desarrollo económico, progreso social, exclusión de la violencia y de la miseria. No estamos juntos sólo para quejarnos, para levantar un acta de cargos contra las potencias que han sido capaces de lograr un alto desarrollo. Los enjuiciamientos teóricos no satisfacen ya a nadie. En cambio, establecer los términos racionales para una relación económica, financiera y comercial satisfactoria para América Latina sí que tiene un sentido moral a la vez que física: significa más educación para nuestros pueblos, más posibilidades de crecimiento económico individual y colectivo, más salud para cada uno de los habitantes de nuestros países. Reemplacemos así la recriminación continua a través de diagnóstico inagotables, asumiendo la responsabilidad de nuestro propio destino y señalando los caminos a seguir.

No continuemos culpando a otros, cuyas culpas ya conocemos. Sepamos que nunca el progreso vendrá por la ayuda que nos den, sino por que queramos y sepamos defender y luchar por conseguir nuestros objetivos para los cuales buscamos la necesaria cooperación.

(Pasa a la Página 6)

## Entró en Erupción Volcán Láscar en Toconao

Informaciones procedentes de Calama indican que en la tarde de ayer entró en erupción en esa zona el Volcán Láscar, ubicado a 200 kilómetros al S.E. de esa ciudad. Las primeras informaciones no indican la magnitud del fenómeno pero se estima que podría afectar al caserío de Talabre, situado en las inmediaciones de Toconao, que tiene cien habitantes. La información proporcionada por el Subsecretario del Interior Juan Achurra, indica que Carabineros de la Zona han tomado las medidas necesarias para acudir en ayuda de los posibles damnificados en caso de que las características de la erupción lo hagan necesario.

# LA NACIÓN

Santiago, Viernes 16 de Mayo de 1969

Fundado el 14 de enero de 1917 Año LIII 18.790



EL PRESIDENTE FREI: "No continuemos culpando a otros cuyas culpas ya conocemos. Sepamos que el progreso no vendrá por la ayuda que nos den sino en la medida que queramos y sepamos defender y luchar por conseguir nuestros objetivos, para los cuales buscamos cooperación que es imprescindible".

**LA TEMPERATURA**

INFORMACIONES PARA SANTIAGO

PRONOSTICO: Nieblas matinales. Nublado el resto del día.

TEMPERATURA DEL AIRE

MAXIMA DE HOY... 18,2 a las 15.00 hrs.

MINIMA DE HOY... 7,2 a las 01.00 hr.

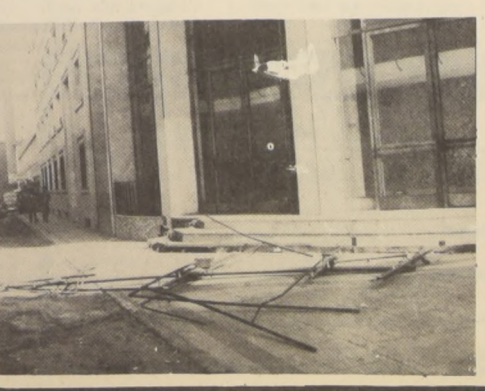
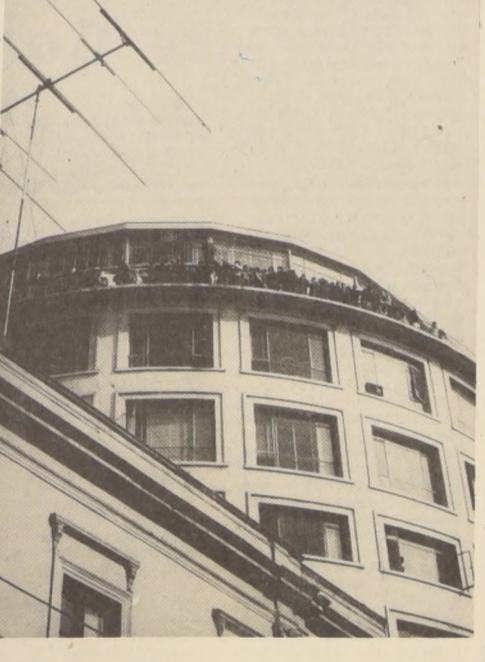
## Vuelven los desmanes en el centro. Violenta Reactivación de los Planes Subversivos apedrearon a la policía y causaron destrozos a la propiedad privada por más de quince millones

Como se les impidiera el acceso a ese recinto, desataron una verdadera ola de incidentes que forman parte de un plan subversivo destinado a alterar el orden público. Lo ocurrido ayer es una palpable demostración y confirmación de estas aseveraciones. Muchachos y muchachas de apariencia universitaria que se desplazaron hacia Morandé, para luego buscar refugio en la Facultad de Ciencias y Artes Musicales. Desde la terraza de este edificio ubicado en calle Compañía esquina de Los Serenos, los vandálicos elementos comenzaron a lanzar cajones vacíos, tablas, piedras, trozos de cemento y hasta pequeños trozos de poste que cayeron entre el público, vehículos que cruzaban el sector y efectivos de la policía uniformada.

La policía uniformada, ante el giro que tomaban los desmanes, utilizaron bombas lacrimógenas para despejar el sector céntrico y de esta manera impedir la interrupción del tráfico de vehículos por esa importante arteria. Los manifestantes al verse contenidos por los gases, se desplazaron por calle Compañía hacia Morandé, para luego buscar refugio en la Facultad de Ciencias y Artes Musicales.

Minutos antes de las 15 horas, jefes de Carabineros dialogaron con el Decano de la Facultad de Ciencias Musicales, Elisa Gayán, quien accedió a que esos elementos hicieran abandono del local. Un oficial de la policía identificó al estudiante Jaime Castillo González, como uno de los autores de la destrucción de la antena de la AP. Lo propio ocurrió con Eduardo Faúndez, quienes serán citados al tribunal correspondiente.

La calle Compañía, en ese sector, mostraba las huellas de esta acción cavernaria. Sobre su calzada, restos de cajones, trozos de madera y numerosas piedras indicaban que allí se había cumplido una parte del plan subversivo ideado por el Movimiento de Izquierda Revolucionaria.



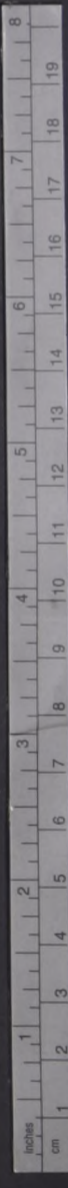
El plan de subversión de elementos extremistas se reactivó ayer con nuevos y violentos desmanes —agresión a carabineros, a civiles y destrucción de la propiedad privada—. Grupos de exaltados, encabezados por miristas, tomando como pretexto una supuesta adhesión a huelguistas de SABA, apedrearon a la policía, hirieron con proyectiles a transeúntes y finalmente, derribaron una antena de la Agencia AP, cuyo valor es de quince millones de pesos. Durante horas alteraron el orden en la calle Compañía y alrededores. La fotografía muestra los destrozos causados.

## Estudiantes Ganó 1-0 a Nacional de Montevideo

El gol fue anotado por Flores, de tiro libre, a los 22' del segundo tiempo. Sesenta mil espectadores asistieron al Estadio Centenario para presenciar el encuentro.

## Extradición del Asesino de Rosa Abramovich se Pidió a 3 Países

El cuerpo de la millonaria, que presentaba diversas lesiones, había sido ensacado. Se utilizó una piedra de 30 kilos de peso como lastre para impedir que flotara. A los pocos días de ser descubierto el cadáver de la rentista, tanto Guillermo Stevenson como Osvaldo Serey desaparecieron de la circulación. Incluso, se logró saber que Stevenson, utilizando un pasaporte adulterado, logró traspasar nuestras fronteras y dirigirse, primero a Argentina, luego a Uruguay y finalmente a Brasil, donde se le avistó no hace mucho. Stevenson era amigo íntimo de la víctima y también de Osvaldo Serey. A este último se le diviso pocos días después en Montevideo, Uruguay, estímandose que hasta esa capital llegó también Stevenson, huyendo de la policía. Pese a todas las diligencias practicadas, hasta el momento no existe confirmación de la detención de Stevenson o Serey. Así lo informaron altas fuentes de la policía civil que está trabajando diversas pistas para dar con su paradero.



# Cuatro Muertos y 21 Heridos en Accidentes del Tránsito

Padre e hijo murieron en un accidente registrado frente al lugar denominado "Las Trancas", en el sector de Cauquenes. El suceso se produjo cuando en forma sorpresiva se abrió la puerta del camión patente U. B. 632 que manejaba Matías Gómez Velásquez.

La apertura de la puerta, provocada por una brusca maniobra ejecutada por el chofer dado el mal estado en que se encontraba el camino debido a las últimas lluvias, hizo que cayeran al suelo Víctor Roa Castillo, de 40 años y su hijo de 5, Miguel Roa. Este último, a raíz de la violencia del golpe, murió en forma instantánea, mientras que su progenitor dejó de existir cuando era preparado para una intervención quirúrgica en el Hospital de Cauquenes.

El conductor del camión al darse cuenta de lo sucedido, en lugar de buscar los medios para brindar atención a los heridos, se dio a la fuga, dejando abandonado el camión en el mismo sitio del accidente, habiéndose encargado su aprehensión a todas las unidades del país.

### 21 Heridos.

Otro accidente del tránsito se registró frente a la base aeronaval de El Belloto. En dicho punto, un taxibús que trató adelantarse a un camión, fue a estrellarse de frente con otro vehículo que corría en sentido contrario. Posteriormente, el taxibús embistió a un poste del alumbrado el cual arrancó de cuajo, dejando sin luz eléctrica a las localidades de El Belloto, Villa Alemana y Peñablanca.

# 3 Detenidos por Falsificación de Boletos en la ETC

UN INSPECTOR de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado y dos choferes de esta misma institución fueron detenidos bajo la acusación de haber intervenido en una falsificación de boletos que les estaba reportando extraordinarios ingresos.

El Inspector de la ETC, Germán Cavieres Gutiérrez, de 31 años, reconoció su culpabilidad en esta falsificación, señalando que en este hecho recibió la colaboración de los choferes de la misma empresa, Ramón Fuentes Salgado, de 33 años y Vicente Acevedo Rodríguez, de 29.

Hasta el momento, no se señaló el monto que a los detenidos les reportó esta operación y es materia de la investigación sumaria establecer el tiempo que estaban cometiendo esta falsificación.

Pese a encontrarse detenidos los principales implicados, continuaban las diligencias destinadas a verificar si en la mencionada Empresa existen otros coludidos en estas operaciones que estaban causando serios problemas a la ETC.

# Preso Ladrón Solitario que Robaba en Escuelas

UN ALBAÑIL, que siguió un "curso" para monjero dictado por un delincuente especialista y del cual fue promovido con una "alta votación", fue aprehendido por funcionarios de la Comisaría de Investigaciones de Quinta Normal.

Benedicto Germán Salazar, de 25 años, apodado "El Solitario" realizó sus operaciones delictivas utilizando algunas herramientas con las cuales descerrajaba ventanas, quebraba vidrios o reventaba candados para pasar al interior del lugar previamente escogido.

Curiosamente, el "Solitario", perpetró la mayor parte de sus delitos en establecimientos educacionales, tanto fiscales como particu-

lares, donde se apropiaba de dineros pertenecientes a los Centros de Padres y Apoderados que se guardaban en los estantes o escritorios.

Entre las especies sustraídas figuran 122 cucharas donadas por Estados Unidos a la Escuela 126 de la Población "Teniente Merino" y dos esculturas de porcelanas, del mismo establecimiento. En total, a Muñoz Salazar se le comprobaron 16 robos, habiéndose recuperado especies avaluadas en la suma de 50 mil escudos.

También el detenido operó en algunas fábricas, incluyendo una violentación de caja de fondos, para lo cual empleó un taladro. Muñoz ingresó a la Cárcel por orden del magistrado del Séptimo Juzgado del Crimen.

En esta colisión se registraron 21 heridos, 9 con diagnóstico de gravedad. Sin embargo, no se lograron obtener mayores antecedentes sobre la identidad de los conductores o pasajeros lesionados.

### OTRAS VICTIMAS

Por otra parte, informaciones procedentes de Aisén dieron cuenta que en el terraplén del puente existente sobre Arroyo Negro, en la ruta que lleva a Coihaique, se volcó un camión tolva que manejaba Arnaldo Pineda Duarte, de 32 años.

En la tolva del vehículo viajaba el obrero Sandalio Velásquez Vera de 26 años, el que fue despedido al interior del arroyo, muriendo ahogado al quedar aprisionado entre los tubos de cemento que formaba parte de la carga de dicho vehículo.

La cuarta víctima fatal de los accidentes registrados en las últimas horas, fue identificada como Armando Quiroz Osorio, de 35 años. Quiroz fue apretado por dos camiones que corrían en sentido contrario, en el interior del Túnel Lo Prado, donde se ejecutaban obras de construcción por cuenta de la firma Del Río.

El infortunado obrero viajaba en la pisadera de ese vehículo cuando fue apretado por el camión que manejaba Víctor Lobos Ricoux. Ambos choferes fueron detenidos por rabineros.



MILLONARIOS Se llaman Moisés Evaristo Soto Soto, de 41 años, apodado el "Evaristo"; Toribio Allende Reyes, de 24 años, alias el "Chey"; y Camilo del Carmen Romero Cuevas, 34 años, "El Ignorante", quienes desvalijaron, en diciembre del año pasado, las casas del fundo Pinchas, ubicado en Alhué y perteneciente a Pablo Irrazábal. Obtuvieron un botín estimado en 18 mil escudos, consistentes en prendas de vestir.



EL SOLITARIO No es el Llanero, pero hasta hace poco se desempeñaba como albañil. Se dedicaba a desvalijar establecimientos educacionales sustrayendo especies avaluadas en más de 50 mil escudos.

### No es del MOP Avión que usa Ministro Pérez

Diversas informaciones de prensa y radio, con el evidente deseo de provocar expectación pública en torno a la persona del Ministro del Interior, Edmundo Pérez Zujovic, han señalado de que su viaje por la zona norte del país, lo realiza a bordo de un avión perteneciente al Ministerio de Obras Públicas.

Dicha noticia es absolutamente falsa. El avión en que viaja dicho Secretario de Estado y que sufrió un percance en uno de sus motores, no pertenece al Ministerio de Obras Públicas.

Por otra parte, la falla tampoco tuvo la gravedad que algunos órganos de prensa le atribuyeron. El piloto decidió retornar a la ciudad de Antofagasta, como una medida de seguridad, al considerar que las revoluciones de uno de los motores, no eran las normales.

### Mucho Pescado y Poco Marisco

El abastecimiento en el Terminal Pesquero de la CORFO fue normal, en cuanto a la cantidad de productos del mar que llegaron a ese sitio de distribución.

Según se informó en dicho terminal, en la madrugada de ayer se recibieron 122.327 kilos de pescado y mariscos.

Normalmente Santiago necesita para su abastecimiento cien mil kilos, o poco más.

Pero, en cuanto a la variedad no fue lo corriente, debido a que llegaron tan sólo 16.500 kilos de mariscos, en circunstancias que diariamente arriban cerca de 50.000. Esto se debe, según se explicó a que los abastecedores aún temían que hubiera dificultades en su comercialización en esta capital y prefirieron no enviar mariscos, que tienen un mayor valor y más costo en el flete.

# Nuevos Allanamientos por Tráfico de Dólares

Sin resultados positivos aparentes en la mañana de ayer las Oficinas Corredores de la Bolsa de Comercio, tenientes a Fernando Llona y Cía., ubicada en la calle Bandera de esta capital.

El registro practicado por funcionarios de la Brigada de Homicidios, encargados de las diligencias, fue ordenado por el Ministro del Interior, Adolfo Baños Cuadra, para instruir el proceso por trasgresión a la Ley de Cambios Internacionales, según determinó la justicia poreal Banco Central.

Al parecer, el orden de allamiento se dio luego de las declaraciones prestadas por los diez incomunados, en el Tribunal de Criminal Constituido en el Primer Juzgado del Crimen.

Durante el día de ayer, este procedimiento considerado como el compendio de uno de los grandes escándalos bursátiles de todos los tiempos, no logró incorporar nuevos personajes al affaire. Pero se reconoció en fuentes allegadas al Tribunal que existen cinco órdenes de aprehensión pendientes, dos de las cuales provocan una mayúscula sorpresa entre los que están sujetos de cerca las alternativas del suceso.

### REPETICION

La firma "Swett y Eyzaguirre", que quedó directamente comprometida en este affaire de sus principales ejecutivos, se encuentra incomunados desde el viernes de la semana pasada, no es la primera vez que incurrir en esta clase de operaciones.

Dicha empresa en 1961 fue sorprendida en una transacción similar, pero no se llegó a crear una denuncia, por cuanto no estaba vigente la Ley de Cambios Internacionales, solamente comenzó a operar en el mes de mayo de 1963.

### EXAMENES

El Ministro sumariante, Adolfo Baños Cuadra, aceptó también una presentación por la defensa de algunos de los incomunados en el sentido de que los detenidos fueran sometidos a exámenes médicos para ser trasladados a la enfermería de la Cárcel o a Centros particulares, por encontrarse con su salud quebrantada.

La petición fue formulada principalmente por los de más edad, que lógicamente en las celdas de incomunicación han sentido los efectos del frío.

### Muchacho Agredió a una Joven Pareja

UNA JOVEN, de sólo 16 años, fue baleada por un muchacho de la misma edad, que, además, infirió heridas con arma blanca a otro menor.

La insólita agresión se registró a las 2.15 de la madrugada de ayer en calle Puerto Montt esquina de Avenida La Serena, lugar en que se encontraba la pareja formada por Nancy Muñoz Vergara, de 16 años y Juan Faunt Ureta, de 17.

Sorpresivamente, apareció en esa arteria Manuel Ibarra Morales, de 16 años, el que sin motivos aparentes disparó tres balazos en el abdomen a la joven que cayó desplomada en ese mismo lugar. Luego, cuando Faunt intentó salir en su defensa, Ibarra extrajo de entre sus ropas un cuchillo con el cual agredió, también en el abdomen, a su eventual rival.

Carabineros de la Subcomisaría La Granja que patrullaban el sector, junto con detener al autor de esta doble agresión, envió a la Posta del Hospital Barros Luco a los dos heridos. La joven debió quedar internada en ese establecimiento, mientras que Faunt, luego de ser atendido de las lesiones, fue trasladado a su domicilio.

Hasta ahora no han logrado esclarecerse las razones que tuvo el detenido para cometer este doble atentado contra la pareja. No se sabe si actuó inspirado por los o bien lo hizo como una forma de darse a conocer como maleante en potencia. Lo cierto del caso es que hay dos heridos, la joven de gravedad, y que la situación del detenido puede verse complicada si logran comprobarse otros hechos similares cometidos por Ibarra Morales que ayer mismo ingresó a la Cárcel.



JURGE URCHARD, Fiscal de CORA, hace uso de la palabra en el octavo tutorial de la Dirección Zonal de Linares y Maule ante numerosos asistentes campesinos del lugar.

# Nuevos Asentamientos se Constituyen hoy

Los nuevos asentamientos campesinos quedarán constituidos hoy. El primer correspondiente al asentamiento "Brilla el Sol" instalado en lo que fuera el fundo San Vicente de Naltagua, expropiado a un consorcio financiero francés, filial de la Empresa Explotadora del Mineral de Cobre La Disputada.

El predio tiene 600 hectáreas planas de riego y 2.000 hectáreas de secano. Hay una masa ganadera de aproximadamente de 100 vacas, con una producción lechera de alrededor de mil litros diarios.

Tiene capacidad para 85 a 90 familias. El acto de constitución, que incluye una misa de campaña y la elección de los dirigentes campesinos, se efectuará a las 10 horas.

A las 12 horas se constituirá en General Cruz el asentamiento "Casablanca", de 4.500 hectáreas y con una capacidad de 60 familias. Campesinos de Bulnes, ciudad ubicada 25 kilómetros

al norte, realizaron una marcha entre ambas localidades para exteriorizar su apoyo al proceso de Reforma Agraria.

El domingo 25 del mes en curso se constituirá el asentamiento "Bernardo O'Higgins", en la que fuera la estancia "Punta Delgada", en la provincia de Magallanes, uno de los mayores latifundios del mundo expropiado en noviembre del año pasado. El predio tiene una extensión de 269 mil 461 hectáreas.

En el otro extremo del país, en Arica, se constituyó la semana pasada el asentamiento "Santa Irene de Azapa". Lo componen 8 familias con un total de 38 personas y tiene una superficie de aproximadamente 30 hectáreas de riego y 80 de secano. Sus cultivos principales son porotos verdes, tomates, lechugas, repollos, rábanos, acelgas, etc.

### NEUVA DIRECTIVA ZONAL EN CORA

La Corporación de la Reforma Agraria inauguró recientemente una oficina en la Dirección Zonal de Linares y Maule.

La nueva unidad de la Dirección Zonal de Linares y Maule, que abarca las comunas de Linares, Maule y Talcahuano, se constituye hoy en un programa de descentralización de la actividad de esta institución.

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General de Linares, a las 15 horas, partiendo de la Capilla del Cementerio.

La Faja In-Memoria Con motivo de su 2do. aniversario de fallecimiento de su querida esposa, queridísima hermana, cuñada, etc.

Señora Amanda Cárdenas Illanes de Vial. Se oficiará una misa de eterno descanso mañana Sábado 17 de mayo a las 10 horas en la Parroquia Nuestra Señora Mercedes (Teodoro Domingo).

# DISMINUCION DEL RACIONAMIENTO DE ENERGIA ELECTRICA

De acuerdo con la autorización otorgada a las empresas eléctricas por la Superintendencia de Servicios Eléctricos, Gas y Telecomunicaciones, en la Resolución publicada en la prensa del 8 del presente, para disminuir el horario de racionamiento cuando los recursos disponibles lo permitan, nos es grato avisar a nuestros clientes que a partir de la semana que se inicia el Lunes 19 del actual, el racionamiento sólo se aplicará entre las 14 y las 18 horas en los sectores que correspondan.

Según lo expuesto, los sectores que se racionarán en el curso del Pte. mes dentro del horario indicado, son los siguientes:

	Semana que se inicia el 19-Mayo.	Semana que se inicia el 26-Mayo
LUNES	2	1
MARTES	4	3
MIÉRCOLES	6	5
JUEVES	8	7
VIERNES	10	9

Sábados, Domingos y festivos no hay racionamiento.

Esta modalidad se mantendrá en tanto las disponibilidades de energía lo permitan.

### CHILECTRA

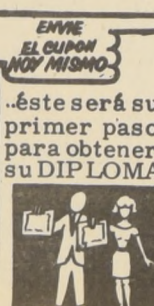
## ESTUDIE un CURSO comodamente en su casa



Estudie y capacítase para GANAR MAS!

### CURSOS QUE ENSEÑAMOS (POR CORREO)

- |                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| Tenedor de Libros     | Carpintería             |
| Contabilidad          | Construcciones          |
| Mecánico de Autos     | Obras Sanitarias        |
| Elect. del Automóvil  | Instalador Electricista |
| Fotografía            | Técnico Químico         |
| Dibujo Artístico      | Técnico Avícola         |
| Prof. Corte y Confec. | Inglés con Discos       |
| Labores               | Periodismo              |
| Téc. Radio - T. V.    | Taquiografía            |
| Radio a Transistores  | Aritmética              |
| Técnico en Petróleo   | Dactilografía           |
|                       | ...y 37 cursos más.     |



Este será su primer paso para obtener su DIPLOMA

### ESCUELAS LATINO AMERICANAS

ESTADO 337, 5º piso, Of. 519 Clasificador 862 - SANTIAGO

ENVIEMO GRATIS EL FOLLETO

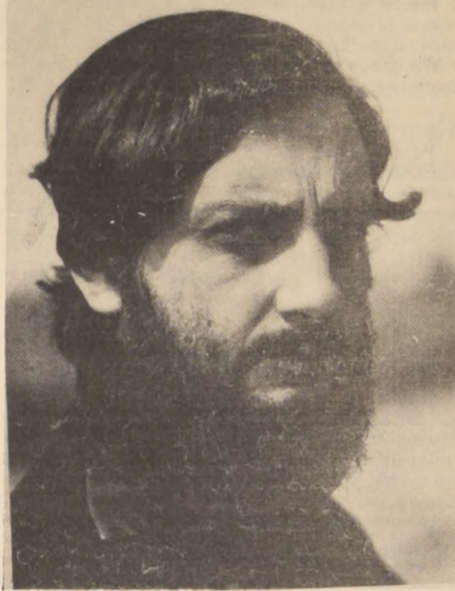
NOMBRE

DOMICILIO

CURSO QUE LE INTERESA

Ud. puede estudiar uno de estos cursos con una cuota reducida de E.40 por mes.

GUIA CULTURAL



SERGIO ORTEGA, premiado en el Festival de Música Chilena, por su "Responso por el Guerrillero Muerto"

PREMIOS DE BIENAL DE MUSICA CHILENA

En la Bienal de Música Chilena, organizada recientemente por el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, los compositores nacionales concursaron en música de cámara y en música sinfónica. Los premios sinfónicos fueron alcanzados por Fernando García y Tomás Lefever.

En música de cámara fueron premiados Sergio Ortega, por "Responso por un Guerrillero Muerto"; Miguel Letelier Valdés, por su "Nocturno"; para conjunto mixto, y Celso Garrido Lecca, por "Intihuatana", cuarteto de cuerdas.

Los premiados alcanzan el privilegio de la grabación en disco, el cual pasa a integrar la Antología de los Festivales de Música Chilena. Además reciben un diploma.

CINE ARTE DE HOY

"Blues de Praga" y "Por qué, pero por qué", dos films checos exhibirá hoy, a las 18,30 horas, de la Casa de la Cultura del Ministerio de Educación, Almirante Montt 454. Entrada libre.

"The Treasure of Sierra Madre", en versión original. Este film de John Huston se proyectará esta tarde, a las 18,30 horas, en el Salón Helen Wessel, del Instituto Chileno - Norteamericano de Cultura. Entrada libre.

"Adieu Leonard", film de Jacques et Pierre Prevert, en versión francesa, se exhibirá hoy, a las 19 horas, en el Instituto Chileno - Francés de Cultura, Agustinas 719. Entrada libre.

"Ingeborg", película basada en la comedia de Curt Goetz, en alemán, se exhibirá esta tarde, a las 19,15 horas, en el Instituto Chileno - Alemán de Cultura, Esmeralda 650. Entrada libre.

"Teatros en Europa", cuatro documentales sobre el teatro en Suecia, Gran Bretaña, Alemania y Francia. En el Instituto Chileno - Británico de Cultura, a las 19 horas, Santa Lucía 124. Entrada libre.

FOTOGRAFÍAS Y LIBROS CHECOSLOVACOS

Hoy, a las 18,30 horas, se inaugura en la Sala Moneda de la Biblioteca Nacional la muestra del libro checoslovaco y la exposición fotográfica "50 años de Checoslovaquia".

EXPOSICION DEL CLUB DE JARDINES

A las 19 horas de hoy se iniciará en el Instituto Cultural de Providencia, Av. Providencia 2653, la Exposición de Otoño del Club de Jardines. Esta muestra estará abierta hasta el domingo 18.

VITRALISTA AUSTRIACO - PERUANO, EN CHILE

El Director del Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile, Abraham Frefeld, presentará hoy, a las 12 horas, a la prensa, al maestro Adolfo Winteritz, conocido vitralista austriaco-peruano, cuyas obras serán exhibidas en el Museo de Arte Contemporáneo, a partir de la próxima semana.

CONCIERTO DE LA ORQUESTA SINFONICA

Hoy, a las 19 horas, se inicia el primer concierto de la Orquesta Sinfónica de Chile, dirigido por el maestro David Serendero. El programa de hoy consulta las siguientes obras: Obertura para un Fausto Criollo, de Alberto Ginastera; Fantasia para un Gentilhombre, de Rodrigo, y Sinfonía 4, de Mahler. Actuarán como solistas el guitarrista Arturo González y la soprano Mary Ann Fons.

Esculturas de María Fuentealba, 14 piezas en piedra, granito o mármol. En la Casa de la Cultura del Ministerio de Educación, Almirante Montt 454.

"Pinturas de Ximena Cristi, en la Sala "Arturo Edwards", Miraflores 123.

-Oleos de Mario Toral, en la Galería Central de Arte, Moneda 920.

-Pinturas de Guayasamín, en el Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal.

-Tejidos Americanos, en el Museo de Arte Popular; Cerro Santa Lucía.

-Dibujos Expresionistas Alemanes, en la Galería Patio, Providencia 1650.

-Dibujos y Pinturas, Hernán Rodríguez, en el Instituto Cultural de Las Condes.

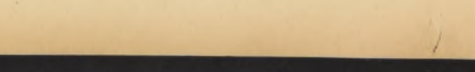
-Enrique Satlov, en la Sala del Banco de Chile, Huérfanos 972.

-Posters Sicodélico, en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura.

-Fotografías de arquitecturas teatrales, y decorados, en el Hall Central de la Universidad Católica.

-Tejidos de América India y Popular, en la sala de la Universidad Católica.

-Pinturas de Mario Toral, en el Instituto Cultural de Providencia, Providencia 2653.



Una muestra de arte chino, exhibida en el Instituto Cultural de las Condes.

Sostuvo Ministro Pacheco en Concepción. Reforma y no Modernización de las Universidades Desea el Gobierno Llevó el saludo oficial a la U. penquista que celebra sus Bodas de Oro.

EL SALUDO CORDIAL del Gobierno y, en forma especial del Presidente de la República, a la Universidad de Concepción, expresó ayer el Ministro de Educación al intervenir en una asamblea solemne realizada en el aula magna de la Corporación. Ese Centro de Estudios Superiores, con esta ceremonia académica, recordó los cincuenta años de vida cumplida por sus escuelas e institutos.

En su intervención el Ministro Máximo Pacheco, además de señalar la influencia de la Universidad de Concepción en el desarrollo, en la vida cultural de la región, como también en el resto del país, se refirió a la política educativa, especialmente a su interés por el progreso de las Universidades y al apoyo que éste prestaba a una Reforma Universitaria Chilena.

En cuanto al otorgamiento de la primera prioridad a la educación nacional, desde el nivel básico hasta el superior, indicó que el aporte fiscal a las Universidades, en los últimos cinco años, experimentó un crecimiento, en términos reales, es decir sin inflación, del 90%. Mientras en 1964 este aporte llegaba a 265,5 millones de escudos (moneda 1968) en la actualidad es de 504,9 millones de escudos de igual valor, o sea casi se ha duplicado.

Comparó la situación chilena, en cuanto a "número de alumnos de nivel superior por cada 100.000 habitantes" como inferior a Argentina

pero igual a Venezuela y superior al resto de los países, incluyendo Brasil y Cuba. "El incremento -dijo- nos lleva a acercarnos a países europeos como Yugoslavia y Francia. Y, agregó, "si consideramos el porcentaje de la población mayor de 25 años que tiene Educación Superior, Chile está a la par que Inglaterra y en situación superior a Yugoslavia, España, Países Bajos y Latinoamericanos".

Recordó que la consigna de "Universidad para Todos" era un mito aquí como en el resto del mundo y la definió como arma política que no resiste análisis alguno. Destacó que tanto en EE.UU. como en la URSS donde el desarrollo es mayor, las Universidades son esencialmente selectivas

REFORMA UNIVERSITARIA CHILENA

"No quisieramos -dijo el Ministro Pacheco- que la exposición que hemos hecho de la labor que el país y su Gobierno han cumplido en favor de las Universidades, necesarias por demás para aclarar muchas erradas interpretaciones, se considerara, como eximente de la obligación que tenemos de precisar con claridad nuestra opinión frente a los aspectos sustantivos del proceso de Reforma Universitaria que viven nuestras casas de estudio superior.

"Digamos, de inmediato, lo esencial: el Gobierno desea



Máximo Pacheco.

y apoya una Reforma Universitaria Chilena, afirmación, a primera vista vaga y hasta simplista, pero a la cual les invito a colmar juntos de pleno sentido y eficacia.

"En primer término, se trata de una REFORMA y no de una mera modernización. Con ello queremos significar que el país y, sobre todo, sus universitarios han tomado cabal conciencia de la radicalidad de la crisis actual de la Universidad, crisis que afecta a la Universidad en su concepción misional, en su realidad institucional, en sus relaciones con la Sociedad, el Estado y las otras Universidades, en la orientación de su investigación científica, creación artística, docencia y extensión cultural y social, en su estructura, en su gobierno y en su administración.

"No caben, pues, en esta hora, soluciones parciales. Ha llegado el momento de buscar una solución tan radical como la crisis, solución que debe nacer en la propia Universidad, pero a la cual no es ajena la Sociedad ni el Estado.

"En segundo lugar, se trata de una Reforma UNIVERSITARIA. Esta singularización podría parecer innecesaria en este lugar y ante este público. Creemos que no es así. Si existe el riesgo de olvidar -por conservar injustos privilegios y cómodas canongias- la profundidad de la crisis y la necesaria radicalidad de su solución, existe también el de olvidar que de lo que se

30 de cada mil niños muestran ciertos tipos de taras: Escuela Especial de Desarrollo Devuelve al Niño a la Comunidad

UN MODERNO EDIFICIO, con todas las dependencias esenciales, distinguirá los cuarenta años de vida de la Escuela Especial de Desarrollo, en La Reina, la más antigua del país. Representa, además, el primer esfuerzo realizado en la década del año veinte, para promover a nivel docente el desenvolvimiento de todos los aspectos de los irregulares mentales. En Chile, como consecuencia del alcoholismo, de las enfermedades venéreas y de otros males, incluso por causas congénitas, treinta de cada mil niños muestran cierto tipo de deficiencia mental.

La importancia de atender un programa de proyecciones nacionales para recuperar en mejor forma a estos niños para la comunidad, fue destacada durante la visita realizada a este plantel por el Subsecretario de Educación, Mario Leyton Soto, quien departió con los profesores del establecimiento. Junto con referirse al trabajo que están realizando, junto a la nueva Directora, Violeta Pizarro Araya, los felicitó por el entusiasmo mostrado, especialmente por su esfuerzo al superar las dificultades materiales al no disponer de todos los medios adecuados para este tipo de enseñanza.

En el taller de carpintería, por ejemplo, limas dadas de baja fueron convertidas en formones, y con un viejo serrucho carnicero, acondicionado por el profesor y los alumnos, se estaba intentando sustituir el trabajo de una sierra. Su imprenta funciona en un dependencia reservada para cocina y el lavaplatos hace de chivalete y las esterillas para guardar el papel.

RECURSOS PARA EDIFICIO

Además del Subsecretario, visitaron la Escuela el Alcalde de La Reina, Fernando Castillo Velasco; el Subgerente de Conservación de Edificios de la Sociedad Constructora de Establecimiento Educativos, Galo Barros Ortiz; el Jefe de la Sección Presupuestos de esta sociedad, Miguel González Toro; y el Visitador General de la II Zona Escolar y Jefe de Escuelas Especiales, Emilio Funes.

Las autoridades consideraron como posible fuente de recursos para el nuevo edificio la venta o loteo de terrenos que no son fundamentales para sus actividades. La Escuela sólo ocupa una parte de estos, que se extienden a través de más o menos tres manzanas, a tres cuadras de la Avenida Tobalaba y de la Plaza Egaña, en pleno corazón de un barrio residencial en La Reina. El sector susceptible de vender sería el que da a la Avenida Larraín, manteniéndose la entrada por la calle Simón Bolívar.

De acuerdo con el valor de los terrenos, según cálculos realizados por el Alcalde de La Reina, Fernando Castillo, la operación permitiría



30 DE CADA MIL NIÑOS muestran algún tipo de deficiencia mental. Su incorporación a la comunidad como seres útiles es un trabajo de las escuelas especiales de desarrollo.

contar con los recursos necesarios y el Municipio prestaría su colaboración para que esto fuera realidad cuanto antes.

REGIMEN DE TRABAJO

En la actualidad la Escuela Especial de Desarrollo tiene una matrícula de 420 niños y adolescentes débiles mentales educables, los que son atendidos en cuatro niveles parvularios, diez escolares y catorce talleres.

EL PERSONAL TECNICO-DOCENTE

Esta es la única escuela con internado del país, en su especialidad y su equipo administrativo lo integran una Directora, dos subdirectores, una secretaria, dos economas, además de personal inspectivo y auxiliares.

El Gabinete Multi-profesional lo integran dos Asistentes Sociales, dos Psicólogos, un Orientador Profesional, un Fonoaudiólogo, a los que deben agregarse un Kinesiólogo, un Dentista, un Médico Pediatra y un Neuropsiquiatra Infantil. Este Gabinete efectúa el diagnóstico, pronóstico y tratamiento adecuado en cada caso.

El Gabinete Técnico-Pedagógico lo forman en

futuro próximo contemplan la creación de una Lavandería Industrial, vivero de plantas finas, criadero de aves, mantención de terrenos para hortalizas de acuerdo con los modernos sistemas de trabajo, de manera de poder ofrecer a los adolescentes una vasta gama de actividades donde ellos tengan la oportunidad de trabajar en forma rotativa y donde los especialistas puedan realizar sus observaciones para orientarlos.

Jefe, tres coordinadores y cincuenta profesores. Estos aplican criterios y principios básicos modernos para la habilitación de los deficientes mentales, métodos modernos de pedagogía terapéutica, tanto intelectual, psíquica, sensorial, de Educación Psicomotriz y de habituación, que luego se

CARTAS

Agradece Nuestra Cartelera

De nuestra mayor consideración: El Instituto Nacional del Teatro Independiente ("I. N. T. I.") agradece sinceramente al Director del Diario "La Nación", la cartelera que el Diario de su Dirección publica en forma destacada y novedosa anunciando la actividad de todos los teatros Santiaguinos.

El teatro, que no siempre ha recibido el estímulo que por su significación merece, aprecia y reitera su agradecimiento al Sr. González Alfaro que tan evidente muestra de atención presta a la actividad del teatro de nuestro país.

Saluda a Ud. atentamente.

Susana Bouquet, Secretaria

Américo Vargas, Presidente

Vertical text on the far left edge of the page, including words like 'Florencia', 'Polaco en Miguel', 'COMITE de', 'PRIMER REGISTRO', 'TEXTOS ESCOLARES', 'LIBRERIA CULTURA'.

Vertical text on the far right edge of the page, including a ruler scale and some illegible text.

### Reunión Ministerial de CECLA

Como adecuada culminación de las fases anteriores, que fueron a nivel técnico, se ha inaugurado ayer solemnemente la reunión ministerial de la Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana (CECLA), a la cual asisten los Ministros de Relaciones Exteriores, de Hacienda y Economía de los países de América Latina.

Para nuestro país y su Gobierno, que han hecho de la integración y acercamiento de las naciones de esta región uno de los fines principales de su conducta internacional, es motivo de sincera satisfacción que sea esta capital la sede en donde tan distinguidos dirigentes latinoamericanos busquen formular las aspiraciones conjuntas de América Latina frente a Estados Unidos, en especial, y al resto del mundo, en general.

Es difícil concebir un momento a la vez más propicio y dramático para semejante reunión. En efecto, todos los estudiosos de la situación económica latinoamericana coinciden en afirmar que los modestos avances que con tantos esfuerzos se han realizado en ese terreno, son insuficientes en relación al crecimiento demográfico y a las exigencias de nuestros pueblos. Colaboran con dolorosa eficacia a crear esta situación, grávida de toda clase de peligros y tensiones, factores externos, entre los cuales han merecido la atención especial de la CECLA la ayuda exterior decreciente y otorgada en condiciones inconvenientes, el comercio internacional de la región con los grandes centros industrializados y la dependencia tecnológica.

Estos factores se han agregado a otros para crear un cuadro de retroceso económico, carencia de real autonomía y tensiones sociales que urge superar. Sin embargo, ello no es posible si los países de América Latina no actúan coordinadamente, hablan con una sola voz y son, en fin, capaces de

llevar adelante una auténtica "negociación latinoamericana".

Las dos fases técnicas que han precedido la reunión ministerial de la CECLA han sido en extremo provechosas y los técnicos han logrado elaborar propuestas y documentos que contienen lo esencial de los principios y la estrategia que deben orientar las relaciones de América Latina con su principal interlocutor en el diálogo internacional: Estados Unidos. De este modo, los Ministros latinoamericanos son llamados ahora a prestarles el necesario e insustituible apoyo político.

No dudamos de que esa misión - sin duda, la más delicada de este proceso de hacer unánime América Latina - será también cumplida con éxito. Ningún interés inmediato puede desplazar a los grandes intereses que, en el largo plazo, corresponden a la comunidad latinoamericana en su conjunto. Demasiado largo tiempo ella ha sufrido carencias y postergaciones muy graves y perjudiciales en razón de su dispersión.

Pueden los ilustres visitantes estar seguros del apoyo leal que en sus labores les prestará el pueblo y el Gobierno de Chile y, sin duda, más allá de ellos, el pueblo todo de América Latina, para el cual la unidad abre una ancha vía de esperanza.

### Responsabilidad y Comprensión de los Empresarios

Los agricultores del país — como no podía ser de otro modo — recibieron con beneplácito que el Gobierno hubiera fijado, a comienzos de mayo actual, el precio que regirá para el trigo de la próxima cosecha, es decir, desde enero de 1970 en adelante.

Pero, no han faltado voces discordantes que se quejan de que el precio fijado es insuficiente. Para que se aprecie lo injustificado de tales críticas, haremos un breve cálculo.

Si el ritmo inflacionario de 1969 es igual al de 1968, o sea, de 27,9%, el quintal de trigo en enero próximo tendrá un precio de \$ 78,66. Comparando este valor con el de 60 escudos el quintal que regió para enero del año en curso, se observará que se ha otorgado al precio del trigo un alza superior al 30%.

Como, además, la escala de recargo mensual de este precio para financiar los costos de almacenaje, será elevada del 15% actual, a, por lo menos, un 17%, resulta un precio promedio anual que puede estimarse en \$ 86, con un máximum de 92.

Sostener, frente a estas cifras, que se trata de un reajuste insuficiente, significa que ciertos sectores del empresariado agrícola no tienen conciencia de su responsabilidad de productores de un artículo alimenticio que influye de manera tan directa sobre el costo de la vida.

Y hay perfecto derecho para sospechar esa inconsciencia; que el rendimiento promedio del trigo ha subido de manera apreciable en el país; desde 12 quintales por hectárea que era hace no más de cuatro años, llegó, en 1968-69, a más de 17. Esto quiere decir que si una hectárea retribuía a su propietario en 1964, 720 escudos, en 1969 le retorna 1.020 escudos habiéndose mantenido el precio constante de 60 el quintal.

Los auténticos empresarios tanto de la agricultura como de cualquier otro región productiva, deben basar el mejoramiento de la rentabilidad de sus inversiones en una disminución de sus costos de producción, la cual se consigue, en gran medida al crear la productividad por unidades explotadas. Buscar mayores ganancias recurriendo sólo a las alzas de precios, constituye un craso error y significa renegar de todas las virtudes y condiciones que deben conformar la personalidad de un legítimo hombre de empresa.

Vivir bajo el alero de mejores prestaciones obtenidas con presiones y otros métodos indebidos, es mantenerse en la rutina de evidencia el hecho de que en Chile las prestaciones impuestas ineludiblemente por la reforma del sistema de tenencia de la tierra no supieron honrar.

No es la primera vez que nos vemos obligados a decir estas cosas a propósito de actitudes y declaraciones de los grupos de la tierra en el país. No quisáramos que el deseo de persecución contra tales grupos como debemos explicar ante quienes, por los reclamos, pudieran considerarse egoístas, tendremos que seguir presentando cosas en claro, para que se observe la de la política gubernativa a estos respectos.

La empresa privada es sólo responsable cuando sabe cumplir con sus deberes, desmedidas en derechos, se transforman en factor de perturbación que, tarde o temprano, será eliminado. En parte ha ocurrido en la responsabilidad de los infortunados y antiosociales que exigen preferencias discriminatorias en su personal profesional, en consideración para nada las conveniencias de colectividad a que pertenecen y dentro de la cual intentan seguir medrando sin que ninguno de su parte.

El país necesita que su ciudadanía adopte el sentido de la solidaridad con que debe sentirse para superar la difícil etapa que los países pequeños en estos difíciles momentos de laboriosidad, la falta de equidad por del progreso y no pueden tolerar.

Los sacrificios deben ser compartidos y haber comprensión para con las situaciones que no pueden inclinarse en favor de los que tradicionalmente tuvo todas las ventajas pero que ya debe percatarse de sus privilegios, máxime cuando son tan necesarios para la colectividad, son cosas del pasado.

### Política Científica y Desarrollo Económico - Social

La Sociedad Chilena de Planificación y Desarrollo (PLANDES) iniciará el 26 del presente mes su tercer seminario del año, el cual versará sobre "Las políticas científicas y tecnológicas que el desarrollo chileno requiere". Este seminario es parte de una serie que PLANDES a organizado para 1969 a fin de esclarecer las bases sobre las que debe asentarse el proceso de desarrollo económico-social de Chile en los próximos años.

La Sociedad ha contado con el patrocinio de la recientemente creada Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica, de ODEPLAN y de varios centros universitarios. Nadie discute hoy día que el desarrollo de las naciones, tanto en la dimensión económica como social, se vincula estrechamente al proceso de expansión científica y técnica. En consecuencia, imperioso es en todo país progresista el trazar políticas que armonicen el avance de la ciencia y la tecnología "en su doble aspecto de valor cultural y de instrumento para el progreso económico".

La formulación de estas políticas no puede hacerse con vista exclusiva a la experiencia universal, dadas las múltiples variantes con que se tropieza el desarrollo en cada sector del planeta, sino contemplando severamente las características propias de cada país. De aquí, entonces, la necesidad de graduar la realidad y las disponibilidades en un momento dado y calcular con certeza, por otra parte, lo que se puede esperar del uso racional de esa capacidad disponible. Las metas que se proponga una nación al planificar sus recursos no pueden, lógicamente, sobrepasar la potencia multiplicadora de los mismos. Una política nacional en ciencia y tecnología, como lo apuntara una Conferencia en 1965, involucra esencialmente:

- a) La evaluación de las posibilidades de desarrollo económico y cultural sobre la base de la disponibilidad de hombres, materias primas y otras condiciones locales;
- b) La planificación económica, que determina prioridades en la asignación de medios financieros; y
- c) La planificación de la educación en todos los niveles, particularmente en relación con la formación de científicos, ingenieros, técnicos y obreros especializados.

Como es fácil comprenderlo, no se trata de adoptar una política de esas características que así definidas parece muy sencilla, pero que al entusiasmo o a la inclinación de determinado Gobierno por la planificación. Acoger una orientación científica y tecnológica es una responsabilidad inmensa, que equivocado podría desembocar en un catastrófico resultado. De tal manera que utilizar a satisfacción esta herramienta para el progreso de las economías y de los pueblos, es preciso disponer de un equipo específicamente encargado de su estudio, elabore la política científica adecuada y más exhaustivos análisis de la realidad y sus potencias físicas y humanas.

Gran parte de las naciones más adelantadas del mundo disponen de Ministerios de la Ciencia, con rangos especiales en la programación del desarrollo científico conectado al auge económico. Otros han preferido entregar tal misión a organismos nacionales, aunque estos últimos, si no representativos de todas las actividades científicas del país — realizadas en universidades, institutos, etc. — implican el peligro de significar poco en la adopción de política encaminada a la armonía del desarrollo científico-económico-social.

Nuestro país ha presenciado en la Administración un creciente interés por robustecer y crear los mecanismos de conjugamiento de la economía y la ciencia sin abandonar, por otro lado, el desarrollo científico en su dimensión cultural. La fundación de la Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica, el Premio Nacional de Ciencia, entre otros destacados, reafirma la fe que el Gobierno la planificación de esas actividades, como un medio seguro de progreso de la estructura económica del país.

Las conclusiones que forjen los etapas del ciclo de seminarios dispuestas por PLANDES, en torno a este tema, deberán implicar, seguramente, un gran avance en la formulación de nuestra política científica y tecnológica y abrirán a amplias perspectivas de desarrollo nacional.

### El Doctor Sótero del Río

Con el fallecimiento del doctor Sótero del Río Gundían desaparece una figura cuyos relieves alcanzaron características particularmente destacadas en nuestra comunidad.

El Dr. Del Río fue una de las pocas personalidades que avanzaron y se agrandaron paralelamente en la vida profesional y en la actividad política. Generalmente, cualquiera de estas actividades, más aún cuando se ejercen con intensa dedicación y eficiencia, absorben de tal modo que excluyen a la otra, limitando la actuación del individuo dentro de su respectivo marco.

Sin embargo, el doctor Del Río tuvo el vigor y el talento necesarios para abarcar ambas actividades simultáneamente, para alcanzar en ambas todos los honores a que su extraordinaria capacidad le condujo.

Médico especializado en enfermedades bronco pulmonares, alcanzó en su dilatada actuación un enorme prestigio dentro del exigente medio de nuestro Cuerpo Médico.

De carácter apacible y sereno, capaz de mantener un ritmo de trabajo invariable e intenso, tanto en medicina como en política tuvo siempre una actitud de comprensión y de respeto por sus semejantes, siendo su figura y su criterio respetados por amigos y adversarios.

Su carrera política, no buscada por él, tuvo también caracteres singulares. Es, en efecto, el único caso en la historia de Chile que sumó once años sirviendo diversos ministerios. Y ello en consagración al servicio del país, jamás para escalar posiciones que no buscó ni deseó.

El Dr. Del Río no estuvo jamás en nuestra trinchera. Pero desde aquí creemos justo rendirle el homenaje que se merece. Por su parte, el Supremo Gobierno, al decretar duelo nacional por su fallecimiento, ha cumplido también con el deber de reconocer sus méritos a un gran ciudadano que honró a la Patria y a la Ciencia.



### La Guerra Asoma por el Oriente

En abril del 45 terminaba la Segunda Guerra Mundial con 30 millones de muertos.

Los soldados que participaron en la Primera, allá por agosto de 1914, declaraban sonrientes y confiados:

—Hacemos la guerra para que se terminen las guerras...

¿Qué pasó?

Que nunca ha habido más guerras en la turbulenta superficie del globo.

China, Japón, España, Vietnam, Corea, Indochina, Israel, Biafra, etc., aparte naturalmente de los tiroteos en Santo Domingo, en Bolivia, Venezuela y otros puntos.

El hombre no tiene remedio. Nace y vive para galopar al anca de los fatidicos Cuatro Jinetes del Apocalipsis, sembrando el terror y la muerte.

Hace apenas 10 años China Comunista era aliada y hermana melliza de la Rusia Soviética. Los oficiales asiáticos se habían educado en las escuelas rusas. Los nombres de los líderes soviéticos decoraban las universidades, fábricas, institutos, represas, avenidas y calles de la enorme

Por el Repórter 7.

China, Stalin era un Dios y el nombre de los teóricos rusos estaban en todos los labios.

Y no sólo en el terreno doctrinario.

El enemigo N° 1 de Rusia era el imperialismo yanqui.

El adversario irreconciliable de China era EE. UU.

Los chinos fortificaban sus fronteras mirando hacia el Pacífico y pensando en la fatidica fecha que los sobrinos del Tío Sam se lanzaran sobre la tierra de Buda en su son de guerra para entrar victoriosamente a Pekín.

Al mismo tiempo la formidable potencia oriental contaba, en forma obvia, con la alianza y la ayuda de sus camaradas soviéticos.

¿Qué ocurre en estos momentos?

Que a los asedios de la Embajada Soviética en Pekín, a los incidentes callejeros y discursos incendiarios contra el "revisionismo" ruso, siguen los combates en la nieve y sobre el hielo.

El cable transmite con nerviosa impaciencia la noticia

de que mil campesinos chinos invadieron el territorio ruso y fueron repelidos por las tropas soviéticas. Dos semanas antes se habían cruzado tiros entre ambos adversarios y los cadáveres de las dos naciones subrayaban de una manera decisiva que el conflicto que se mantenía en el plano teórico se ponía el casco y tomaba las armas para decidir el problema en el terreno bélico.

Ahora ya no se trata del Tío Sam, ni del imperialismo yanqui. Ahora es el Tío Iván y el imperialismo ruso el que está de por medio. Y no falta el observador, frío e imparcial, que cree que al temido conflicto, la increíble guerra, el enfrentamiento casi imposible entre dos potencias que se mueven bajo los pliegues de la hoz y el martillo, se puede producir en cualquier momento.

La diplomacia soviética se mueve hábilmente partiendo

de la base que ahora el enemigo es de piel amarilla, ojos tirantes y barbilla mongólica. Se destaca la política de coexistencia pacífica con el ex adversario que habla inglés al otro lado del mar y se inicia una especie de coqueteo con la China de Formosa, dirigida por ese anciano que hasta hace un par de meses era el más odiado de los adversarios de ambas naciones: Chiang - Kai-Shek.

Con lo cual se prueba una vez más que no hay nada más sorpresivo y poco predecible que la política y las maniobras diplomáticas. Los enemigos cambian y los amigos más íntimos pueden surgir de los adversarios de la vispera.

Una Rusia aliada de EE. UU. y enemiga de China resulta tan absurdo a la luz de

la lógica, como una China antisoviética y antiamericana al mismo tiempo.

Pero lo que supera todos los signos de exclamación es el juego de Rusia con respecto a la China de Formosa.

Desde 1929 los rusos han sido enemigos a muerte del anciano y esquelético mariscal que fue expulsado de China y logró anclar en una isla bajo la protección y a la sombra de los aviones norteamericanos.

Y ahora resulta — por la falta y helada mecánica de las cosas — que el tigre norteamericano, odiado hasta hace menos de dos meses y armado por el Tío Sam, podría resultar el más efectivo y contundente de los aliados rusos para atacar al viejo Mao.

Con razón Napoleón decía que hacer vaticinios sobre la historia futura, era la más lamentable de las pérdidas de tiempo.

### Los que Entran y los que se Quedaron

Al éxodo de un grupo de militantes DC fuera del partido, otro sector, numericamente más importante, ha respondido ingresando al partido.

Sus razones, según explicaron, se basaban fundamentalmente en la necesidad de dar al PDC un respaldo energético en una hora difícil. Agregaron que podrían haber ingresado mucho antes, para recoger dividendos de la victoria, cuando muchos oportunistas se acercaban a la DC después de triunfos electorales resonantes; si prefirieron hacerlo ahora, era porque la decisión tenía un significado apartado de todo provecho personal.

La última Junta Nacional ha producido, entonces, varias reacciones. No sólo ha llevado a algunos militantes, en una actitud eminentemente emocional, a renunciar al PDC, sino que ha provocado, asimismo, una ola de solidaridad con la actual directiva que lleva a simples simpatizantes a convertirse en militantes.

Las convicciones que mueven a estos nuevos miembros son las mismas que han movido a amplios sectores de la DC a permanecer en el partido aun cuando pudieran estar de acuerdo con la tesis derrotada en la última Junta Nacional. Lo que está, sin duda, en el centro de esa

posición integradora y lúcida es la idea de que el PDC sigue siendo, a pesar de las críticas de derecha y extrema izquierda, un instrumento válido del cambio social. No hubo discrepancias en la Junta, sobre la necesidad de elaborar un programa de avanzada para 1970. Todas las corrientes de opinión estuvieron de acuerdo que el PDC debería buscar su apoyo en las masas obreras y campesinas para profundizar las transformaciones estructurales iniciadas por la Administración Frei. ¿Cómo negar, entonces, que la polémica entablada en la última Junta no sobrepasa los límites de un episodio táctico?

Los nuevos militantes, así como los miembros del PDC que se quedaron en su partido, no entraron a la Democracia Cristiana para fortalecer el régimen capitalista ni para perpetuar privilegios económicos. El ideario revolucionario de los pioneros de la antigua Falange Nacional sigue en pie. Y tanto las nuevas como las viejas adhesiones al partido debe hacer meditar a los que quisieron romper con él, provocando una gran alegría a los círculos de derecha que buscaron sistemáticamente el daño del PDC, hasta que los sectores más opuestos a sus intereses se le dieron parcialmente como un regalo.

### temas del momento

por Juan Tejeda

### Como Estamos en Chile...

Subo a un ascensor con las paredes ravadas. Obscurecidas y líneas al tun tun, hechas por el gusto de rayar.

—¡Estos chilenos...! —me dice el ascensorista, un anciano de voz antigua —. A veces me da vergüenza ser chileno: en otros países no hacen estas cosas. En otros países hay avenidas con naranjas y, nadie se come las naranjas... Aquí no durarían.

Subo a un bus. Hay un asiento tajeado.

—¡Cuándo aprenderán los chilenos a portarse como la gente! —comenta un señor, mostrándome el tajo.

Llego a mi destino. La gente se atropella en las aceras.

—¡Cómo andaré este país —me dice un señor— si sus habitantes ni siquiera saben andar por las calles!

Pasa un grupo de estudiantes protestando o celebrando algo.

—Estos flojos deberían ser azotados. Pero como estamos en Chile... nadie hace nada.

Y así, en todas partes, por un pretexto o por otro, los chilenos van echando pestes contra su propio país.

Y se imaginan que en otras partes todos son personas muy educadas incapaces de matar una mosca. Se olvidan de las barricadas y de los incendios provocados por los estudiantes en Francia, en México, en tantos lugares. Se olvidan de los robos, de los accidentes y de los delitos que ocurren también en todos los países del mundo. En Nueva York no hay seguridad personal. Nuestro goterismo, pese a lo adelantado que ha incorporado últimamente gracias a la televisión universitaria, es un simple juego de niños comparado con la crueldad de los sindicatos del crimen y del gangsterismo en Estados Unidos, en Italia, en Inglaterra.

Nuestra estrechez mental nos lleva a pensar que sólo en Chile se cometen delitos y se carece del sentido de la propiedad ajena. Se olvidan de lo mucho bueno que tenemos. Mientras los países más civilizados acostumbran ensangrentarse y destruirse mutuamente por medio de guerras periódicas, nosotros estamos en paz desde 1891. Miramos a Europa como al continente de las luces, y la verdad es que nosotros hemos sido mucho más sensatos. Desgraciadamente, de la paz sólo se goza retroactivamente, cuando se está en guerra. Hay mucho de mito en esto de culpar a Chile de todos los males y de creer que en otras partes todo va a la perfección. Proviene de un complejo de inferioridad. En España también lo sufren y allá le echan la culpa de todo a los españoles. Ni siquiera nuestro sentimiento de echarnos la culpa es exclusivamente endémico de aquí.



Denuncia el Secretario General del PDC:

# Se Falsificó las Firmas a Dirigentes DC Para Hacerlos Aparecer Renunciando

## Supuesta división del PDC se reduce a la marginación de no más de 50 militantes

“La inmensa mayoría de las bases nacionales está respaldando la acción de la directiva máxima del partido”, expresó al mediodía de ayer en conferencia de prensa el Secretario del Partido Demócrata Cristiano, Claudio Huepe, al analizar la situación interna del PDC.

“No es que estén empeñados en un respaldo de tipo personalista, ni que apoyen a la Mesa Directiva en sí —agregó el Secretario. Lo que ocurre es que toda la gente de provincias está por apoyar los acuerdos de la Junta Nacional y ratificar su fe en la Democracia Cristiana como solución para los problemas nacionales. Ese es el ambiente que reina en el país con relación a la situación del partido: total apoyo y confianza en la línea que ha asumido la nueva directiva, de tal manera que podría repetir lo que, dijo el Presidente Nacional Jaime Castillo, en el sentido de que, realmente, la situación es importante, pero no grave. En este momento, y hasta las 24 horas de ayer, no pasaban de sesenta las renuncias en todo el país. Lo que pasa es que se ha querido magnificar el movimiento y se ha hecho una verdadera escalada de renuncias sistemáticas, para aumentar la significación de ellas”.

### Dos Demócratacristianos Presiden Mesas del Congreso

demócratacristiano, 18 votos; Francisco Bulnes, nacional, 4 votos; Tomás Chadwick, socialista popular, 3 votos (Ramón Silva Ulloa, Rafael Tarud y Luis Fdo. Luengo); Patricio Aylwin, demócratacristiano, 1 voto (voto de Tomás Pablo); un voto parado (Allende-Noemi); y 20 en blanco, correspondientes a comunistas, socialistas de Chile, radicales y el voto de Tomás Chadwick.

Esta elección no fue definitiva, ya que el reglamento del Senado indica que en caso de registrarse votos por más de dos candidatos se deberá afectar una segunda vuelta entre aquellas dos candidaturas que obtuvieron las dos primeras mayorías, en este caso, Tomás Pablo y Francisco Bulnes.

Realizada esta nueva votación Tomás Pablo repitió su cuota de la primera vuelta; el nacional Francisco Bulnes se quedó nuevamente con cuatro votos. Esta vez hubo 23 votos en blanco, ya que los preferencias marcadas a favor de Chadwick en la primera votación fueron en esta ocasión a incrementar los votos en blanco. Se repitió el pareo y la abstención.

Fue necesaria entonces una última votación, en la que sólo participaron demócratacristianos y nacionales. Comunistas, socialistas, radicales y el independiente Tarud se retiraron de la Sala. No así Rafael Agustín Gumucio y Alberto Jerez quienes en el momento de votar de abstuvieron.

Tomás Pablo senador por la séptima circunscripción, abogado, parlamentario por 12 años, casado, cuatro hijos, 47 años de edad, fue en consecuencia elegido Presidente Provisional del Senado con 18 votos.

A las 15.35 horas, se dio por terminada la sesión y los nuevos senadores, en los pasillos de esta Corporación, recibieron las felicitaciones de familiares, colegas y amigos más íntimos.

VALENZUELA, PRESIDENTE DE LA CÁMARA.

En la Cámara Baja, la elección de Héctor Valenzuela Valderrama requirió sólo una votación. La sesión se había iniciado a las 15 hrs. en punto, con asistencia de la totalidad de los diputados que desempeñarán sus cargos durante un periodo de cuatro años que se inicia el próximo 21 de mayo.

Tanto las apuestadurias sillas de la Cámara como sus pasillos de acceso estaban repletos de un público compuesto casi en su totalidad por familiares y amigos de los nuevos parlamentarios.

Al contrario de lo que había ocurrido en el Senado, en la Cámara se llevó a efecto primero la votación para elegir Presidente provisional.

Votaron en favor del candidato demócrata cristiano 53 diputados. En favor de la otra postulación, que correspondía al nacional Alfredo Lorca, lo hicieron sus 32 colegas de tienda a los que se sumó el voto del propio Lorca.

En blanco lo hicieron los 24 diputados radicales, repitiéndose con ello la actitud de los senadores del mismo partido, los 22 diputados comunistas y los 16 socialistas. Se abstuvieron los demócrata cristianos Pedro Alvarado y Julio Silva Solar. Alvarado explicó posteriormente que su decisión era de estricto carácter personal. Julio Silva Solar lo hizo por razones ampliamente conocidas (renunció al PDC).

Realizado el escrutinio, correspondió al propio Héctor Valenzuela dar a conocer el resultado y la designación que recaía en su persona.

Acto seguido y cuando eran las 16 horas, los 150 diputados que fueron elegidos por primera vez y los reelectos prestaron el juramento de rigor.

Héctor Valenzuela Valderrama continúa de esta manera provisoriamente en la Cámara Baja. El diputado Demócrata Cristiano se tituló de abogado en la Universidad

LA JUVENTUD DC. EN URUGUAY.

El secretario Huepe se refirió también a la situación en que se encuentran los delegados de la J. D. C. que asisten al Congreso Mundial de Juventudes Demócratacristianas, al manifestar que en principio habría ambiente en el Congreso para reconocer a Rodrigo Ambrosio y Juan Enrique Vega, pero que ellos —por estar expulsados del PDC— no llevan ninguna representación oficial.

“Los delegados chilenos al Congreso de Juventudes —dijo Huepe— son Jorge Donoso, Jorge Valera y Carlos Alberto Martínez. Son los únicos que tienen nuestra representación”.

DEPARTAMENTO CAMPESINO

Refiriéndose a la situación del Departamento Campesino del PDC, el Secretario manifestó:

“Estamos realizando los trabajos de reorganización del Departamento Campesino, de manera que haya una auténtica vinculación con las bases y una representación mucho mayor de la gente que verdaderamente trabaja en el campo. El diputado Guido Castilla está trabajando en las conversaciones preliminares y se constituirá una Comisión para que estudie todas las situaciones y entregue un informe al Consejo”.

Finalmente, con respecto a la organización interna del Partido, Claudio Huepe manifestó que el haber sido designado por el Consejo del PDC, para organizar tres o cuatro Comisiones que a nivel nacional intercambien ideas e informaciones con las bases de provincia y establezcan un contacto no ya solo epistolar, sino directo y personal.



CLAUDIO HUEPE: “Unidad en torno a los acuerdos de la Junta”.

### ESCALA DE RENUNCIAS

De las informaciones claramente proporcionadas por el Secretario General del PDC, se desprenden claramente las pruebas de que la “ola de renuncias” de que viene haciéndose eco gustosamente “EL SIGLO” y “ULTIMA HORA” no pasan de ser tres o cuatro los casos aislados, que se han magnificado interesadamente diciendo en cada ciudad del país que en otras —de las que no se tienen pruebas— no ha quedado nadie sin renunciar. Sin embargo, la comprobación a nivel nacional que dirigentes del PDC han hecho, demuestra exactamente lo contrario. Que si bien en algunas partes ha habido una o dos renuncias, se ha cuidado bien de darle mucha publicidad y ellas se han hecho por riguroso orden y con premeditación.

Esto ilustra también la afirmación hecha ayer por el Presidente Nacional del PDC, Jaime Castillo Velasco, quien afirmó que si en primera instancia aparecían como respetables las renuncias fundadas en un problema de conciencia esta conciencia no estaba tan clara, cuando se había cuidado de hacer una verdadera escalada de renuncias en forma perfectamente intencionada.

### Irureta-Carmona - Hamilton: Comisión “DC” Estudia Nacionalización del Grupo Minero Anaconda

El Secretario del Partido Demócrata Cristiano Claudio Huepe, dijo ayer que el Consejo de ese partido no adoptó acuerdos concretos con respecto a la nacionalización de la Compañía Minera “Anaconda”, de propiedad norteamericana, pese a lo cual se mantienen los criterios adoptados en la Junta Nacional del PDC en el sentido de resusperar para Chile las riquezas básicas entre las que se encuentra, obviamente, la gran minería del cobre.

“En el voto número dos que fué aprobado por la Junta Nacional dijo el alto peronero demócratacristiano, está la nacionalización o la “chilenización” de la industria del cobre, y ese criterio no se ha variado. Sin embargo, no puedo informar de resoluciones concretas por parte del Consejo”.

“Lo que sí les puedo informar, dijo Huepe a los periodistas, es que se designó una Comisión integrada por los senadores electos Narciso Irureta, Juan Hamilton y Juan de Dios Carmona, para que converse con el Gobierno acerca de estos puntos de vista y traiga su opinión hasta el Consejo que decidirá al respecto”.

Claudio Huepe no informó acerca de fecha para que esta Comisión emita informes, pero manifestó que seguramente ya en el próximo Consejo de la semana que se acerca tendrá que entregar algunos antecedentes de las gestiones realizadas.

### Extraña Muerte de Anciano Matrimonio en Las Barrancas

Anoche fue encontrado muerto, en el negocio de paquetería Santa Teresita, ubicado en calle Serrano 1 40, Las Barrancas, el matri-

### Mireya Catalán, del Partido D. C.

#### Nuevo Alcalde de Paredones

PAREDONES 15. — En sesión ordinaria que celebró esta tarde la Municipalidad de Paredones, fue elegida Alcald

#### En carta a Hugo Miranda

#### Durán Reprocha Actitud del CEN

Una agresiva carta, excusándose de asistir a una comida de camaradería, le envió el senador Julio Durán al presidente del Partido Radical, senador Hugo Miranda.

En ésta carta, el senador Durán le expresa que no asistirá a la comida en vista de que ante los ataques que socialistas y comunistas han dirigido en contra de él y de

monio compuesto por Angel Martínez, de 75 años y Berta Herrera, de la “sma edad”.

El anciano presentaba una herida a bala en el lado izquierdo del pecho, mientras que su esposa no acusaba lesiones visibles.

Carabineros y la Brigada de Homicidios se hicieron presentes minutos después en el sitio del suceso.

de la comuna doña Mireya Catalán, regidora demócratacristiana.

La señora Catalán reemplaza en el cargo al radical Armando Urzúa, fallecido recientemente. —CORRESPONSAL

### Consejo Nacional del PDC:

## Solidarizamos con Perú Ante Amenazas de “USA”

“El Consejo Nacional de la Democracia Cristiana aprovecha la ocasión para señalar su solidaridad con el hermano pueblo del Perú ante las presiones inaceptables que representa la amenaza de aplicación de la Enmienda Hickenlooper, por parte del Gobierno de los Estados Unidos, frente a un acto legítimo y soberano” expresa una declaración pública de este organismo del PDC con ocasión de la reunión de ministros latinoamericanos en la Conferencia de “CECLA”, que se realiza en Viña del Mar.

La declaración fue emitida ayer y en ella se expresa la satisfacción del Partido Demócrata Cristiano ante la realización del evento que se considera es “un paso trascendental para la formulación de sistema latinoamericano”.

El texto completo de la declaración es el siguiente: El Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano ve con profunda satisfacción y con gran esperanza la reunión de Ministros latinoamericanos en la Conferencia de CECLA que se inicia hoy en Viña del Mar.

El hecho de que por primera vez se reúnan las naciones americanas sin la presencia de los Estados Unidos de Norte América constituye un paso trascendental en la formulación de un sistema latinoamericano. Es una demostración de que la denuncia de propósitos de América Latina se puede lograr en dos planos fundamentales: definiendo nuestros intereses mutuos en el sentido económico, político y cultural y planteando posiciones comunes frente a Estados Unidos. Ello es un signo de profunda maduración política de nuestros países.

### Orden de Partido Para Aprobar la Promoción Popular

El Consejo Nacional del PDC dio orden de asistencia obligatoria a sus parlamentarios, a la sesión que debe celebrarse hoy a las 10.30 horas en la Cámara de Diputados, para la votación en particular del articulado del proyecto de ley que crea la Consejería Nacional de Promoción Popular.

La iniciativa está considerada en primer lugar en la tabla y fue aprobada en general, ya en la sesión del martes recién pasado.

La decisión fue adoptada considerando que la iniciativa corresponde a las bases programáticas de la acción del Gobierno y del Partido Demócrata Cristiano en cuanto a la organización y participación del pueblo en los centros de decisión del país.

para alcanzar una plena soberanía de nuestras naciones, en el esfuerzo común. El P. D. C. señala que esta sigue siendo una de sus banderas de lucha más hondamente arraigadas en su espíritu humanista y democrático.

El Consejo Nacional aprovecha la ocasión para señalar su solidaridad con el hermano pueblo del Perú ante las presiones inaceptables que representa la amenaza de aplicación de la enmienda Hickenlooper, por parte del Gobierno de los Estados Unidos, frente a un acto legítimo y soberano.

Igualmente, saluda fraternalmente al señor Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, camarada Aristides Calvani, en quien encuentra uno de los adalides de la unidad continental desde la primera hora.

### Destacamos algunos títulos del Sumario:

Texto actualizado de la Ley N° 12.120 sobre Impuesto de las Compraventas y otras convenciones sobre Bienes y Servicios.

Decreto N° 752 sobre normas para cancelar impuestos cuando los plazos vencen en días feriados o sábados.

Instrucciones para la aplicación del Decreto de Hacienda N° 1.612 que reglamenta el artículo 103 de la Ley N° 13.305, sobre complementación industrial.

Calendario tributario para los meses de Mayo y Junio de 1969.

## TEATRO CAUPOLICAN

AUSPICIADO POR LA EMBAJADA DE HUNGRIA

Asistan a conocer LOS ACROBATAS SALTADORES MAS FAMOSOS DEL MUNDO.

# HOY

VIERNES 16 y MAÑANA SABADO 17.

cada día dos fiestas húngaras.

HOY VERMOUTH A LAS 7,15 Y NOCTURNA A LAS 10

A reír con el gracioso CONJUNTO DE CHIMPANCES EN LIBERTAD.

**TEATRO CAUPOLICAN** TOTALMENTE CALEFACCIONADO

Risas a granel CLOWN GABY y SUS PAYASOS MUSICALES. Todo en el mismo nivel del Circo de Moscú.

YA ESTAN EN VENTA LOS BOLETOS PARA SUS NIÑOS

EL DOMINGO 18 en MATINEE INFANTIL a las 3,15 y EN VERMOUTH DOMINICAL A LAS 7,15

El Domingo no hay nocturna.

No esperamos que otros nos digan cómo nos van a ayudar. Digamos nosotros cómo nos vamos a levantar, y así el diálogo será útil y será digno. No miremos tanto hacia afuera para medir nuestra acción. Tengamos el valor de hacerla surgir en nuestro propio pecho.

Considero que hay suficientes razones para no estar conformes con los términos en que se han configurado las relaciones entre América Latina, Estados Unidos y las grandes potencias.

Esto no solamente es responsabilidad ajena. En una medida decisiva es de responsabilidad nuestra, por no haber definido, planteado y defendido nuestros principios y derechos con claridad, unidad y vigor.

Permítanme detenerme ahora en lo que considero nuestros deberes.

Nuestro primer deber como naciones y Estados latinoamericanos consiste en afirmar nuestra vida independiente. Hemos nacido como países por el ánimo de los hombres que hendieron la tierra, fundaron ciudades, cruzaron razas y construyeron un cuerpo de valores morales y humanos que es el mismo para todo el Continente.

Preservar todo esto es deber de Latinoamérica. No del resto del mundo. Serán los esfuerzos y sacrificios latinoamericanos y será el entusiasmo de quienes prevén un futuro real para la región lo que mantendrá a nuestros países cohesionados como organismos vivos, no como saldos del pasado o eternos prematuros.

Pero el problema está en que Latinoamérica, para ser independiente en la plenitud no sólo política de la expresión, debe crecer. Y para crecer debe enfrentarse, sin complejos y en un mismo nivel, cooperando, negociando, participando o disintiendo, con todos los países desarrollados; no sólo con los Estados Unidos.

Dijo el Presidente... (De la primera página)

Ello requiere una posición conjunta latinoamericana.

Las condiciones del entendimiento nacerán así de una conversación negociada con las potencias mayores, y no serán, como lo han sido, a veces por nuestra propia responsabilidad, el resultado de la decisión unilateral de aquellas potencias.

Para que América Latina se realice como quiere, la cooperación que reciba debe surgir de un acuerdo entre dos partes autónomas, y no del monólogo, por brillante que sea, de una de ellas, a la cual los demás países, a falta de algo mejor, se adhieran sin alternativas.

El destino histórico de nuestro Continente se está jugando ahora y se ganará o se perderá en los próximos años. Esta no es una frase.

Ninguna de las divisiones que hoy distribuyen a los países por motivos políticos, ideológicos o geográficos es tan amplia o tan rica como para acogernos y sustentarnos exclusivamente. Ninguno de los organismos parciales existentes puede representar cabalmente lo que somos y admitir sin trabas lo que seremos.

Sólo un conglomerado de propósitos, de medidas, de valores y de legitimidad netamente latinoamericana permitirá nuestra salvación histórica como un conjunto y, por lo tanto, de cada uno de los países que la forman.

El sistema latinoamericano es la expresión más auténtica de nuestra identidad de objetivos y de intereses, de nuestro compromiso de una cooperación más estrecha, en fin, de nuestra condición común de países en desarrollo.

La emergencia de un sistema continental de relación con los países industrializados, y especialmente con los Estados Unidos, promueve los esfuerzos de integración económica y regional, pero, por el momento, es más un lugar moral que físico. Su fuerza política proviene de la necesidad de su existencia. Esta reunión demuestra que estamos conscientes de tal necesidad.

Los Estados Unidos de Norte América y su pueblo pueden comprender muy bien el espíritu de estas posiciones latinoamericanas, porque su gran tradición histórica se sustenta en el mismo espíritu de profunda libertad moral frente a todas las realidades que afectan al hombre. Su Constitución proclamó como primer propósito de la existencia de los Estados Unidos "establecer la justicia" en términos absolutos.

Un país que se propone este fin moral y reconoce para sí mismo la más importante facultad crítica del hombre: discernir, debe entender el espíritu de justicia que nos anima.

En los últimos años han emergido fenómenos nuevos que hacen aún más imperativo un nuevo enfoque en las relaciones de Latinoamérica con Estados Unidos. Algunos de estos fueron ya esbozados en la primera parte de mi exposición y se refieren a la mayor conciencia que han adquirido nuestros pueblos respecto a las realidades mundiales y nacionales y por ende sobre nuestras posibilidades y potencialidades. Ellos han generado presiones que se tornan incontenibles y que reducen notablemente los plazos que habíamos fijado para resolver situaciones de profunda injusticia e irritante desigualdad. Otros de los fenómenos mencionados dicen relación con la agudización de las condiciones de interdependencia mundial. Otros, con el hecho de que los Gobiernos y sus técnicos y nuestros pensadores y estudiosos han identificado con mucha mayor claridad y precisión los factores del desarrollo, entre los cuales adquieren una gravitación preponderante los obstáculos externos, cuya remoción escapa a nuestras posibilidades y a nuestra voluntad, si nos mantenemos divididos y confusos. Sabemos que en las actuales condiciones en que se desenvuelve hoy día el comercio internacional y el transporte de nuestros productos a los grandes mercados, que con las actuales prácticas que regulan las transferencias de recursos financieros y de tecnología, el subdesarrollo se prolongará por décadas y las diferencias de riqueza y de poderío entre el mundo de la abundancia y el mundo de la necesidad no podrán ser eliminados y tal vez ni siquiera reducidos.

La cooperación de Estados Unidos no puede desatender estos fenómenos tan reales y tangibles para nosotros. Por ello es que el enfoque que propugnamos para la cooperación y que complementa a los compromisos adquiridos en los diversos esquemas del pasado - debe estar inspirado en ciertos nuevos principios que reflejan su cabal comprensión del momento histórico por el que atraviesa nuestro continente.

Hay algunos principios al respecto que me parecen fundamentales.

1.— Es indispensable la afirmación de una personalidad latinoamericana con criterios y valores propios, afirmación que está generando un creciente, pero muy sano y justificado nacionalismo continental. Desarrollar nuestro pensamiento propio y encontrar nuevos moldes de organización política, económica, social, cultural y otros, importa cambios en las estructuras existentes que afectan intereses nacionales y extranjeros poderosos. Esos cambios de tipo nacional latinoamericano deben ser mirados como irreversibles y legítimos.

2.— Debe desarrollarse una política de cooperación al cambio. La asistencia no puede servir para mantener el statu quo y reforzar estructuras regresivas. Para Estados Unidos, como para los demás países exportadores de capital, debe existir una clara diferenciación entre los intereses de su pueblo y de su gobierno y los intereses de algunos de sus nacionales. No puede permitirse que ambos pretendan identificarse.

3.— América Latina requiere una gran movilización de ahorro interno. Pero siempre es necesaria una gran corriente de capitales extranjeros. Los términos en que éstos han venido no satisfacen las necesidades del desarrollo. Hay que idear nuevas fórmulas de recepción del capital extranjero y convenir un estatuto común latinoamericano para esas inversiones.

4.— El derecho con que los países latinoamericanos preservan su capacidad de resolver sobre la explotación de sus riquezas básicas, dentro del marco de postulados como la Resolución de Naciones Unidas sobre soberanía permanente de los recursos naturales, no puede ser considerado una agresión por nadie. Incluso desde el punto de vista legal e histórico los Estados latinoamericanos heredaron de la corona española o lusitana una tradición suprema sobre el modo en que esas riquezas deben ser aplicadas al bien común. En cambio olvidan que este derecho básico de los Estados Latinoamericanos, de atender a sus riquezas naturales, puede llevar a la institucionalización rígida de situaciones que se transformen en agresión económica, provocando conflictos irracionales, cuya mera existencia es inconveniente para América Latina, los Estados Unidos y los demás países.

5.— Ningún tipo de cooperación económica puede estar condicionado a que el país que la reciba deba someterse a un determinado modelo político, social o económico impuesto por el país que presta esa cooperación.

6.— En la confección de los planes de desarrollo debe respetarse, dentro de un cuadro de calificaciones técnicas, las prioridades y fórmulas de acción que señalen los propios países interesados, como una expresión de su libertad y autonomía para buscar las vías de su desarrollo.

Debe tener prioridad y ser estimulada la facultad interna de esos países para emplear sus propias capacidades humanas para preparar y realizar tales planes.

7.— Las diferencias entre las naciones están hoy marcadas fundamentalmente por los niveles de concentración del saber, su acceso a él y su aplicación tecnológica. La liberación de América Latina se hará posible a través de una transferencia de la tecnología por nuevos canales, sin que ella venga anexa a las propiedades del que la entrega, porque ello succiona recursos, mantiene la dependencia y no crea centros de saber autónomos y nacionales.

8.— El conjunto de principios señalados lleva a la conclusión de que nos encontramos ante la necesidad de crear nuevas bases para un nuevo sistema de relaciones; y está en el interés de ambas partes que, para realizar este cambio en concordia y armonía, exista mutua comprensión de estas realidades.

La legitimidad de esta reunión y de los acuerdos a que llegaremos resulta en el más alto sentido moral de la palabra: "revolucionaria". Es un sentido que Estados Unidos, entre todos los países del mundo, comprende, ha practicado y puede reartar en sus relaciones con América Latina, tanto en el plano moral como en el político.

¿No lo dijo uno de sus grandes pensadores, cuyas ideas siguen alimentando al pueblo de Estados Unidos? "El actuar de acuerdo con un principio moral, escribió Thoreau en su Desobediencia Civil, confirmando en lo que es justo y poniéndolo en práctica, altera la relación de las cosas y es esencialmente revolucionario en cuanto corta toda relación con el estado de cosas anterior".

Una alteración fundada en la justicia es lo que ahora planteamos.

Veo en nuestro encuentro personal aquí y en el encuentro moral con los Estados Unidos la perspectiva de fecundos acuerdos económicos, de audaces proposiciones financieras, de firmes condiciones para evitar la extralimitación a que el exceso de fuerza o las violencias irracionales inducen. Veo entendimientos políticos entre los latinoamericanos, que infunden confianza mutua sin crear desconfianza en países ajenos a nuestro Continente. Veo la liberación dentro de cada nación respecto de los movimientos políticos y las fuerzas sociales inorgánicas y, fuera de cada uno de nuestros países, respecto de los miedos injustificados que produce la falta de comunicación permanente entre nosotros mismos. Veo la liberación de las economías y las conciencias. Y preveo el nuevo orgullo patrio latinoamericano, alimentado por las adecuadas medidas comunes, como por los grandes ideales compartidos, por la falta de suspicacias como por la seguridad en nosotros mismos, en nuestros hijos y en las futuras generaciones que puedan sin desmedro llamarse así: latinoamericanos.

Es para mí un honor recibirlos en Chile. Como Presidente de esta austral República, y en nombre de su pueblo, les doy la más cordial de las bienvenidas y les deseo el mayor de los éxitos en sus deliberaciones.

Que los Ministros y altos representantes de los países hermanos de la América Latina hayan escogido nuestra tierra para realizar esta trascendental Conferencia es un gesto que nos compromete. Es por ello que me hago un deber señalarles la incansable decisión de Chile de luchar por la unidad latinoamericana y el desarrollo armónico y fraternal de nuestros pueblos.

Desde que asumí la Primera Magistratura he dedicado con entusiasmo y sin pretensiones parte importante de mis esfuerzos a crear las condiciones para hacer realidad el viejo sueño bolivariano. A algunos puede haberles parecido exagerado y a otros una ingenuidad. Sin embargo, sigo convencido, como nunca, del inmenso porvenir que espera a nuestros pueblos si somos capaces de superar viejas diferencias, derrotar privilegios y encarar el futuro con la mirada serena y decidida de quien sabe agradecer al Creador la fabulosa herramienta que puso en nuestras manos para construir la dignidad de cada hombre de América.

Ministro Valdívieso Despidió Restos de Dr. Sótero del Río



EL FERETRO que contiene los restos mortales de Sótero del Río ingresa al campoanto, acompañado de sus familiares y militares.



HABLA EL MINISTRO VALDIVIESO.—El ministro Valdívieso habló en nombre del Gobierno. Aparente el ex Presidente Alessandri y la viuda de Sótero del Río, Luisa S. Schaeffer.

Con la asistencia de la totalidad de los familiares y parientes cercanos, como asimismo del Presidente de la República, Eduardo Frei, y otras personalidades de Gobierno, parlamentarios y jefes militares se realizaron ayer, en el Cementerio General, las exequias de quien fuera ex Ministro de Estado, Doctor Sótero del Río.

Entre los asistentes a las honras fúnebres, están el Presidente Frei; el Ministro de Salud, doctor Ramón Valdívieso; el senador Juan de Dios Carmona, el diputado Bernardo Leighton, y el ex Presidente Jorge Alessandri, que hizo uso de la palabra.

Luego, en nombre del Supremo Gobierno, habló el Ministro de Salud, Ramón Valdívieso quien señaló que, sin lugar a dudas, el ex Secretario de Estado fue un hombre ejemplar que destinó toda su vida al servicio de sus semejantes, una vida llena de sacrificios y que bien pudo ser catalogado como un médico.

Posteriormente se procedió a la instalación del mausoleo de la familia.

Regresó al País el Embajador de Bélgica



El director de la oficina de prensa de la Embajación de Bélgica, el Sr. Van der Linden, en un momento de su visita.

A LAS 14.15 HRS. AYER arribó al país el Embajador de Bélgica, Sr. Van der Linden, quien regresó a nuestro país para haber permanecido en Ginebra, Suiza, en una misión diplomática.

El director de la oficina de prensa de la Embajación de Bélgica, el Sr. Van der Linden, en un momento de su visita. El Sr. Van der Linden es un hombre de gran cultura y ha desempeñado importantes cargos en el cuerpo diplomático belga.

EL DIRECTOR.

Advertisement for CURANTOS 1969 MERVILLES. Includes a chef's hat illustration and text: 'No puede asegurar que ha comido un CURANTO si no se ha servido el único, el verdadero, el de "MERVILLES"'. Contact: RONDIZZONI 2084 - TEL. 93963.

Advertisement for MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO. Includes 'CORPORACION DE LA VIVIENDA' and 'SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS' for various locations like EL MANZANAR and PERQUILAUQUEN.

Advertisement for ESCORIAL. 'INICIA LA TEMPORADA DE INVIERNO CON ARTISTAS DE GRAN JERARQUIA EN SUS NOCHES DE GRAN PRESTIGIO'. Features 'LOS DUENDES GITANOS' and 'RUTH KEMP vedette Internacional'.

Advertisement from Ministerio de Vivienda y Urbanismo: 'CORHABIT A LOS DEUDORES MOROSOS'. 'Se avisa a los deudores morosos que la Oficina de Convenios de Pago, de la Sección Judicial, atiende en Alameda 552, 5° piso, Oficina 502.'.

Advertisement from DIRECCION DE ABASTECIMIENTO Y CONTABILIDAD DE LA ARMADA: 'PROPUESTA PUBLICA N. 2616'. 'Llámanse la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada por el artículo que a continuación se indica, puesto en los Centros de Abastecimiento de Valparaíso y Talcahuano.'.

Advertisement from CIA. DE TEJIDOS EL SALVADOR S. A. 'Junta General Ordinaria de Accionistas'. 'Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas, que tendrá lugar el día 30 de mayo de 1969, a las 18.30 hrs. en las oficinas de la fábrica, Av. Departamental 10455 (Ex-Pedrero), para someter a su consideración las siguientes materias:'.



Miss Chilena en Zaragoza

ZARAGOZA, 15 (ANSA). — La representante chilena al concurso de Miss Internacional que se celebra en esta ciudad,...

Su Belleza le Costó la Vida

PARIS, 15 (ANSA). — Una hermosísima joven de 20 años,...

Por correr detrás de su sueño de imponerse en el mundo del...

Ayer la tragedia, la muerte cerca del Estadio "Flaminió", de...

Relaciones Checo-Bolivia

LA PAZ, 15(ANSA) Bolivia y Checoslovaquia reanudaron...

El acuerdo que establece la reanudación de relaciones...

Escándalo en Tribunal de USA

Washington, 15 (UPI) - El Magistrado del Tribunal...

La renuncia de Fortas se produce once días después que la...

Fortas dió una declaración el mismo día, el cuarto del...

La renuncia se produce poco después de iniciarse...

Jodrell Bank (Inglaterra), 15(UPI) - Dos espionajes...

El director de Jodrell Bank, Sir Bernard Lovell, dijo que el...

El vocero del observatorio dijo que las cosmonaves soviéticas...

Arrestos en Honduras

TEGUCIGALPA, 15 (UPI). - Los agentes de seguridad...

Las autoridades prometieron que no se repetirán los disturbios...

La Fuerza Aérea hondureña trasladó en un avión el...

Sangrientos Incidentes en Malasia

KUALA LUMPUR, 15 (ANSA). - Otros cincuenta muertos...

Esta mañana se levantó el toque de queda impuesto ayer...

Los problemas de origen racial y económicos son muy...

Frente de Liberación Rechaza Propuesta de paz de Vietnam

"Si no consigo lograr la paz, dijo Nixon, espero que el pueblo norteamericano me considere culpable de ese fracaso".

PARIS, 15 (UPI). El Frente de Liberación Nacional, rama...

Al indicar la aceptación del gobierno que quisieran para...

Asimismo, prometió que Washington jamás aceptaría un arreglo...

El discurso de Nixon combinó una propuesta de paz flexible...

Nixon tomó nota de los renovados ataques en Vietnam...

Los puntos de la propuesta del Presidente Norteamericano...

1.- Retirada de todas las fuerzas no sudvietnamitas...

2.- Evacuación del grueso de las fuerzas aliadas...

3.- Retirada de las fuerzas norteamericanas restantes...

4.- Creación de un organismo de fiscalización internacional...

5.- El organismo internacional concertaría una cesación...

6.- Ese cuerpo internacional convocará al pueblo...

7.- Tan pronto como sea posible, se pondrá en libertad...

8.- Todas las partes acordarán observar el acuerdo...

Lambert debió meterse en la poza, residencia oficial...

Reacción Mundial Ante Propuesta de paz de Nixon

MOSCÚ, 15 (ANSA) Nixon declaró que Estados Unidos está dispuesto a discutir...

Hechos los arreglos del caso, en una pantalla donde se pasan noticias...

LINCOLN (INGLATERRA), Mayo 15 (UPI) Orlando, un gato...

Si realmente los norteamericanos y todos los contingentes...

En la práctica habrá muchos otros escollos. Algunos...

Con sus propuestas, Nixon se añade en los mencionados...

BERLIN, 15(ANSA) Nixon "dijo claramente que Estados Unidos tienen la intención...

La cosa resultó curiosa cuando un separatista pidió a un escribiente...



WASHINGTON. El Presidente de los Estados Unidos propone el plan de paz para Vietnam basado en ocho puntos...



Buscan el Fabuloso Tesoro de los Incas

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 15(ANSA) Un viaje a las montañas del Ecuador...

Severas Penas a Comunistas Griegos

ATENAS, 15 (ANSA). Una cadena perpetua, a Gregorio Farakos...

Los jueces reconocieron a Gregorio Farakos culpable de haber intentado derrocar...

Perspectiva Internacional

Las Nuevas Propositiones Norteamericanas Por Alfonso Varela.

Es exagerado decir que el Presidente Nixon, en su discurso, "ha aceptado gran parte de los diez puntos"...

Pero también es exagerado decir que el discurso de Nixon no contiene nada nuevo...

Lo que parece evidente es que, después de un año de conversaciones...

Si realmente los norteamericanos y todos los contingentes no vietnamitas...

En la práctica habrá muchos otros escollos. Algunos derivados del proceso...

Con sus propuestas, Nixon se añade en los mencionados ambiente...

La cosa resultó curiosa cuando un separatista pidió a un escribiente...

INFORME LATINOAMERICANO

Siles: Un Complot Cada Seis Días

LA PAZ, 15 (INTER PRESS SERVICE). — En 18 días de gobierno, el Presidente boliviano Luis Adolfo Siles Salinas...

El primero de los aprestos antigitubernaes habría ocurrido el mismo día...

El segundo intento golpista ocurrió en la tarde del 2 de mayo, en oportunidad de darse sepultura a los restos de Barrientos...

El último ademán conspirativo se ubica en el anochecer del 8 de mayo cuando Siles no pudo ser ubicado ni en el Palacio de Gobierno...

Comercio Argentino - Chileno

BUENOS AIRES, 15 (INTER PRESS SERVICE). Los recientes convenios formalizados entre Argentina y Chile...

Después de señalar la importancia de las compras y ventas recíprocas...

"Síntesis" agrega: "Merece destacarse que una de las características sobresalientes del intercambio chileno es el sentido de complementariedad..."

Perú: Estabilidad Monetaria

LIMA, 15 (INTER PRESS SERVICE). — "Ni la Enmienda Hickenlooper llegaría a afectar la estabilidad monetaria del Perú..."

El General Morales Bermudez enfatizó los conceptos de "independencia económica"...

Amnistía Irrestricta en Bolivia

LA PAZ 15(INTER PRESS SERVICE) El Gobierno del Presidente Luis Adolfo Siles Salinas...

Para los observadores es factible que el Jefe del Estado ceda a estas presiones...

La Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia ha encabezado justamente a los sindicatos...

Congreso JDC en Uruguay

MONTEVIDEO 15 (INTER PRESS SERVICE). — Representantes de cincuenta países...

Refiriéndose a las experiencias democráticas cristianas en América Latina...

Sin embargo, Romero Pérez, dirigente juvenil uruguayo y miembro de la máxima autoridad...

# ECONOMICOS



## 2 Bicicletas y Triciclos

**DIFERENTES MEDIDAS.** Biciclos reparto, repuestos por mayor, menor, Escaladas, Importadora Cielos Victoria, Representantes de la Tour de France, San Diego 3317, Fono 55117, Matucana 29-D.

C. 31 Mayo-4  
**BICICLETA DE NIÑOS Y niñas, años 18, 20, 22, 24.** Calidad garantizada. Precios de fábrica Mayor y menor. Despachos a provincias con contribución y Armadura Internacional. Exposición 342, Matucana 29-D.  
C. 31 Mayo-4

**EN DEPARTAMENTO MODERNO** se arrienda linda pieza para dos personas, con pensión, calefacción, agua caliente, teléfono. Cuming 1173, departamento 33, fono 97777.

C. 16-14

## 14) Estatutos y Legales

**QUEBREA SOCIEDAD** Jorge Asfora y Hno.-Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago. — Cuderno Proposiciones Convenio Rol 304-67. Habiéndose certificado la doble mayoría que establece artículo 148 de la Ley, el Señor Síndico de la Quebrea solicita se declare acordado el Convenio propuesto por la Sociedad fallida y ordenar su publicación. El Tribunal proveyó el 5 de mayo de 1969 "como se pide". Lo que notifico de conformidad a la Ley. — Conforme. Eugenia Yáñez, Secretaria.

**MUNICIPALIDAD DE MAIPÚ.** Modificación del Plano Regulador. Se pone en conocimiento público, por Acuerdo Municipal No 75-B de 17 de febrero de 1969, se aprobó la modificación del Plano Regulador en el sentido de incorporar al radio urbano y designar industrial una área con frente al camino Melipilla, sector Santa Ana de Chena, de esta comuna, en la que se incluyen propiedades del señor Antonio Valdés, Gregorio Amunátegui, Elio Ceconci, Anibal Bañados y otros. Cualquiera consulta al respecto deberá ser formulada a la Dirección de Obras de esta I. Municipalidad, Maipú, mayo de 1969. El Alcalde. A-25-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL** 14 actual, 15 horas, practicaré inventario solemnemente herencia Lilly Johnstone Campbell y otra. — Secretario.

**NOTIFICACION - QUINTO** Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, en causa rol 787-69, demanda de Angel Faivovich Itzovich, abogado Huérfanos 1117, oficina 506, por sí y en representación de Berta (Breine) y Enriqueta Seckel Cohen, dispuso por resoluciones 29/4 y 12 mayo de 1969, citar a comparendo para el día 28 de mayo de 1969, quince horas, a interesados en Sucesiones Julio Seckel y Frederika Cohen, sin nombrar árbitro que liquide y parta bienes de esas sucesiones, entre ellos, propiedad calle Arturo Prat 650, Santiago, por cuatro avisos extraídos en "El Mercurio" y LA NACION de Santiago, más el correspondiente en el Diario Oficial. En consecuencia, cito a esa audiencia a interesados, que son, además de los indicados Angel Faivovich, Berta y Enriqueta Seckel Cohen, los señores Guillermo, Fernando, Max y Germán Seckel Cohen, o quienes sus derechos representen, con residencias o domicilios y profesiones que se ignoran, y sociedad Línea Interprovincial de Transportes Limitada, representada por Elio Gutiérrez Barea, Industrial Serrano 635, Santiago. — Luis Manterola Avila, secretario.

Z-47-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL** 17 actual, 10 horas, practicaré ampliación inventario solemnemente herencia Jose Emilio Vogel Elvay. — Secretario.

A-16-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL** concedió posesión efectiva herencia Laura Chaves Salvo a Annie Laura Jesús Constance, Clara Winifreda Elisa y Miguel Juan Rickard Chaves. — Secretario.

A-16-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL** concedió posesión efectiva herencia Empartrix González Fuenzalida y Pedro Amadas Farías a Ana Luisa, Eleodoro del Carmen, Irene del Carmen, Olga de las Mercedes, Sylvia del Carmen, Elvira del Tránsito, Eliana del Carmen y Luis Hernán Farías González, inventario solemnemente practicaré 17 actual, 10 horas. — Secretario.

A-16-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL** concedió posesión efectiva herencia Juan Rodríguez Hidalgo y Cecilia Rigoberta y Juan Sebastián Rodríguez Arancibia, sin perjuicio de derechos cónyuge Baldomera Arancibia Astudillo. — Secretario.

A-16-14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO** libreta 977062, Banco del Estado, de Francisco Campos, queda nula.

A. 16-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL** concedió posesión efectiva herencia Gonzalo Confi, Luis a Gonzalo y Rodrigo Godí Regnato, sin perjuicio de derechos cónyuge Olga Rubi Regnato Clari. Inventario solemnemente practicaré 17 actual, 10 horas. — Secretario.

A-16-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL** concedió posesión efectiva herencia Teresa Radio Siñra a María Milana Rebeca Bahamondes Radio, sin perjuicio de derechos cónyuge Luis Alberto Bahamondes Desast. — Secretario.

A-16-14

**QUEBREA: HILDA ERNST** Blanco. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel, resolución 29 de abril de 1969, declaró cerrado procedimiento verificación, verificándose siguientes créditos: Soc. Bengener y Hijos Ltda., E. 1.523,78, valista, letras de cambio. — Secretario.

C. 16-14

**QUEBREA: INES MUJICA** de Pizarro. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Resolución 9 de mayo de 1969, tuvo por aprobadas las siguientes bases de remate: 1) Se remata propiedad correspondiente a sído 3 de Población Villa Moderna, de comuna de Viña del Mar, inscrita a fs. 3011 N° 3498 del Registro de Bienes Raíces Conservador Bienes Raíces de Valparaíso del año 1945, Superficie aproximada 324 metros cuadrados; 2) Mínimo para comenzar posturas, E. 10.000; 3) Precio: 50%, al contado, saldo dos cuotas iguales con vencimiento dentro seis y doce meses plazo desde fecha de subasta, intereses 14% y 18% en caso de mora, constituyéndose hipoteca para responder saldo precio; 4) Para tomar parte subasta acompañar boleto consignación orden Juzgado, vale vista o dinero por E. 1.000. Demás antecedentes, Cuderno Administración. — Secretario.

C. 16-14

**FOR HABERSE EXTRAVIADO** los cheques N°s 1819891, 1869418 y 1869427, del Banco Nacional del Trabajo, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

Z. 16-14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO** cheque de pensión, emitido por la Tesorería Provincial de Santiago, a nombre de Roberto Bustos Lastra, No R-0733272 por E. 225,78, queda nulo por aviso correspondiente.

Z. 16-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL** de Mayor Cuantía de esta ciudad, por resolución de 9 de mayo de este año concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Luis Alberto Luengo Navarrete a sus herederos testamentarios Luis Arquimedes Santelices y María Elena Covarrubias Osespedes, sin perjuicio de sus derechos como cónyuge sobreviviente.

Z. 16-14

**FOR ROBO, QUEDAN NULOS** los cheques N°s 15.811 al 15.825, Serie BZU-1, del Banco Nacional del Trabajo, A. 16-14

**PRIMER JUZGADO CIVIL** San Miguel, Resolución 24 enero 1969, concedió posesión efectiva herencia intestada de Félix Fernando Ortiz Canto; a hijos legítimos Julia Teresa, Leandro Feliciano, Vicente Fernando, Rafael Humberto y César Alejandro Ortiz Bustamante; y Ana Ester y Jacqueline Ester Ortiz Parra sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente doña Ester del Carmen Parra Parra. Practicare inventario solemnemente 20 de mayo próximo 11 horas, en Secretaría. SECRETARIA.

A-17-14

**PRIMER JUZGADO CIVIL** San Miguel, Resolución 7 mayo 1969, concedió posesión efectiva herencia intestada a hijos legítimos Ramón Luis, Malbina del Carmen, Ana Luisa y Jorge Miguel Avendaño Cáceres. Tramitar Act. 40 Ley 5.427. SECRETARIA.

A-17-14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO** libreta Corvi N° 6545, perteneciente a Fernando Mateluna Castro, queda nula por aviso.

A-17-14

**ORDEN DE NO PAGO EX** travío cheque N° 96650, E. 320.000,00, Cta. Cte. N° 48.732, Subsidiaria Bco. del Estado Of. principal.

A-17-14

**PRIMER JUZGADO CIVIL** San Miguel, Resolución 19 abril 1969, concedió posesión efectiva herencia intestada de Carmen Montecinos Umaña, a hijos legítimos José Ismael y Zoila Rosa Zúñiga Montecinos. SECRETARIA.

A-17-14

**PRIMER JUZGADO CIVIL** San Miguel, Resolución 7 abril 1969, concedió posesión efectiva herencia intestada de don Gabriel Octavio González Figueroa, a hijos legítimos Margarita Kellner Wittman a Sociedad Alemana de Beneficencia, Sociedad de Ciegos Santa Lucía, Grete Kellner de Fellner y Betty Kellner de Schussel. Inventario solemnemente practicaré 19 actual, 11 horas en Secretaría. SECRETARIA.

A-17-14

**SEGUNDO JUZGADO CIVIL** de Mayor Cuantía, por resolución de 29 de abril de 1969. Declaró la interdicción definitiva por causa de demencia de don Oscar Lazo Guerra. SECRETARIA.

Z-17-14

**EN LO PRINCIPAL** solicitan mercaderías de agua. Otrosí, acompañan documentos. Señor Director General de Aguas. Fernando Mir Miry Miguel Otero Lathrop, factor de comercio y abogado, respectivamente, en representación de Viña Santa Teresa Sociedad Anónima Comercial, todos de este domicilio, Vicuña Mackenna N° 1500, al señor Director General decimos. Por resolución N° 51 del Ministerio de Obras Públicas, Dirección de Riego, Departamento de Aguas, se concedió a nuestra representación una autorización provisoria para aprovechar hasta un gasto máximo de 14 litros por segundo, las aguas subterráneas que extraerá mediante un pozo construido en el predio de su propiedad ubicada en calle Vicuña Mackenna N° 1500, de la Provincia, Departamento y Comuna de Santiago, para destinarlo a uso industrial. De conformidad con los artículos 257 y siguientes del Código de Aguas, venimos en solicitar del señor Director se conceda a nuestra representación una autorización provisoria para extraer la siguiente cantidad de agua que, de acuerdo con la autorización provisoria antes mencionada, extraerá del pozo construido, de acuerdo a las siguientes especificaciones: 1.- Las aguas serán extraídas de napas subterráneas del río Maipo, ubicadas en el Departamento de Santiago; 2.- Se extraerá un máximo de 14 litros por segundo; 3.- Las aguas extraídas serán destinadas a uso industrial, especialmente lavado de envases. La extensión de los terrenos de la empresa en que está ubicado el pozo es de 9.000 metros 2, aproximadamente y está situado en Vicuña Mackenna N° 1500, de la Provincia, Departamento y Comuna de Santiago; 4.- Las aguas extraídas desde una profundidad de 57 metros, son conducidas por una cañería de 3 pulgadas y de 50 metros de largo a un estanque desde donde se distribuyen; 5.- La ubicación precisa de las obras es la siguiente: 30 metros al Oriente de calle Vicuña Mackenna y a 5 metros hacia el Norte de calle A. Aravena, todo dentro de la propiedad de Vicuña Mackenna 1500; 6.- El agua se extrae mediante una Bomba eléctrica sumergida marca K S B para 85 metros de altura con un rendimiento de 14 litros por segundo, y cañería de 3 pulgadas y 50 metros de largo; 7.- El caudal mínimo es de 14 litros por segundo; 8.- Otros aprovechamientos, casi paralelos a este son de Cristalerías de Chile y Electricometrías similares al extracto; 9.- La mercadería que se solicita es de uso permanente y Continuo. Por tanto, Al señor Director General pedimos, de conformidad con los antecedentes expuestos, documentos acompañados y lo dispuesto en el Código de Aguas y demás legislación pertinente, se sirva conceder a nuestra representación Viña Santa Teresa Sociedad Anónima Comercial una mercadería de agua de uso permanente y continuo para el aprovechamiento de las aguas subterráneas que extraerá del pozo construido en su propiedad de Vicuña Mackenna N° 1500, de acuerdo a lo que se dice en lo principal. Otrosí, se acompañan a la presente solicitud los siguientes documentos: 1.- Copia del Decreto de autorización provisoria; 2.- Croquis de explotación; 3.- Presupuesto de costos; 4.- Memoria de solicitud; 5.- Copia de la escritura pública en que consta la personería de los comparecientes. A-16-14

A-16-14

**EXTRACTO SOLICITUD** para fijar nuevas tarifas en el FC. de Recreación Turismo Oriente. El señor Sergio Rios Lavín, concesionario del Ferrocarril de Recreación Turismo Oriente, ha solicitado autorización para fijar nuevas tarifas en el mencionado ferrocarril, de acuerdo con lo expresado en su solicitud que fue publicada íntegramente en el Diario Oficial N° 27.338 de 8 de Mayo de 1969. Se hace la presente publicación a fin de que los interesados puedan formular las observaciones u oposiciones que estimen procedentes ante el Departamento de Transportes Ferroviario de la Subsecretaría de Transportes, calle Bombero Salas N° 1390, 6° piso, dentro del plazo de 30 días, contados desde la fecha de publicación de la solicitud en el Diario Oficial. Santiago, 14 de Mayo 1969. Ronald Sotopalma. Director Depto. de Transportes, Ferroviario de la Subsecretaría de Transportes, del Ministerio de Obras Públicas y Transportes.

A-17-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL** concedió posesión efectiva herencia Martin Grgat Seko a Filip Grgat Seko. Beneficios Ley 16.271. SECRETARIA.

A-16-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL** concedió posesión efectiva herencia Margarita Kellner Wittman a Sociedad Alemana de Beneficencia, Sociedad de Ciegos Santa Lucía, Grete Kellner de Fellner y Betty Kellner de Schussel. Inventario solemnemente practicaré 19 actual, 15 horas. SECRETARIO.

A-17-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL** concedió posesión efectiva herencia Ester Fredes Pérez a Luis Sergio, Hugo Alfredo y Daniel Hernán Belmar Fredes, sin perjuicio de derechos cónyuge Luis Belmar Sotomayor. SECRETARIO.

A-17-14

**EXTRACTO DEL ACTA** de Constitución de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales Renacer Campesino Limitada. Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales Renacer Campesino Limitada, en formación, constata en Santiago con fecha 15 de Marzo de 1969, según constancia por protocolización ante Notario Sr. Luis Azocar Alvarez. Formada por 38 socios, todos obreros y empleados de Instituto de Educación Rural y otras empresas que suscriben la acción de E. 2.100 ó/o declaran como domicilio común Santiago. Objeto: adquisición o construcción de viviendas y servicios habitacionales. Domicilio: Santiago. Duración: Indefinida. Capital suscrito: E. 79.800. Capital pagado: E. 7.980. Directorio Provisional: Consejeros Titulares: Sres. Francisco Regner Castro, Ulises Díaz Carrasco, Jorge Cabrera Vargas, Sergio Cisterna Herrera, Omar Espinoza Gárate. Consejeros Suplentes: Sres. Audolia Maldonado Sánchez, Manuel Garcés Martínez, Alfredo Correa Ponce, Luz Marina Jerez Bastidas, José Muñoz Jélvez. Junta de Vigilancia Titulares: María Inés Castro Peña, Mario Pulgar Reyes, Manuel Alvarez Llanos. Junta de Vigilancia Suplentes: Leonτία Vallenuela Oyarcue, Carlos Arángel Moreau, Luis Carrasco Saldaña. Santiago, mayo 15 de 1969.

A-16-14

**JUZGADO LETRAS BUIÑ** concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento doña Rebeca del Tránsito Salinas Escobedo a hermanas legítimas: Graciela del Carmen Salinas Escobedo; María de la Luz; Susana de las Mercedes; Florencia Lidia Salinas Escobedo Isaura de las Mercedes Salinas Escobedo representada por su hijo Luis Manuel González Salinas; Carmen Rosa Salinas Escobedo, representada por hijos legítimos: Carmen Rosa Jorge Luis; Ana Graciela y Laura Eduvijas Aguilar Salinas Escobedo, casada con Manuel González Salinas; Carmen Rosa Salinas Escobedo, representada por hijos legítimos: Carmen Rosa, Jorge Luis, Ana Graciela y Laura Eduvijas Aguilar Salinas; Elisa del Socorro Salinas Escobedo, casada con Samuel González, fallecido, heredando por derecho representación sus hijos legítimos: María Servanda, Otilia del Carmen y Mario Samuel González Salinas, empleado, casado con Nieves Puerto, y que le heredan derecho representación sus hijos: Fortunato, Elisa, y Mario González Puerto. Practicare inventario solemnemente el 17 de Mayo 1969 a las 10 horas. SECRETARIO.

A-17-14

**2º Juzgado Civil Mayor Cuantía** Santiago, causa caratula "Corporación Servicios Habitacionales Sáez Mercedes", resolución de siete de Mayo de mil novecientos sesenta y nueve, se declara: a) Inmueble encuadrado ubicado loteo rol a inscrito fs. 8049 vta. N° 14825 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1951, a nombre de Mercedes Sáez Meneses; loteo está situado calle Profesor Fuentes Maturana altura 5400, entre calles Catamarca y Santiago del Estero, Población Buenos Aires, Quinta Normal, Santiago, siendo deslinde: Norte, terrenos comprador Sr. Riquelme y otros; Sur, Avda. 5 de Abril, Oriente, Avda. Santiago del Estero y Poniente, terrenos vendedor Sr. Garín; b) Responsable otorgar títulos dominio y ejecutar obras urbanización penales, profesiones y domicilio ignorase, en calidad de propietario y formador loteo; c) Facúltase Corporación Servicios Habitacionales asumir administración, incautación y disposición bien raíz se encuentra ubicado loteo individualizado letra a), como de bienes destinados su uso y beneficio y demás tengan objeto realizar obras de urbanización, facultándose para estos efectos a Corporación Servicios Habitacionales requerir auxilio fuerza pública, que será concedida inmediatamente, sola exhibición copia autorizada presente resolución; d) Adviertase pobladores y público general pagar precios saldos precios de obreros actos o contratos con propietarios o loteadora que directa o indirectamente se relacionen población declarada situación irregular, pena nulidad pagos, actos o contratos. e) Pobladores hayan celebrado actos o contratos fin último o inmediato adquirir dominio un sitio loteo individualizado letra a) tienen plazo tres meses contados desde notificación esta resolución para comparecer ante Sección Loteos Irregulares de Corporación Servicios Habitacionales, Serrano 89 esta ciudad, con documentos justificativos, sus derechos fin otorgarse título de dominio conforme artículo 8º y siguiente Ley 16.741. f) Desistiese diario "La Nación" se hagan publicaciones esta resolución, forma indicada artículo 17 Ley citada; g) Inscribase esta resolución en Registro Interdicciones y Prohibiciones Enajenar Conservador Santiago. Al primer otrosí, téngase por acompañados citación para acompañados citación; al segundo y tercero, como se pide; al cuarto, téngase presente. SECRETARIO.

A-17-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL** concedió posesión efectiva herencia María Benítez Dokleja a Vilma Haberreiter Benítez. Beneficios Ley 16.271. SECRETARIO.

A-16-14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO** los Cheques Serie S.S.-C N° 0166647 y 0166648 del Banco Panamericano Sucursal San Pablo, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

A-18-14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO** libreta Corvi N° 19729 perteneciente a Leonardo Moya Huerta, queda nula por aviso.

A-18-14

**SE EXTRAVIARON** CHEQUES serie A-A N° 6219020 - 6219021 - 6219022 - 6219023 - 6219024 y 6219025 del Banco Sudamericano, oficina Caupuelto, quedan nulos por haberse dado aviso correspondiente.

A-18-14

**SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS DE CIAS. DISTRIBUIDORAS DE PELICULAS CINEMATOGRAFICAS.**

Con fecha 13 de Mayo de 1969 y ante la presencia de la Inspectora del Trabajo Sra. María Jaque Valenzuela se verificó la elección de Director, suplente y Secretario de la Sociedad. Presidente: Mauricio Abarca Pinto; Secretario: René Núñez Caldera; Tesorero: Miguel Ramírez Ramírez; Director: Washington González Córdova; Director: Francisco Barra Lagos.

A-18-14

Se hace la presente publicación en conformidad a lo dispuesto en el Art. 378 del Código del Trabajo.

EL SECRETARIO.

a-18-14.

**NOTIFICACION.** Ante Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, presentése Gustavo Neira Baez, demandando juicio de reivindicación de Matilde Guzmán viuda de Neira, Hugo y Raúl Neira Guzmán; José Ramón Neira Farfán, ignorase domicilio, pidiendo restitución cuota proindiviso en propiedades Salvador Gutiérrez 4376, Herrera s/n, de Lampa Anelar adjudicaciones acordadas por Juez Partidor Alfredo Muñoz de estas propiedades, cancelándose inscripciones, con costas. Proveyesé: Santiago, dieciocho Julio 1967. A lo principal, traslado; Papel: E. 0,75. Rol: 37.722. Efrén Araya. Contreras. Ordenóse notificar por tres avisos en "La Nación", "Diario Ilustrado", correspondiente "Diario Oficial". Notifica demanda, providencias insertas a: Matilde Guzmán, Hugo y Raúl Neira Guzmán y José Neira Farfán.

A-19-14

**QUEBREA: SOCIEDAD** Agrícola Norte y Sur Ltda. Primer Juzgado Civil. Resolución 12 Mayo 1969, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con siguiente acreedor: Erich Vogel Vieth por E. 2.746,50. valista. SECRETARIO.

C-16-17-14

**QUEBREA: SOC. PINTO** y Cia. Ltda.- Día 17 de Mayo, a las 10 horas, practicaré facción; inventario bienes fallida ubicada en Huérfanos 972, C. 39. Judio. C-16-14

A-19-14

**QUEBREA JUAN CAMPS** Bonet. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 7 de Mayo 1969 tuvo por presentada ampliación de inventario. Será aprobado si no se objetare dentro de plazo legal. SECRETARIA.

C-17-14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO** cheque, Serie L N° 327162, por E. 595,03 del Banco Sudamericano Suc. Providencia a nombre de Iñaki Pinafiel, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

A-17-14

**QUEBREA SOC. SIDÉRGICA** de Talca. Segundo Juzgado Mayor Cuantía. Resolución 10 Mayo 1969 tuvo por presentada cuenta general Administración. Dará por aprobada si no se objetare plazo quince días.

C-17-14

**QUEBREA: BERNARDO** Marcuson Brotsky. Notifica Reparto de Fondos. De conformidad a lo dispuesto en los Arts. 122 y 127 de la Ley de Quebras, notifico a los acreedores de esta quebrea que se ha distribuido un Reparto Definitivo de Fondos de un 12% sobre los créditos Valistas. (Huérfanos 620, Of. 816). SINDICO DE SANTIAGO.

C-17-14

**QUEBREA: SOCIEDAD** Manufacturera de Parquets "Sompar" Ltda. Cuarto Juzgado Civil. Resolución 6 Mayo 1969 tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con siguiente acreedor: Servicio de Seguro Social por E. 26.143,18. preferente. Art. 2472 N° 3 del Código Civil. SECRETARIO.

C-17-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL** concedió posesión efectiva herencia Dolores Pérez Muñoz a Humberto, Alejandro, Manuel, Enrique, Jerardo, Lola Eugenia y Cecilia Rivas Pérez, sin perjuicio de derechos cónyuge Manuel Jesús Rivas Godoy.

A-16-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL** concedió posesión efectiva herencia María Benítez Dokleja a Vilma Haberreiter Benítez. Beneficios Ley 16.271. SECRETARIO.

A-17-14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO** los Cheques Serie S.S.-C N° 0166647 y 0166648 del Banco Panamericano Sucursal San Pablo, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

A-18-14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO** libreta Corvi N° 19729 perteneciente a Leonardo Moya Huerta, queda nula por aviso.

A-18-14

**SE EXTRAVIARON** CHEQUES serie A-A N° 6219020 - 6219021 - 6219022 - 6219023 - 6219024 y 6219025 del Banco Sudamericano, oficina Caupuelto, quedan nulos por haberse dado aviso correspondiente.

A-18-14

**SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS DE CIAS. DISTRIBUIDORAS DE PELICULAS CINEMATOGRAFICAS.**

Con fecha 13 de Mayo de 1969 y ante la presencia de la Inspectora del Trabajo Sra. María Jaque Valenzuela se verificó la elección de Director, suplente y Secretario de la Sociedad. Presidente: Mauricio Abarca Pinto; Secretario: René Núñez Caldera; Tesorero: Miguel Ramírez Ramírez; Director: Washington González Córdova; Director: Francisco Barra Lagos.

A-18-14

Se hace la presente publicación en conformidad a lo dispuesto en el Art. 378 del Código del Trabajo.

EL SECRETARIO.

a-18-14.

**NOTIFICACION.** Ante Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, presentése Gustavo Neira Baez, demandando juicio de reivindicación de Matilde Guzmán viuda de Neira, Hugo y Raúl Neira Guzmán; José Ramón Neira Farfán, ignorase domicilio, pidiendo restitución cuota proindiviso en propiedades Salvador Gutiérrez 4376, Herrera s/n, de Lampa Anelar adjudicaciones acordadas por Juez Partidor Alfredo Muñoz de estas propiedades, cancelándose inscripciones, con costas. Proveyesé: Santiago, dieciocho Julio 1967. A lo principal, traslado; Papel: E. 0,75. Rol: 37.722. Efrén Araya. Contreras. Ordenóse notificar por tres avisos en "La Nación", "Diario Ilustrado", correspondiente "Diario Oficial". Notifica demanda, providencias insertas a: Matilde Guzmán, Hugo y Raúl Neira Guzmán y José Neira Farfán.

A-19-14

**MARIA RAMIREZ DE** Rodríguez, domiciliada en Chañar Alto - Departamento de Combarbalá, al señor Director General de Aguas, respetuosamente expone: Que desea constituir una mercadería de agua subterránea con las siguientes características: 1.- Caudal 3 lts. seg. 2.- Regadío de 1,75 Hás. de mi predio ubicado en la localidad de Las Ubaleadas - Chañar Alto, Depto. de Combarbalá. 3.- El agua se captará mediante una bomba desde un pozo ubicado dentro de mi propiedad, 60 mts. al Oriente del río Huatume y 30 mts. al Norte de la propiedad de Ramón Astorga, y se conducirá por cañería de fierro de 3 pulgadas. 4.- No es necesario imponer servidumbre. Se acompaña a la presente solicitud los siguientes documentos: Croquis de ubicación (triplicado). Memoria y presupuesto (triplicado). Copia de la inscripción de dominio con certificación de vigencia. ES GRATIA.

A-16-17-14

**QUEBREA: SOCIEDAD** Agrícola Norte y Sur Ltda. Primer Juzgado Civil. Resolución 8 Mayo 1969, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con siguientes acreedores: Industria Azucarera Nacional S.A. (IANSA) por E. 5.184,07.; Eduardo Albers Wiesmann por E. 3.040.; Sociedad Comercial Bodegas Corona Ltda. por E. 5.251,64.; Asociación Canal Malarrauco por E. 468,75. todos valistas. SECRETARIO.

C-16-17-14

**NOTIFICACION - QUINTO** Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, en causa rol 767-69, demanda de Angel Faivovich Itzovich, abogado, Huérfanos 1117, oficina 506, por sí y en representación de Berta (Breine) y Enriqueta Seckel Cohen dispuso por resoluciones 29 Abril y 12 mayo de 1969, citar a comparendo para el día 28 de mayo de 1969, quince horas, a interesados en Sucesiones Julio Seckel y Frederika Cohen, fin nombrar árbitro que liquide y parta bienes de esas sucesiones, entre ellos, propiedad calle Arturo Prat 650, Santiago, por cuatro avisos extraídos en "El Mercurio" y LA NACION, de Santiago, más el correspondiente en el Diario Oficial. En consecuencia, cito a esa audiencia a interesados, que son, además de los indicados Angel Faivovich, Berta y Enriqueta Seckel Cohen, los señores Guillermo, Fernando, Max y Germán Seckel Cohen, o quienes sus derechos representen, con residencias o domicilios y profesiones que se ignoran, y sociedad Línea Interprovincial de Transportes Limitada, representada por Elio Gutiérrez Barea, Industrial Serrano 635, Santiago. — Luis Manterola Avila. SECRETARIO.

A-16-17-14

**CONSERVADORA COPI-** hús S. A. Emisión de Acciones Liberadas. Cierre del Registro de Accionistas. El Director de la Sociedad acordó emitir 3.400.000 acciones de un valor nominal de E. 1 cada una, que se entregarán liberadas de pago a los señores accionistas con derecho a ellos y cuyo valor se cubrirá tras pasando a capital diversos Fondos de Reserva de la Sociedad, con cargo al aumento de capital aprobado por Resolución N° 276, del Ministerio de Hacienda, de 17 de abril del presente año, y según autorización de la Superintendencia de Sociedades Anónimas. Para los efectos de determinar los accionistas con derecho a recibir esta emisión liberada, el Registro de Accionistas de la Sociedad permanecerá cerrado los días 21, 22 y 23 de mayo de 1969. El Gerente.

A-16-17-14

**QUINTO JUZGADO CIVIL** concedió posesión efectiva herencia Baldomero Somodevilla a Blanca Ester, Antonio Baldomero, Julia del Carmen, Juana del Carmen, Raúl Sergio, Aurora del Carmen, Rafael Ignacio, Jaime Huevo y Ignacio Stanislaw Somodevilla Quezada, sin perjuicio de derechos cónyuge Juana Julia del Carmen Quezada Zapata. Secretario.

A-16-17-14

**EL VIERNES 16 DE MAYO,** a las 3 P.M., en calle Chacabuco N° 763, efectuar



# DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

## PROPIEDAD INDUSTRIAL

### MARCAS Solicitadas entre el 26 de Abril al 9 de Mayo de 1969.

Santiago, 15 de Mayo de 1969.

- Clase 1.—Substancias minerales en bruto.—"QYM".
- Clase 3.—Abonos minerales y fósiles en bruto y elaborados.—"QYM".
- Clase 4.—Metales cerrajería, ferreteria.—"J. R." etq., "S" etq., "ILKO", "FLOWLINE".
- Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.—"GRANITEX", "GRAU", "MARMOTEX", "TERMOPOL", "SAN EUGENIO", "GRAU METALIC", "GIROTUB", "CORRUGRAU", "COLORITA", "AGRAVISTA".
- Clase 8.—Arboles vegetales, sus productos en bruto.—"ARAUCO" etq.
- Clase 9.—Productos textiles vegetales preparados.—"CEDILLA".
- Clase 11.—Alquitranes vegetales, resinas y gomas en bruto.—"S" etq.
- Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho.—"ARAUCO" etq., "ARYLON", "CELCON", "TERMOPOL".
- Clase 15.—Pielés y curtidos, sedas, lanas, crines.—"TANGLE TWEED", "SELVA", "PALOMINO", "TORINO", "MANDATARIO", "BAMBU", "JAREDO", "REQUENA", "MARMOL", "ESCOLAR", "ESPUMA", "INDUSTRIAL", "TURANO".
- Clase 18.—Productos vegetales y animales, abonos.—"ARAUCO" etq.
- Clase 20.—Adhesivos, pinturas, barnices, pastas.—"HUAMBLIN", "TAPELER", "LUISA", "CELCON", "CHAROL", "ILKO".
- Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar.—"CLORAMIN", "ILKO", "DRIVE" etq., "ZIP-WAX" etq.
- Clase 22.—Vidrio en plancha.—"MAGOLIN", "J. R." etq.
- Clase 23.—Cartón piedra, pastas de papel y sus moldajes.—"ARAUCO" etq.
- Clase 24.—Papeles decorativos.—"ARAUCO" etq., "TAPELER", "ILKO".
- Clase 25.—Cesterías, cedazos y esteras.—"ILKO".
- Clase 26.—Escobas, plumeros, cepillos, pinceles.—"KHEOPS", "ILKO".
- Clase 28.—Herramientas, cuchillería, máquinas-herramientas.—"J. R." etq., "ILKO".
- Clase 30.—Máquinas y aparatos de aseo.—"BENDIX" etq., "ILKO".
- Clase 31.—Prensas, máquinas y útiles para imprimir.—"TAPELER".
- Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.—"IGNIS", "JOHN ROLFE", "J. R." etq.
- Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio.—"BENDIX" etq., "J. R." etq.
- Clase 36.—Máquinas, aparatos y vehículos.—"J. R." etq., "LEYDEN", "ILKO".
- Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radios, señales.—"INSTAMAGICO" etq., "J. V. C" etq., "AUDION", "LEYDEN".
- Clase 38.—Receptáculos de metales preciosos, piezas y obras de ornato.—"ILKO".
- Clase 39.—Vajilla, utensilios y envases de metales no preciosos.—"ILKO", "J. R." etq.
- Clase 40.—Recipientes y envases de madera, de cartón y papel.—"TERMOPOL".
- Clase 41.—Recipientes y vajilla de vidrio, loza, porcelana.—"ETIQUETA", "ILKO", "PYROGLAS".
- Clase 43.—Cuerdas e hilos.—"CEDILLA", "LAS DUNAS" etq., "COLO-COLO".
- Clase 45.—Telas y tejidos.—"TANGLE TWEED", "MONINA", "SELVA", "PALOMINO", "TORINO", "MANDATARIO", "BAMBU", "LAREDO", "REQUENA", "MARMOL", "INDUSTRIAL", "ESCOLAR", "ESPUMA", "TURANO", "VISTRAMIN", "CEDILLA".
- Clase 46.—Colchados, cortinas, alfombras.—"TANGLE TWEED", "SELVA", "PALOMINO", "TORINO", "MANDATARIO", "BAMBU", "LAREDO", "REQUENA", "MARMOL", "INDUSTRIAL", "ESCOLAR", "ESPUMA", "TURANO".
- Clase 47.—Ropa de vestir, interior y exterior.—"MAGOLIN", "WILSON" etq., "ALADINO", "LAS DUNAS" etq., "TANGLE TWEED", "PALOMINO", "TORINO", "SELVA", "BAMBU", "MANDATARIO", "MARMOL", "ESCOLAR", "ESPUMA", "REQUENA", "INDUSTRIAL", "TURANO", "LAREDO", "PELLINI", "TRIO", "VISTRAMIN", "PACIFICO", "GALIA", "HONDA", "MAURO".
- Clase 50.—Calzado.—"GRAZIA", "WILSON" etq., "RODANA" etq., "TOPSY", "STANDARD", "PULLMAN", "CANADIAN", "PADDOCK", "SPORTING", "ANTONIO", "FLAMINGO".
- Clase 52.—Artículos de mano y uso personal.—"ALADINO", "VISTRAMIN".
- Clase 53.—Artículos para fumadores.—"JOHN ROLFE".
- Clase 57.—Productos de perfumería.—"BLOW-UP", "JEAN PARIS" etq., "PATRA", "DOLAR", "MONINA" etq., "ALPENE", "ALPEEN", "SEAQUA", "B. A. M.", "MAGIQUE", "CURTICOLOR", "PRADERA", "LIZET".
- Clase 58.—Animales vivos y viandas en estado fresco.—"AYBAR" etq., "LOBSTINOS".
- Clase 59.—Grasas empuñadas en los alimentos.—"AYBAR" etq., "LA PONDEROSA".
- Clase 61.—Aceites comestibles, especias y aliños.—"AYBAR" etq., "RIKAS" etq., "KYOWAAGI", "HOKI" etq.
- Clase 62.—Productos vegetales comestibles en estado natural.—"RIKAS" etq., "HOKI" etq., "INDUFURUTA".
- Clase 63.—Harinas, fideos, pan, pastas alimenticias.—"FESTIVAL", "ARROZ", "ALFABETO", "LENTEJAS", "OJOS DE DIACA", "PEPITAS", "INDUFURUTA", "BETTY CROCKER" etq., "GOLDMETAL BISQUICK" etq., "GOLD MEDAL CHURROMIX", "GOLD MEDAL MASAMIX" etq.
- Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.—"AYBAR" etq., "RIKAS" etq., "IBEL", "INDUFURUTA".
- Clase 65.—Sustancias y yerbas usadas en infusiones, té, café.—"AERO", "CHOCMELOS", "ESPUMA", "FESTIVAL".
- Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería.—"ESPUMA", "FESTIVAL", "INDUFURUTA", "ANGREX", "BILLY", "KINDER", "COLOMBINA", "BOLDITA", "BOLDISAN".
- Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos.—"FESTIVAL", "EL SUPREMO", "INDUFURUTA".
- Clase 68.—Bebidas alcohólicas, hielo, helados.—"OLIMPIA", "AUBEL", "BOCK", "TWIN", "INDUFURUTA", "ANGREX", "AGUA DE PIEDRA", "COLOMBINA".
- Clase 70.—Bebidas alcohólicas.—"TORO", "BOCK", "AUBEL", "CEPA DE ORO", "DON PANCHO".
- Clase 71.—Alimentos para animales.—"FICOMAX", "FICOTON", "FICOBIT", "CLOVIS", "PIGMENTENE".
- Clase 72.—Tabacos, cigarros, cigarrillos.—"JOHN ROLFE".
- Clase 73.—Artículos deportivos, juegos y juguetes.—"MUNDIALITO" etq., "ETIQUETA", "COLT SHERIFF".
- Clase 74.—Artículos para viajes, talabartería.—"TANGLE TWEED", "TORINO", "PALOMINO", "TURANO", "SELVA", "REQUENA", "MARMOL", "MANDATARIO", "ESCOLAR", "ESPUMA", "INDUSTRIAL", "BAMBU", "LAREDO", "VISTRAMIN".
- Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.—"BAYRUSIL", "VASCULARIN", "HEMOCILIN", "FAGOBACTIN", "VENOTENSOR", "DORSEDINA", "ACTIOCRAN", "BATREVAC", "PARLODEL", "SANDOMIGRIN", "CRANIOL", "HEVASCOR", "MEGRANT", "CRESPODAL", "SANDOMIGRAN", "ATAMIR", "LITEC", "RILENOT", "TERTALAR", "VUMON", "DESAPART", "REXITOCIN", "SANBUCTAL", "SANDOPART", "SYNBUC", "DRAPSULA", "DRAPSULAS", "VARIXEN", "ANIFLAZYME", "BRICANYL", "LOFTON", "MALTSUPEX", "MICRO-NOVUM", "CLIN" etq., "BYLA" etq., "CULMO", "SLOTOTID", "PAPERCAM", "SPANDETS", "BETNETON", "LEPEVIT", "UPNOSIL", "LIMOVIC" etq., "CUTILEN SPRAY", "MYAFENIL", "MYALEXIN", "FURADAN", "TANDEX", "FICOMAX", "FICOTON", "FICOBIT", "CLOVIS", "APACILLIN", "FINACILLIN", "PYOCLIN", "GALBATOL", "RECRONASHELL", "TOTALGA", "MOTITREL", "LANDRIMOL", "KENNEDY", "ALTINOLONA", "SILGERAL", "BOLDISAN", "BOLDITA", "NORDIOL".
- Clase 76.—Abonos artificiales.—"QYM".
- Clase 77.—Aparatos médicos, ortopédicos, dentísticos, quirúrgicos.—"ALADINO".
- Clase 78.—Relojes y cronometría.—"BLESSING", "MUNDO", "INTER", "MUNDI", "ART", "RITMO".
- Clase 79.—Artículos ópticos y de cálculo.—"PLANTEK", "AMANO", "AISRELAX".
- Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.—"INSTAMAGICO" etq., "J. V. C" etq., "LEYDEN", "MILLER".
- Clase 81.—Impresos no periódicos.—"ARAUCO" etq., "PHOTOKINA", "AYBAR" etq., "INSTAMAGICO" etq., "ANIT" etq., "TAPELER", "HOKI" etq., "VEA DEPORTES", "DIDACTIGRAF" etq., "HILTON PARA SU MEJOR MOMENTO" "ETIQUETA".
- Clase 82.—Publicaciones periódicas.—"ETIQUETA", "DARLING", "ETIQUETA", "LA VOZ DE LOS GREMIOS", "AQUI CHILE", "CREACION", "VEA DEPORTES", "SUPER AGENTE", "RADAR".
- Clase 83.—Armas de toda especie.—"ALADINO".
- Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases.—"TANGLE TWEED", "SELVA", "TORINO", "TURANO", "PALOMINO", "BAMBU", "REQUENA", "LAREDO", "MARMOL", "MANDATARIO", "ESCOLAR", "ESPUMA", "ILKO" "INDUSTRIAL".

- Clase 74.—Tela y ropa impermeable.—"TANGLE TWEED", "TORINO", "PALOMINO", "TURANO", "SELVA", "REQUENA", "MARMOL", "MANDATARIO", "ESCOLAR", "ESPUMA", "INDUSTRIAL", "BAMBU", "LAREDO".
- Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.—"BAYRUSIL", "VASCULARIN", "HEMOCILIN", "FAGOBACTIN", "VENOTENSOR", "DORSEDINA", "ACTIOCRAN", "BATREVAC", "PARLODEL", "SANDOMIGRIN", "CRANIOL", "HEVASCOR", "MEGRANT", "CRESPODAL", "SANDOMIGRAN", "ATAMIR", "LITEC", "RILENOT", "TERTALAR", "VUMON", "DESAPART", "REXITOCIN", "SANBUCTAL", "SANDOPART", "SYNBUC", "DRAPSULA", "DRAPSULAS", "VARIXEN", "ANIFLAZYME", "BRICANYL", "LOFTON", "MALTSUPEX", "MICRO-NOVUM", "CLIN" etq., "BYLA" etq., "CULMO", "SLOTOTID", "PAPERCAM", "SPANDETS", "BETNETON", "LEPEVIT", "UPNOSIL", "LIMOVIC" etq., "CUTILEN SPRAY", "MYAFENIL", "MYALEXIN", "FURADAN", "TANDEX", "FICOMAX", "FICOTON", "FICOBIT", "CLOVIS", "APACILLIN", "FINACILLIN", "PYOCLIN", "GALBATOL", "RECRONASHELL", "TOTALGA", "MOTITREL", "LANDRIMOL", "KENNEDY", "ALTINOLONA", "SILGERAL", "BOLDISAN", "BOLDITA", "NORDIOL".
- Clase 76.—Abonos artificiales.—"QYM".
- Clase 77.—Aparatos médicos, ortopédicos, dentísticos, quirúrgicos.—"ALADINO".
- Clase 78.—Relojes y cronometría.—"BLESSING", "MUNDO", "INTER", "MUNDI", "ART", "RITMO".
- Clase 79.—Artículos ópticos y de cálculo.—"PLANTEK", "AMANO", "AISRELAX".
- Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.—"INSTAMAGICO" etq., "J. V. C" etq., "LEYDEN", "MILLER".
- Clase 81.—Impresos no periódicos.—"ARAUCO" etq., "PHOTOKINA", "AYBAR" etq., "INSTAMAGICO" etq., "ANIT" etq., "TAPELER", "HOKI" etq., "VEA DEPORTES", "DIDACTIGRAF" etq., "HILTON PARA SU MEJOR MOMENTO" "ETIQUETA".
- Clase 82.—Publicaciones periódicas.—"ETIQUETA", "DARLING", "ETIQUETA", "LA VOZ DE LOS GREMIOS", "AQUI CHILE", "CREACION", "VEA DEPORTES", "SUPER AGENTE", "RADAR".
- Clase 83.—Armas de toda especie.—"ALADINO".
- Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases.—"TANGLE TWEED", "SELVA", "TORINO", "TURANO", "PALOMINO", "BAMBU", "REQUENA", "LAREDO", "MARMOL", "MANDATARIO", "ESCOLAR", "ESPUMA", "ILKO" "INDUSTRIAL".

#### Establecimiento Industrial y Comercial

"CREDIKEY", organización de créditos y ventas en Concepción, Valparaíso y O'Higgins; "LIFE", estudio fotográfico en Santiago; "OLIMPIA", fábrica de helados; "LUIS TELLO CONSTANZO", farmacia en Santiago; "BLUE BALLE", conjunto artístico; "GRAZIA", fábrica y venta calzado en Santiago; "PHOTOKINA", venta y distribución de toda clase de artículos fotográficos y similares; estudio y laboratorio fotográfico en Santiago; "CAMILLO HENRIQUEZ", imprenta en Santiago; "TECNO-QUIMICA", oficina de importaciones y representaciones, distribución de productos químicos y asesoría técnica e industrial en Santiago; "LA ALCALDESA", fiambrería, rotisería en Santiago; "WILSON", etq., fábrica y venta clases 47 y 50 en Santiago, Valparaíso, Concepción, Cautín, Llanquihue, Osorno, Valdivia, Antofagasta, Tarapacá, Nuble, Coquimbo y Magallanes; "O'HIGGINS", venta, distribución, importación de repuestos automotrices en Santiago; "HUAMBLIN", fábrica de ceras; "ELMET", industria metalúrgica; "CARTA ABIERTA", empresa de contactos comerciales, profesionales, industriales en Santiago; "LAS TABLITAS", bar-restaurant en Santiago y Valparaíso; "FAMA", empresa productora de películas y programas de televisión; "TOPSY", fábrica y venta calzado en Santiago; "VALPRESS", oficina de servicio de información pública y de prensa; noticias para empresas asesoría en relaciones públicas y artes gráficas en Valparaíso; "QYM", fábrica de productos minerales y químicos, venta y distribución de productos minerales y químicos en todo Chile; "LEONCIO GAS", empresa de propaganda de programas hablados, radiados y televisados; "INCOA", empresa constructora en Santiago; "FOTOPLAST", establecimiento comercial de fotocopia y plastificación de documentos en Santiago; "INDUFURUTA", fábrica y venta de productos clases 62, 63, 64, 66, 67, 68 en Santiago; "MELIPILLA CANTA", conjunto folklórico, "ACIDOQUIMICA", "ACIPROQUIM", fábrica de ácidos; "ALADINO", fábrica y venta clases 47, 52, 77, 83 en Santiago; "RIVEROS S.A.C.I.", fábrica y venta clases 4, 22, 28, 32, 34, 36, 39 en Santiago; "COLUMBIA", establecimiento comercial de representaciones, distribución, importación de artículos cinematográficos, fotográficos, televisión y radio en Santiago; "LAS DUNAS", etq., fábrica y venta artículos clases 43 y 47 en Santiago; "LYON", "MURILLO", clínica y maternidad en Santiago; "COELEMU", venta y distribución, elaboración de maderas elaboradas y en bruto en Nuble, Concepción y Arauco; "LA BOLA DE ORO", paquetería en Bio-Bio; "EXECUTIVE TRAVEL SERVICE", "EXTRA-SERVICE", agencia de turismo en Santiago; "POLO", pastelería y similares en Curicó; "SAN EUGENIO", venta de maderas elaboradas y en bruto en Santiago; "ASA", mercería y venta menajes en Concepción; "MOVITER", empresa comercial dedicada a movimientos de tierra en Santiago, Valparaíso y Antofagasta; "SEAL", una editorial; "MAS", tienda y abarrotes en Bio-Bio; "COPROBUS LTDA.", empresa de transporte colectivo en Santiago, Valparaíso y Aconcagua; "INTERCOM", "INTERBUS", empresa de transporte colectivo en Valparaíso y Aconcagua; "EL SUPREMO", fábrica clases 58, 61, 62, 65, 67 y venta clase

65 en Santiago; "REDINA", venta, distribución, importación de artículos clases 1 a la 84 en Santiago; "TRIO", venta ropa de vestir en Santiago; "FLAMINGO", fábrica y venta clase 50 en Santiago; "HERDESOL", venta, distribución, importación de artículos clases 1 a la 84 en Santiago, Llanquihue y Chiloé; "MIC-MAC", "GIPSY", galletería, pastelería, confitería en Santiago; "LA FAVORITA", mercería, ferreteria y tienda de mercaderías en Concepción; "CLUB MEDITERRANEE", empresa comercial para la explotación de campamentos turísticos, alojamiento hotelero y todo lo vinculado a dichas actividades en Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en el Sub-Departamento, Conservador de Marcas Comerciales del Departamento de Propiedad Industrial de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, 2º piso, en el plazo de 30 días, a contar de la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

Jefe del Departamento de Propiedad Industrial

### COMPANIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

Junta General Ordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Consejo Directivo y en conformidad a lo dispuesto en los Estatutos, citase a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria, que se llevará a efecto el 29 de Mayo de 1969, a las 17.30 horas en el local de la Compañía, calle Santo Domingo N° 1061.

Esta reunión tendrá por objeto someter a la consideración de los señores Accionistas la Memoria y el Balance correspondientes al ejercicio que terminó el 31 de Diciembre de 1968, diversos proyectos de interés y tomar las resoluciones a que haya lugar.

Cierre del Registro de Accionistas

Para los efectos de determinar el derecho de los señores Accionistas a asistir a esta Junta General Ordinaria, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 20 al 29 de Mayo de 1969, ambas fechas inclusive.

Santiago, 9 de Mayo de 1969.

El Gerente General

### MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

#### SISTEMAS DE ILUMINACION Y VENTILACION TUNEL LO PRADO

Llámasse a Inscripción Especial a las firmas contratistas especialistas para la provisión de equipos e instalaciones de los sistemas de iluminación y ventilación del Túnel Lo Prado.

Los interesados podrán inscribirse en el Registro Especial mencionado para el sistema de ventilación o para el sistema de iluminación según sea su especialidad, o bien para ambos sistemas en conjunto.

El plazo para inscribirse vencerá el día 17 de junio de 1969, a las 16 horas.

Las firmas interesadas, para optar a esta Inscripción Especial, deberán cumplir con lo exigido en las bases de Inscripción Especial que se encontrarán a disposición de los interesados a partir del día 15 de mayo de 1969 en la Secretaría de la Sección Propuestas del Departamento de Estudios de Caminos, Morande N° 59, 3er piso oficina N° 10, diariamente de 14 a 16 horas.

#### AGUA POTABLE DE PUNTA ARENAS

Llámasse a Inscripción en el REGISTRO ESPECIAL DE CONTRATISTAS a los interesados en presentarse a la licitación para la ejecución de las obras de EMBALSE LAGUNA LYNCH Y CAPTACION RIO LAS MINAS.

PROYECTOS N°s. 6921 y 6697-A

PRESUPUESTO APROXIMADO E 4.200.000.

CATEGORIA: Ia

BASES PARA ESTA INSCRIPCION: Se entregarán en la oficina de Propuestas del Departamento de Construcción de esta Dirección, Morande 71 tercer piso ofc. N° 10 a contar desde hoy

PLAZO: El plazo para esta inscripción se cerrará el día 23 de Mayo de 1969.

#### CONCURSO DE ARQUITECTOS

Citase a los postulantes inscritos para optar a 7 cargos de Arquitectos grado 7° de la Dirección de Arquitectura, el Sábado 17 del presente mes a las 8.30 horas en el 10° Piso del Ministerio de Obras Públicas y Transportes, Morandé 59

EL DIRECTOR GENERAL

### DAPROV

DIRECCION DE PROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

AMUNATEGUI N° 66 - CASILLA 24-D.

SANTIAGO

"PROPUESTA PUBLICA N° 39"

26 DE MAYO DE 1969 - A LAS 12 HORAS.

POR: 30 CUERPOS DE CASTILLAS.

DESTINO: CORREOS Y TELEGRAFOS.

"PROPUESTA PUBLICA N° 40"

28 DE MAYO DE 1969 - A LAS 12 HORAS.

POR: CONFECION DE CHAQUETONES Y MANTAS DE CASTILLA.

DESTINO: DIRECCION GENERAL DE CARABINEROS.

"PROPUESTA PRIVADA N° 5"

27 DE MAYO DE 1969 - HASTA LAS 12,30 HORAS.

POR: CONFECION DE TENIDAS.

DESTINO: DIRECCION GENERAL DE CARABINEROS.

"PROPUESTA PRIVADA N° 87"

26 DE MAYO DE 1969 - HASTA LAS 12 HORAS.

POR: 100 TOMOS DE LA MEMORIA DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS AÑOS 1966 AL 1966.

DESTINO: SUPERINTENDENCIA DE BANCOS.

"PROPUESTA PRIVADA N° 88"

26 DE MAYO DE 1969 - HASTA LAS 12 HORAS.

POR: 60 LIBROS ANOTADORES DE TITULOS DE DOMINIO.

DESTINO: SUBSECRETARIA Y ADMINISTRACION GENERAL.

BASES Y ANTECEDENTES pueden solicitarse en el 4° Piso, Departamento de Adquisiciones, de 9.30 a 12 horas.

EL DIRECTOR

### Buenos Aires sin 'Chascones'

Hay dos calles en Buenos Aires que reivindican los derechos del peatón. Son Lavalle y Florida. A mediados y a eso de las seis de la tarde Florida se cierra a los automóviles y a todo otro vehículo. La calle se entra para los peatones. Y Lavalle, a la hora de los cines, hace lo mismo. También recuerdo que, a ciertas horas, el Girón de la Unión de Lima hace algo parecido. O lo hacia, cuando yo viví en la linda y querendona capital del Rimac.

De veras, hermano: reivindica los derechos del peatón. Una calle entera para él, para el viandante que pasea, va de compras o, simplemente, vitrina.

Y en nuestra Santiago ¿qué? Jamás tenemos esa gloria los peatones, olvidados de los dioses y de los hombres. Jamás, compañero. Tenemos que andar a salto de mata, tenemos que esquivar buses que corren como condenados por Apumada y Estado, de taxis caprichosos que doblan por cualquiera esquina. En fin, que como en nuestra villa siempre se está arreglando algo, nos vemos obligados a bajarnos de la acera y tentar la aventura de irnos unos metros por abajo, por donde buses y taxis son amos absolutos.

¿Cosa linda, es comprobar que en Buenos Aires no abundan los chascones! Los jovencitos con melenas de mujer y contenidas estrafalarias. Digan lo que digan, pero le confieso, compañero, que los únicos chascones desaliñados que encontré en la capital del Plata, las dos últimas veces que estuve por allá, fueron los jugadores de San Lorenzo de Almagro. Y todo porque tuve la mala suerte de que ellos se concentraron un día antes de un match en el mismo hotel que yo paraba.

¿Se da cuenta, amigo, lo hermoso que es ver una ciudad sin melendres?

No sé, pero tengo la impresión de que los argentinos no gritan tanto como antes. No hablan a gritos como lo hacían hace algunos años. Son más mesurados, más callados que antes. Claro que esto no corre en los en-



**Servilletas de Papel**  
1002 MR. DUFA

cuencos de fútbol. Ahí gritan como condenados. Y saltan y hacen ruido. Un ruido de los mil demonios, hermano.

Es que si a uno se le ocurre ir al fútbol en Buenos Aires tiene que correr toda clase de riesgos, ya se sabe.

Corrientes y Esmeralda, la esquina del hombre que está solo y espera. Se calcula que si uno va a Buenos Aires, al pasar por esa esquina tiene que encontrarse con un conocido. A mi compañero de viaje Duval le gustó mucho eso del "hombre que está solo y espera". Yo le diría que es un saldo que queda del Buenos Aires de otra época. De cuando yo la conocí, hace más de treinta años. Hace una época con más tango, con más cortes sentimentales, con mas tradición diría yo. Ahora no es lo mismo, aunque Buenos Aires, en el centro, casi no cambia. Siempre lo mismo. La Estancia, que tanto le gusta a Gustavo Aguirre, Los Inmortales, La Pipeta, Corrientes Once, El Nápoles, El Shorton Grill, para los potentados. Spadavecchia en La Boca, en la esquina de Suárez y Neococha, Caminito, La Vuelta de Rocha, El Pescadito, Piza, faína, bifés de chorizo con ensalada mixta. Marche un bife a caballo. . . Aunque, en los barrios, Buenos Aires progresó mucho. Todo cambia en las ciudades, es razonable. La mano del progreso mata el color del tiempo vivo, en el centro, casi no cambia. Siempre lo mismo. La Estancia, que tanto le gusta a Gustavo Aguirre, Los Inmortales, La Pipeta, Corrientes Once, El Nápoles, El Shorton Grill, para los potentados. Spadavecchia en La Boca, en la esquina de Suárez y Neococha, Caminito, La Vuelta de Rocha, El Pescadito, Piza, faína, bifés de chorizo con ensalada mixta. Marche un bife a caballo. . . Aunque, en los barrios, Buenos Aires progresó mucho. Todo cambia en las ciudades, es razonable. La mano del progreso mata el color del tiempo vivo, en el centro, casi no cambia. Siempre lo mismo.

¿Se da cuenta, amigo, lo hermoso que es ver una ciudad sin melendres? No sé, pero tengo la impresión de que los argentinos no gritan tanto como antes. No hablan a gritos como lo hacían hace algunos años. Son más mesurados, más callados que antes. Claro que esto no corre en los en-

### 10 rounds internacionales:

## M. Molina-A. Román: Boxeo Contra Vigor

En el semifondo de Nataniel, Héctor Molina con José Riquelme, debuta una promesa: Víctor Nilo.

Esta noche reaparece Mario Molina, campeón chileno de los welters juniors, enfrentando en el ring de Nataniel al argentino-español Angel Román.

El combate promete ser interesante por dos aspectos: primero, porque hay interés por ver a Molina internacionalmente después de algunos meses fuera de las programaciones. Y segundo, porque el rival del campeón empató con Luis Zúñiga hace quince días, en combate sorpresivo por su desenlace.

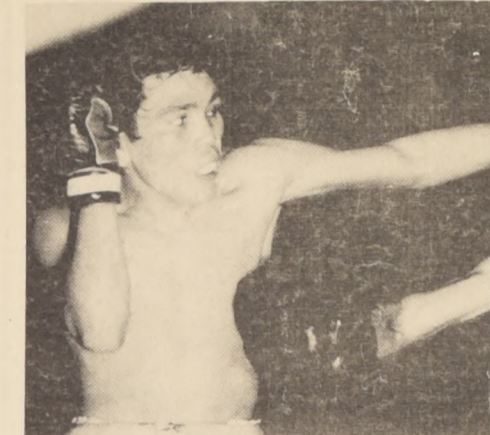
En nuestra opinión, por líneas técnicas y velocidad, creemos en una victoria de

Mario Molina. Con su boxeo a distancia, con rectos de ambas manos que coloca con justeza, ofrece mayores cualidades que Zúñiga para superar a Román, que compensa deficiencias técnicas con una dosis encombiable de temperamento y afán combativo.

En cuanto al "receso" del monarca mediomediano ligero, podemos decir que se ha debido a falta de oportunidad para escogerle el adversario, pero en ningún caso significa abandono del entrenamiento. Molina se mantiene en excelente estado. Hace cinco semanas peleó en Mendoza con Juan Domingo Corradi, perdiendo por puntos, y luego colaboró con Godfrey Stevens para su pelea con Bobby Valdez.

### HECTOR EN EL SEMIFONDO

Héctor Molina, hermano de Mario, peleará ocho rounds con el porteno José Riquelme, por la categoría gallo. La campaña del primero es bastante promisoria. Héctor ha ganado sus cuatro combates como profesional, siendo el más importante el conseguido frente al mendocino Víctor Berón por



MARIO MOLINA vuelve al cuadrilátero de Nataniel. Ahora frente al argentino español Angel Román. Combate difícil, pero con muchas posibilidades para el local.

abandonó al sexto asalto el viernes pasado.

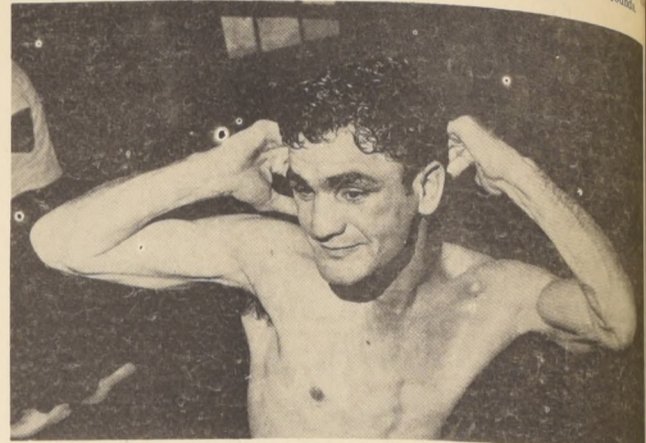
### DEBUTA VICTOR NILO

Otra figura amateur inicia esta noche su camino por el boxeo rentado. Se trata del mediomediano Víctor Nilo,

que estuvo castigado durante seis meses en su calidad de aficionado. Al margen de cualquier error que hubiera cometido por su inexperiencia y corta edad (16 años), Víctor Nilo es una promesa firme para nuestro boxeo, en un nivel muy similar al que ostenta Héctor Molina.

Nilo hará sus entrenamientos en el Club Atlético de Boxeo de la Universidad Nacional.

El otro preliminar de la reunión estará a cargo de Luis Miranda y Sergio Mediomediano, que combatirán sus respectivos combates.



ANGEL ROMAN. Le hizo un buen combate a Luis Zúñiga, que equivocó la pelea. Molina, diferente boxísticamente y con más velocidad.

## Compás de Espera en Problemas de Wanderers

VALPARAISO. (Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ) (Gentileza TURISAUCO).

¿Qué hay de cierto en todo lo que se comenta? Valparaíso está convulsionado. La inquietud es alarmante. Los mismos jugadores no están tranquilos. De tal manera que si jugar mal para Wanderers las cosas no se dan. Es lo que siempre ocurre en un periodo anormal en cuanto resultados. Mientras tanto los aficionados piden triunfos. Exigen cambios. Reclaman la cabeza del entrenador. Este, entonces, ya no puede tener tranquilidad ni menos comprensión, que es lo que más precisa. Incluso afirmamos en el convencimiento absoluto que cometiendo errores Donato Hernández, supo contenerlos a tiempo, de tal manera que no sería el responsable de lo que está aconteciendo.

Recordemos en este instante que los partidos los ganan o los pierden los jugadores. Son ellos los que determinan en la cancha.

Y vamos aclarando. Juanito Olivares se atrevió a declarar que su lesión fue producto de un accidente casual. Yo pregunto: ¿Es casualidad entregar un automóvil a quien ni siquiera sabe conducir? ¿No sería acaso como dar una locomotora a un niño? No estoy en contra de estas comodidades para los jugadores. Sin embargo, teniendo los dirigentes la obligación de proteger sus intereses, estos verdaderos capitales que son los futbolistas, no pueden permitirse el lujo de descuidar un aspecto de tanta gravedad. Olivares, recién metido en estas labores de piloto ocasional, volcó con lo que el accidente pudo tener grandes consecuencias.

Ahora veamos lo que dice Donato de su probable "cesantía": tanto es así, que se asegura que lo esperan hasta el encuentro con O'Higgins. Lo cierto es que mientras no haya novedades del proceso eleccionario de Wanderers ningún dirigente se atreverá a dejarlo "colgado de la brocha".

"Este es un nuevo invento de Martín García. Claro está que a mí no me interesa tener que irme. Pero, cuando los entrenadores de Santiago ven que un equipo pierde uno o dos partidos comienzan a hacerse la auto-propaganda de inmediatez. ¡Pobre de ellos. . .! Si me tengo que ir de Wanderers, me voy mañana mismo. Me pagan el contrato y chaq. En este instante se olvidaron quienes me culpan de la actuación del equipo de la campaña intensa en la Copa Libertadores. Desconocen una realidad, que es el cansancio en jugadores de mucha edad".

Luego el pintoresco director técnico se refiere a los lesionados. "Olivares lo está. Igualmente Leiva, con otra lesión. Ulloa tiene una sutura en la ceja derecha, de tres puntos.

Grigol con un golpe en la pantorrilla. Acevedo está agotadísimo. Porcel de Peralta precisa de un descanso, como también Hoffmann. Y Oleniak todavía no está a punto. Es cuestión de tiempo. Habrá por ello que recurrir a algunos cambios para el domingo. Lo malo para mí, si puede interpretarse de esta manera, es que los jugadores de Wanderers estaban acostumbrados a ganar, aunque estoy seguro y convencido de que saldremos adelante y muy pronto".

En Viña del Mar, el conjunto de Everton de nuevo está trabajando sin que la derrota produjera efecto alguno en la predisposición anímica de los oro y cielo. Por el contrario, se manifiesta optimismo y unos deseos inmensos de lograr en Talcahuano una rehabilitación. Sería incontestablemente algo grandioso ya que desde que está Huachiapato en división de honor nunca Everton lo ha superado en Las Higueras. El elenco de Lourido se embarcará hoy viernes en un bus especial para dirigirse al sur, al parecer con su formación completa.

LOS VIEJOS CRACKS. Esto verdaderamente puede ser un acontecimiento. Pues, los "Viejos Cracks" de la Unión Española y los de Sportiva Italiana volverán a vestir de corto. Lo harán durante el desarrollo de los Juegos Hispano-Italianos que se inauguran oficialmente mañana a las 17 horas en el gimnasio de la UED, ubicado en la Avenida Argentina, con un programa reservado para biddies, cadetes y voleibol femenino. De esta forma las dos colectividades inician un certamen que tiene serias proyecciones tanto locales como nacionales.

Y es lindo mencionar el partido de los viejos cracks, preparado para el jueves 22 del presente a las 22 horas, en el mismo escenario de la UED. Es indudable que el reducido se repetirá para volver a ver en Español a Mariano "Chupetero" Fernández, Guillermo Canales, Fernando Carramiñana, Arturo Iriarte, Manuel "Indio" Ledesma, Alfredo González, Eduardo Muñoz y Francisco Iriarte. Como de costumbre, los hispanos enfrentando un compromiso con un plantel reducido. Esto es una consecuencia del poder físico de sus hombres, algunos de los cuales alcanzó nombradía mundial por lo que fueron capaces de hacer defendiendo a Chile en el extranjero, ya sea en olimpiadas, mundiales o sudamericanos. En cambio, Sportiva Italiana exhibe una lista más larga. Enzo Pérez, Orlando Currarino, Piero Rossi, Nildo Martini, Pino Rossi, Domingo Aste, Luis Bavestrello, Aldo Perazzo, Rino Bavestrello, Guillermo Davis, Mario Raggio, Alfonso Silva, Renato Raggio, Hugo Botto, Federico Peirano, Giorgio Montana y Pedro Galdames.



Juan Olivares: Accidente por actitud temeraria

### Boxeo

#### Peralta

#### Retuvo Título

#### Argentino

Buenos Aires 15 (ANSA). Avenamar Peralta venció anoche a José Menno por fallo unánime, reteniendo el título argentino de los mediopesados, título que por primera vez ponía en juego. Ambos pugiles ofrecieron un atractivo combate de trámite intenso. Peralta (78.300 kgs.), hermano menor de "Goyo" Peralta, ex campeón argentino y sudamericano de los pesados, impuso su juventud y mayor vitalidad. Menno, decidido y guapo, no se entregó en ningún momento. Su experiencia, por el contrario, le valió para poner en apuros en varias oportunidades al campeón, que se descontroló y en una ocasión hasta fue a dar con la rodilla sobre la lona por un resbalón ante el esquivo de Menno.

## Hockey Patín 'En Verano' Sigue el Torneo Metropolitano

Según los planes (actividades y fechas) dados a conocer con bastante anticipación por la directiva de la Federación de Hockey sobre patines de Chile, el Torneo Metropolitano verdadero campeonato nacional, debía estar jugándose.

Sin embargo, su retraso es evidente. Los días que también las semanas y del Metropolitano. . .

Se dice que hay tiras y afloja. Los que ven bajo el signo de la Viña del Mar es fatal para el financiamiento del torneo. Su aporte —agran— deportivo escaso no justifica el sacrificio de tantas escuadras.

Pero mientras se cambian ideas (los directivos de la Federación) y hacen cálculos, la inactividad hockística se considera de que Asociaciones como Universidad Técnica y de Chile sólo se mueven en virtud de estos ciertos problemas se agrava.

En todo caso, se presume que el Metropolitano del próximo mes. De ser así quedaría obviado en parte, el obligado de algunas Asociaciones (Las Condes, Santiago Católica) que luego de cumplir con sus torneos de verano han esperado inactivas, la iniciación del campeonato general.

### LA SELECCION NACIONAL

Algo similar pasa con el seleccionado nacional que compete y buscar uno de los dos primeros lugares en el Sudamericano de Colombia, para tener derecho a jugar el Campeonato Mundial de 1970 en San Juan, Argentina. Esto hace un tiempo se tiene los nombres de los preseleccionados. Incluso se tiene a los dos entrenadores. Pero, nada más que luces del trabajo preparatorio del plantel.

Aunque no hay mucho donde elegir, sería conveniente iniciar pronto los entrenamientos, para ir a la cancha preparación del que podría ser el equipo titular. Así se evite la repetición del traspé del Sudamericano de Mendoza.



Los hockey-patín y Nacionales constituyen la única actividad.

## Actividades de las Filiales Colocolinas

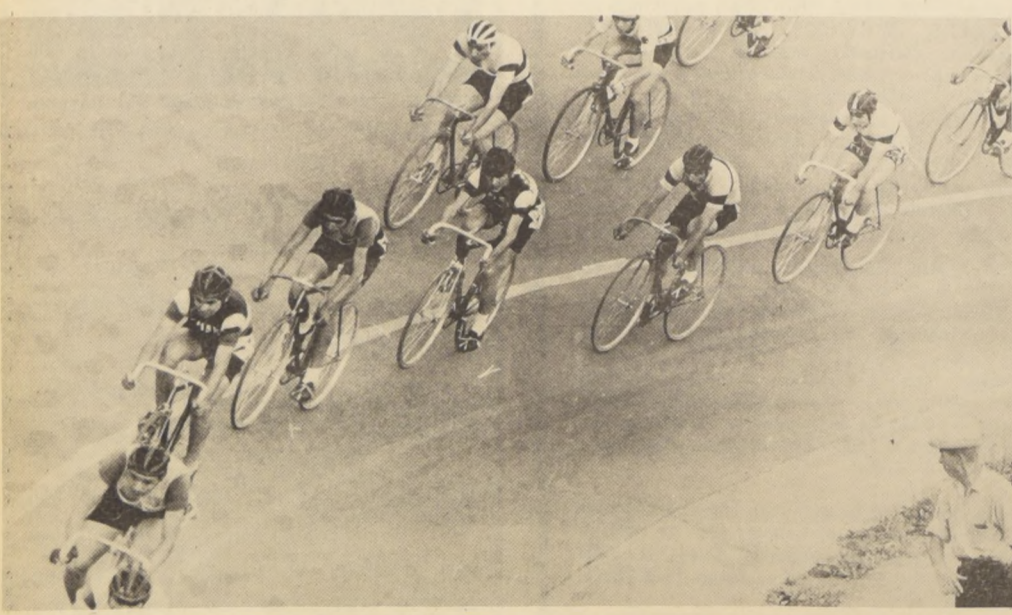
En grande celebrará la filial de Colo Colo de San Miguel su tercer aniversario. Mañana sábado será la fiesta deportiva cuando enfrente con tres equipos de fútbol adulto al deportivo "7" de Línea de Macul, en la cancha de Villa Magnolia de Pedro de Valdivia Sur, que queda ubicada en el mismo paradero de las micros Diagonal.

Y finalmente cerrarán estas celebraciones con un asado familiar colocolino al que invitan a adherirse a todos los socios de la institución

### EN SAN ANTONIO,

Por su parte la filial de San Antonio de Colo Colo, nombró al directorio que tendrá a su cargo los destinos de la filial por dos años. Esta quedó constituida de la siguiente forma: Presidente, Luis Guzmán León; Vice presidente, Valerico Díaz; Secretario, Manuel González; Pro-secretario, Onofre Aguila Tesorero, Alejandro Paulsen, Pro-tesorero, Víctor Marin Correa, Director, Juan Pinto González.

## Ciclismo: El Domingo: Torneo de la Asociación "Pedro Aguirre Cerda"



La pista del Velódromo del Estadio Nacional, será el escenario de la competencia de la Asociación Pedro Aguirre Cerda, en la que participarán corredores de todas las categorías

La Asociación de Ciclismo Pde. Aguirre Cerda, del departamento del mismo nombre, organiza para este

domingo un festival pedaleador con la participación de las mejores figuras de este deporte.

Este torneo será el último tanteo oficial que tendrán los corredores para el Campeonato Metropolitano que se iniciará el miércoles 21 del presente mes y que continuará el sábado 24 y el domingo 25.

El interés central de la competencia será nuevamente la participación de los defensores de Bata, que se han constituido en los ganadores obligados de los últimos torneos y en donde sus mejores valores, como Carlos

Fernández, Fernando de los Rios, Orlando Guzmán, Luis Sepúlveda, han sabido aprovechar magníficamente la ausencia de los "capos" de Audaz Italiano, actualmente en reposo.

El programa confeccionado en esta oportunidad por los dirigentes de Pde. Aguirre Cerda, consulta un variado calendario de pruebas en la que destacan los 3.000 Metros para Juveniles; 25 Vueltas con 5 llegadas para Novicios; una Australiana para Cuarta Categoría; Media Hora con seis llegadas para Tercera, y 50 kilómetros con 15 llegadas para todo Competidor.

### VIAJEROS

Una interesante invitación recibieron los dirigentes del club Fauto Coppi de la capital de parte de la Asociación de Coquimbo, para que intervenga con cinco corredores en un torneo ciclista a desarrollarse el 21 de Mayo en dicha ciudad, competencia que esta incluye como número base de las festividades con que Coquimbo celebra el día de las glorias navales.

Igual invitación ha recibido el club Centenario de parte de la Asociación de San Fernando, que también consulta una interesante competencia para el 21 de Mayo.

## El Básquetbol y sus Modificaciones

Hoy LA NACION pondrá término a su serie de tres notas destinadas a dar a conocer las modificaciones de los artículos de las reglas de juego, acordados por la Federación Internacional de Básquetbol Amateur (luego de la Olimpiada de México) y sancionada su aplicación por la Comisión de Zona Sudamericana a partir del primero de julio.

### ULTIMOS TRES MINUTOS DE JUEGO

Durante los últimos tres minutos de juego del segundo periodo y durante todos los periodos suplementarios, el atacante llevará la pelota a su zona de ataque dentro de los diez segundos contados desde el momento que tomó posesión de la pelota en la cancha.

El mismo equipo no puede hacer que la pelota regrese a su zona de la defensa. Esta restricción se aplica a todas las situaciones incluyendo saques desde fuera de la cancha, rebotes, o intersecciones. Sin embargo, no se aplica a saltos en el círculo central, o a las situaciones indicadas en el artículo 87.

equipo ofendido y el jugador que pondrá en juego la pelota desde fuera de la cancha, está autorizado a pasar la pelota de un jugador de su equipo en cualquier punto de la cancha.

### REGLA DE LOS 10 SEGUNDOS

Durante los últimos tres minutos de juego del segundo periodo y durante todos los periodos suplementarios, el atacante llevará la pelota a su zona de ataque dentro de los diez segundos contados desde el momento que tomó posesión de la pelota en la cancha.

El mismo equipo no puede hacer que la pelota regrese a su zona de la defensa. Esta restricción se aplica a todas las situaciones incluyendo saques desde fuera de la cancha, rebotes, o intersecciones. Sin embargo, no se aplica a saltos en el círculo central, o a las situaciones indicadas en el artículo 87.

La pelota está en la zona de ataque cuando la pelota toca el piso más allá de la línea central o cuando está

tocando al jugador de la parte de su cuerpo que toca el piso más allá de la línea central.

### COMENTARIO DE REGLAS

Ultimos tres minutos de juego (artículo 87)

Después de que se ha sido cometido durante los últimos tres minutos de juego el equipo ofendido tiene la opción al lanzamiento de tiros libres o a poner en juego desde fuera de la cancha, rebotes, o intersecciones. Sin embargo, no se aplica a saltos en el círculo central, o a las situaciones indicadas en el artículo 87.

La pelota está en la zona de ataque cuando la pelota toca el piso más allá de la línea central o cuando está

La decisión del capitán del equipo ofendido es irrevocable.

# Impulsar el Deporte, es un Deber Nacional

El Primer Mandatario firmó ayer el proyecto de Ley del Deporte, Educación Física y Recreación.

Trascendental ceremonia en el Palacio de Gobierno.



SABINO AGUAD, presidente del Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico de Chile, habla durante la ceremonia de la firma del Proyecto de Ley.



SU EXCELENCIA EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, don Eduardo Frei, en el momento de firmar el trascendental Proyecto de Ley del Deporte. A su lado, Marco Antonio Rocca, Director de Deportes del Estado.

### LA CEREMONIA

A las 12.10 horas, hizo su entrada al Salón, el presidente de la República, don Eduardo Frei, acompañado por los asistentes, se dirigieron a pie, prorrumbando en aplausos.

En la mesa de honor se sentaron, rodeando al Primer Mandatario, Sabino Aguad, Ministro de Defensa Nacional, General Tulio Ramírez, Marco Antonio Rocca, IDDE, y Enrique...

Sabino Aguad Kunkar en un momento de la satisfacción que significaba para el deporte chileno, esta firma.

Han sido 30 años de existencia. Mucho hemos hecho, muchos han sido los que han esperado y otros los que han aportado el apoyo para que el deporte tenga la significación que se merece.

El deporte no es una ideología, de ahí la cooperación para que la ley sea dictada, es un deber de todos.

Al final agregó el presidente en nombre de las Federaciones el deporte que ha tenido el reconocimiento de la República, el deporte del país.

El deporte no es una ideología, de ahí la cooperación para que la ley sea dictada, es un deber de todos.

El deporte no es una ideología, de ahí la cooperación para que la ley sea dictada, es un deber de todos.

El deporte no es una ideología, de ahí la cooperación para que la ley sea dictada, es un deber de todos.

El deporte no es una ideología, de ahí la cooperación para que la ley sea dictada, es un deber de todos.



EL PRESIDENTE FREI conversa con los tenistas Patricio Cornejo y Jaime Fillol (hoy juegan ante los ecuatorianos) al término del acto.

Marco Antonio Rocca, en una improvisación de gran calidad, manifestó en nombre de sus acéptos.

En esta ocasión histórica para el deporte chileno, la sanción de esta Ley, es fundamental para el país.

El Gobierno le reconoce a esta Ley su enorme importancia. Ella será el instrumento para que la Educación Física alcance a todos. El deporte es la gran masa que el país necesita.

El deporte no es una ideología, de ahí la cooperación para que la ley sea dictada, es un deber de todos.

El deporte no es una ideología, de ahí la cooperación para que la ley sea dictada, es un deber de todos.

El deporte no es una ideología, de ahí la cooperación para que la ley sea dictada, es un deber de todos.

El deporte no es una ideología, de ahí la cooperación para que la ley sea dictada, es un deber de todos.

## Para que pelee con Barcia; \$500 Dólares Ofrecen a Kid Pascualito

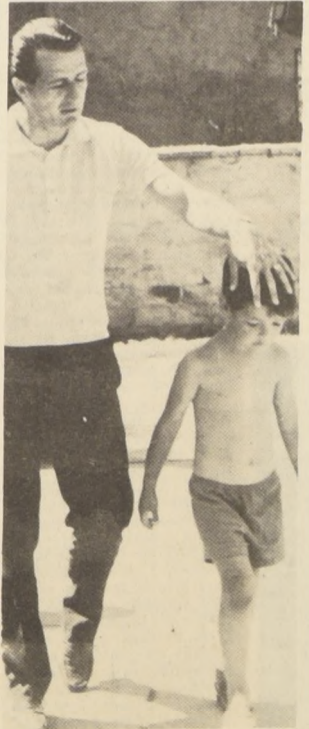
El empresario Diógenes de la Fuente enviará el próximo lunes una carta a la Federación de Boxeo, en la que hace una oferta de 2.500 DÓLARES PARA QUE KID PASCUALITO, CAMPEÓN SUDAMERICANO EN LA CATEGORÍA DE LOS PESOS MEDIO, VENGA A DEFENDER SU CORONA FRENTE A JORGE BARCIA, A QUIEN OFRECERÁ 500 DÓLARES.

Hace una última tentativa para traer ese combate al país. Hace un tiempo le ofreci 2.000 dólares para que venga a defender su corona, pero el argentino Cardenas, lo rechazó. Ahora viene de defender la categoría de los pesos mediano, nos declaró De la Fuente.

Al respecto consultamos a Raúl Villalón, manager de Pascualito, y al propio campeón chileno.

Nos interesa mucho esa pelea. Caso contrario haríamos un combate definitivo en abandonar la categoría de los pesos mediano. El dinero es secundario, y no haremos un negocio de eso. Nos interesa ganar la corona, coincidiendo con el nacimiento de un hijo.

## En la U.C. Isella Volvió a las Prácticas



ISELLA: tendrá que esperar para reaparecer.

En Independencia practicó ayer Universidad Católica preparándose para el partido del próximo domingo con Colo Colo.

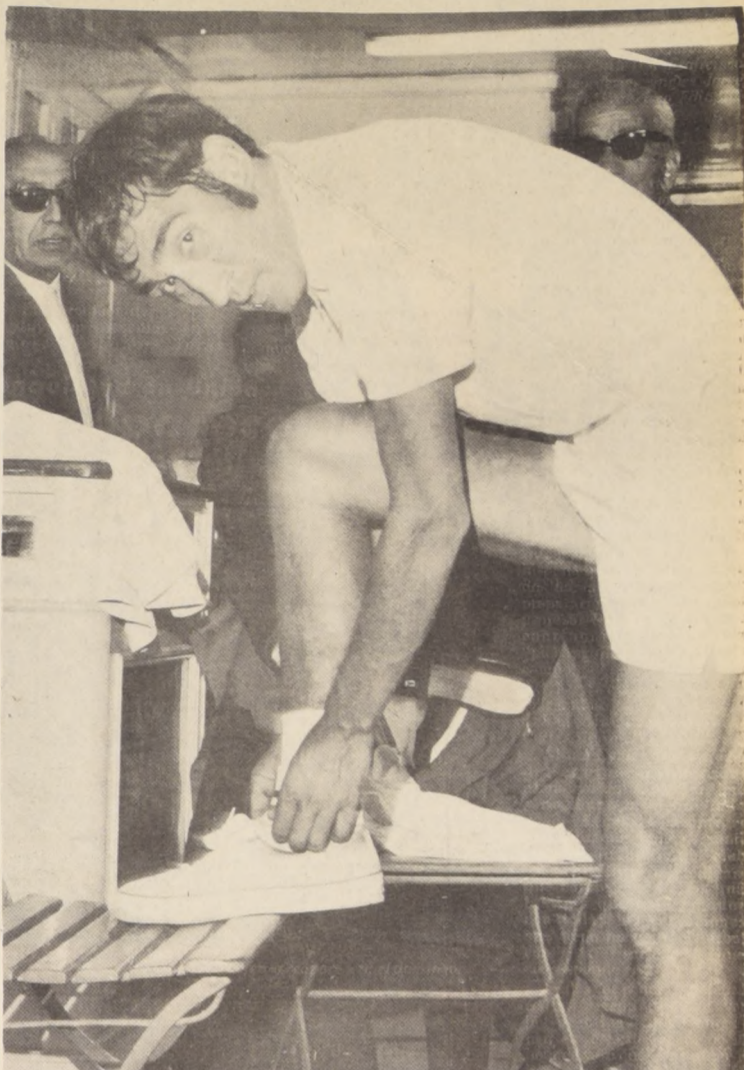
El trabajo de los cruzados en el día de ayer consistió en preparación física de todo el plantel, para luego el técnico José Pérez, dividir al plantel en dos grupos, uno de los cuales practicó fútbol y el otro trabajo efectuando remates al portico a base de centros realizados desde las puntas.

Se reintegró a las prácticas de la U.C. el argentino Nestor Isella el que por primera vez en la semana trabajó en forma intensa. Al término de la práctica, Isella sobre su estado señaló a LA NACION: "Me siento bastante recuperado, sólo con algunas molestias propias del periodo de convalecencia; si puedo jugar o no, eso lo dictaminará hoy el médico después del examen y el cuerpo técnico del club".

Alberto Fouilloux sólo trabajo a voluntad y se retiró temprano de la práctica. El guardavallas Jesús Trepiana en la mañana de ayer sólo recibió aplicación de luz en su rodilla izquierda que la tiene resentida desde el último encuentro a raíz de un golpe; el técnico Pérez envió al meta inmediatamente al médico.

Al finalizar la práctica, al preguntarse al técnico universitario sobre el motivo del alejamiento de Leopoldo Vallejos del portico respondió:

"El motivo que Vallejos no esté en el arco es bien simple. Yo creo que el muchacho merece un descanso, pues en estos momentos tiene el sistema nervioso agotado y quiero darle un descanso y no como se informó que lo habría sacado por estar jugando mal. Cuando un jugador de la calidad de Vallejos, pasa por un estado como este, hay que ayudarlo porque el trabajo de un técnico también consiste en velar por la formación de un joven como es Vallejos".



Patricio Cornejo tendrá la responsabilidad del primer single frente al ecuatoriano Francisco Guzmán.

## Segunda rueda de la Copa Davis Cornejo y Guzmán Inician el "Duelo" Chile-Ecuador

El primer single se jugará, a las 12.15. El segundo, a cargo de Fillol y Olvera.

Al mediodía de ayer, fue realizado en el Salón de Honor del Consejo Nacional de Deportes el sorteo de los primeros singles de la Copa Davis que corresponden jugarse a las 12.30 horas de hoy, en el court central del Stade Francais entre los tenistas chilenos ( Jaime Fillol- Patricio Cornejo y Francisco Guzmán- Miguel Olvera).

De la tómbola fueron sacados por el uruguayo, Francisco Filippini (árbitro general del torneo) los nombres de Patricio Cornejo (Chile) y Francisco Guzmán (Ecuador) jugadores que tendrán a su cargo el encuentro inicial. En consecuencia, el segundo single corresponderá a Jaime Fillol (Chile) y Miguel Olvera (Ecuador).

Estas mismas parejas jugarán el doble, el sábado, invirtiéndose el orden de los jugadores el domingo, con los dos últimos singles.

LOS ECUATORIANOS En la reunión del C. N. D. estuvieron presentes en la mesa de honor- Jorge Schrader, capitán del equipo chileno, Danilo Carrera, capitán del equipo ecuatoriano, Eduardo Garcia, presidente de la Federación de Chile, Francisco Filippini, árbitro general del match, Alfredo Sguerp y Humberto Barrios.

Fuera de los periodistas que los hubo en buen número, solo los tenistas ecuatoriano, Miguel Olvera, Francisco Guzmán, Eduardo Zuleta presenciaron el sorteo.

## Inquietud en Unión No Aparece Juan Cortez



AVALOS Y PACHECO: El defensa reaparecerá el domingo.



JUAN CORTEZ: Recompensa para quien lo encuentre.

Pese a la densa neblina, Unión Española reinició los entrenamientos ayer en la mañana después del encuentro con Magallanes.

Los jugadores de la entidad hispana practicaron durante dos horas con un trabajo de preparación física a cargo del profesor Ortlieb, para luego continuar con una corta "pichanguita" en la mitad del campo.

El técnico Aresso, refiriéndose a la inasistencia del medicampista Juan Cortez, dijo a LA NACION:

"Juan Cortez desapareció del equipo después del almuerzo del sábado último y no tengo la menor idea donde se puede encontrar; esta situación la he comunicado al directorio del club para que tome las medidas que correspondan. Es una lástima que este jugador con todas las condiciones que tiene no tome el fútbol con la seriedad que corresponde".

Avalos, el pequeño defensa central argentino inició ayer las prácticas luego que el martes se le despojara de la bota de yeso que tenía inmovilizado su tobillo derecho. El trasandino realizó sólo preparación física y algunos movimientos que permitieran comprobar su recuperación. En un descanso de estos ejercicios señaló:

"Físicamente me siento bien, el tobillo no me molesta nada y creo que después de la revisión médica me darán el pase para poder jugar el próximo domingo con Palestino".

El resto del plantel rojo se encuentra en perfectas condiciones y Pedro Aresso estima que no tendrá problemas para la formación del domingo que viene.



CASZELLY JUGÓ un gran partido en Serena. Sus entradas siempre fueron de mucho peligro. Usó el dribling sin exageración y se acomodó bien al resto del ataque.

**En La Portada de La Serena vimos un plantel chileno rindiendo en la mayor y mejor medida de todos los últimos cotejos jugados en provincia.**

**Véliz y Caszelly dos punteros con pachorra y calidad de veteranos**

# CUANDO EL FUTBOL SE JUEGA CON TALENTO Y RESPONSABILIDAD...

Así vimos al plantel chileno en su última actuación en provincias. Por Alfredo Leonel Parra, enviado especial. Fotos de Víctor Rojas.-



## En el camarín nortino: Son Todos Grandes Jugadores...

Fueron coincidentes las opiniones de los propios jugadores de La Serena para resaltar la actuación del equipo chileno.

—En el camarín y luego del match, La Nación consultó a Cobbo, quien sin disimular su conformidad por haber enfrentado a un equipo de esa jerarquía señaló: "Menos mal que nos hicieron solo cuatro goles. Y a principio creía que nos "ma taban". Salieron a correr como locos."

No tienen fallas en ningún puesto. Ese Veliz no había como pararlo. Atras Hodge, Valdés, todos son grandes jugadores."

—Cantú tuvo frases de respeto para el cuadro: "No se olvide que es la selección nacional. Están muy bien. Se nota que es un equipo. Se entienden perfectamente y son buenos jugadores. Con el balón en los pies saben qué hacer. Nos ganaron muy bien."

—Pedro Manfredini que salió en el primer tiempo apreció con claridad lo expuesto por el cuadro nacional."

—"Los vi bien, se entienden a la perfección. Se llaman, se buscan, tienen sentido de equipo. ¿El ritmo? Si, tienen ritmo y lo manejan como quieren. Son todos grandes jugadores y no se puede hablar de individualidades. Para mi gusto?... Me gustó ese muchacho Veliz, ¡Que bien se la lleva por la orilla!"

— En cambio para Dante Pesce el triunfo de la selección tuvo como base, solamente, individualidades. "No puede ser de otra manera cuando entrenan una vez a la semana y algunos van otros no. No se puede pedir fútbol de conjunto."

ALTA PRODUCCION fue la que entregó el ataque del cuadro chileno formado esta vez por Caszelly, Gallardo, Valdés y Veliz. Los dos punteros le dieron velocidad, frescura y mucho vigor al fútbol en las 18 yardas.

VELIZ LLEGA CERCA de Cortés y le levanta el balón que saldrá fuera rozando el poste. El puntero hispano siempre desbujó por la orilla, eludió rivales con velocidad y respondió a su condición de preseleccionado nacional.



Si fue examen el que rindió la selección en La Serena, no puede negarse que sacó nota 7. Excelente el trabajo de todo el plantel. Sobresaliente el fútbol que desplegó, notable la demostración de capacidad de conjunto, interesante, el amor propio que demostró cada uno de los integrantes y lo que es más alentador, esta vez tuvimos ATAQUE. Fútbol de ese que llega hasta el área chica, con el balón dominado, tocando a un lado y otro.

—En los primeros 20 minutos pareció que la selección arrollaba. Fue una fuerza maciza, contundente, sin falla, sin un defecto. La verdad que antes del partido hubo dos hechos que pesaron para que se aplicaran al juego. La derrota en Valparaíso frente al combinado portenno que dió margen para lucubrar y decir cualquier cosa y la proximidad de la gira a Europa. Y al revés de lo que se pudiera pensar, nadie se cuidó pensando en la gira al contrario, cada uno jugó en la medida de su esfuerzo máximo y entregando lo mejor de sí, sin recateos, sin mezquinar el esfuerzo, la entrada fuerte, el pique, el choque y la jugada varonil.

Abrió la cuenta Julio Gallardo en un gol donde debió porfiar con los defensas y al final con el meta Cortés para mandarla adentro. Gol trabajado, peleado, transpirado. Y la conquista tuvo el mérito de saltar aún más a todo el equipo, que se vio ganoso, bien dispuesto, ágil y controlando en todo momento el match.

—En el arco salió Neff, con una línea de cuatro, formada por Juan Rodríguez, Cruz, Quintano y Daniel Díaz. El arquero universitario durante todo el primer tiempo intervino dos veces, dos tiros

de distancia, nada más. La defensa impecable. Chita Cruz levantó en forma considerable su rendimiento. Tuvo dos o tres intervenciones de gran mérito. De aquellas espectaculares, en que saca un balón con decisión del área. Se le notó con deseos y ambición de jugar bien. El resto imparable. Controlando cada cual a su delantero y sacando siempre desde atrás con intención y ritmo. Jugando buen fútbol. Al toque, sin confusiones, sin perderse en la tonalidad que mantuvo el equipo desde el principio.

No somos de aquellos que pensamos que "el rival fue débil". "Un equipo del provincial". No. La selección ganó bien. Como perdió la otra semana frente a un combinado portenno jugando mal. El medio campo con Reynoso, y Hodge y levemente más arriba Valdés en una de sus mejores noches, en una buena producción. Moviendo, cambiando el juego, tocando y metiendo pelotas en profundidad o levantándolas encima del ribal para permitir la devolución. La lesión de Reynoso, que lo tendrá en reposo varios días, fue lo mejor del partido.

Toques sucesivos entre Valdés, Hodge, Gallardo, Caszelly y finalmente Reynoso que entró al área y Cortés salió y le puso la plancha al tratar de despejar. Una jugada preciosa. De calidad. Con velocidad, con elegancia, con técnica y sorteando defensas, lo mismo que la Serena quiso poner atrás y que el esquema fue roto una y otra vez, desbordando por la calidad y ensamble del tercio de ataque, que tuvo en Caszelly, Gallardo y Veliz figuras de relieve. Esta vez no se vio ni se apreciaron espacios entre el medio campo y los tres de arriba. El pase fue acompañado por el desplazamiento del jugador, llegando siempre cuatro o cinco arriba en plena función de ataque. Veliz que debutaba muy bien en el primer tiempo y excepcional en el segundo. La Portada pareció la cancha de Santa Laura. No tuvo problemas, no se achicó, no le pesó la camiseta. Jugó igual que en Unión y mejor, porque los compañeros también eran mejores. Y para equilibrar, para nivelar las alas, en la otra Caszelly, parecía ser dueño del puesto. Una luz. Buen dribling, guapo en la entrada, sin complejos, con la vivacidad y la sangre de sus 19 años incorporados a un plantel nacional. Tres cerro terminó el primer tiempo y ya a los 5 del segundo Veliz ponía la cuarta cifra. Pudieron ser más, porque Serena se desmoronó.



NEFF, DANIEL DIAZ, Hodge, Quintano, J. Rodríguez, Cruz, agachados Caszelly, Reynoso, Gallardo, Valdés y Veliz. Una formación diferente que en Serena jugó el partido de los realizados en provincias.



REYNOSO QUEDO seriamente lesionado al chocar con el arquero Cortés. Debí ser retirado del campo en cambio.



CHAMACO VALDES pensativo y serio. Jugó un gran partido con gran responsabilidad y aplicación.



UN GRUPO DE JUGADORES de La Serena en la concentración para el match frente a la selección de Chile leyendo La Nación.



LEONARDO VELIZ debutaba en el cuadro y fue uno de los mejores.



LOS DOS CAPITANES frente al árbitro Jaime Cortés saludan Chita Cruz que levantó mucho su juego.

SUPLEMENTO HIPICO



PRIMER SAINT LEGER EN LA ARENA



DANIEL SAGARDIA, JORGE MARIN, EDUARDO SOTO Y LUIS HEVIA conversan antes de disputar una carrera en el Chile.

SU PRIMERA VERSION en la arena tendrá este fin de semana en La Palma el tradicional premio Saint Leger que en esta ocasión, mostrará, al ganador número 74, ya que pese a haberse corrido en 72 oportunidades, tiene a la fecha 73 ganadores, por el empate entre Inflexible e Isabelino, en el año 1923.

Se ha disputado hasta ahora sobre una distancia de 2.000 metros y siempre fue el Valparaíso Sporting Club el escenario para este trofeo. Sin embargo, una medida de sentido común, produjo el acuerdo de correrlo a partir de esta fecha, en la arena de La Palma. Así, la carrera que remata la triple corona de nuestro turf, mostrará al mejor en las pistas de nuestros hipódromos centrales.

Hasta la fecha culminaron una actuación destacada en esta carrera, Cachapoal (1886) primera vez que se corrió, Wanderer (1888), Dorama (1916), Tutti Fruti (1928), Freire (1931), Grimshy (1939), Tabano (1946), Empire (1951), Eugenia (1956), y Prólogo (1966). Todos ellos, habían ganado anteriormente. El Ensayo y El Derby y mostraron tener pasta de auténticos campeones al ganar este clásico.

En esta ocasión, habrá otra novedad: la distancia. Se corre sobre 2.400 metros, así el record anterior que sustentaba Olimpo, de 3.06 solo quedará como un recuerdo, para esta carrera.

En esta ocasión, se miden ocho rivales. Ocho productos de tres años que buscan una carrera consagratória. Una carrera en la que la presencia de Bardistan alejó a muchos rivales, pero que hizo inscribirse incluso a elementos de cuarta serie, en aras de un posible lugar secundario en el marcador, que los prestigiaría para su futura campaña y venta al exterior.

Para el cronista, no puede haber dos opiniones, cualquiera puede rematar en segundo lugar, pero para el puesto de honor, hay un solo nombre: Bardistan. Ocho salidas a la cancha tiene el pupilo Roberto López y de ellas, cuatro han sido victorias. Su mejor actuación, cuando batiera a Ben Gurion en el Gran Premio. Es elemento que en la arena, parece no tener rivales serios. En el pasto, disminuye su capacidad, pero en La Palma, es un auténtico campeón y no tendrá inconvenientes para anotar su nombre en el Saint Leger.

El resto de los rivales tienen una campaña pobre al lado del campeón: Antojito, es ganador de dos carreras recientes, pero sobre Abordaje y Sorrelito. Se ha visto en buen estado y ha ganado comodamente, pero de ahí a inquietar a Bardistan, nos parece que hay un abismo.

Dominio viene de ser cuarto de Sorolla en cuarta serie. Creemos que los comentarios huelgan. Lo mejor que tiene en su campaña, es un segundo de Aroma.

Tigrecito, es otro elemento modesto. En sus tres presentaciones más recientes lo único que puede exhibir es un cuarto de Sir Gringo en 2.000 metros.

Zenith, que fuera catalogado como uno de los ases de la actual generación, es elemento de opción. Es ganador en esta cancha, y puede pelear, aunque ya se ha enfrentado a Bardistan llegando a 12/34 cuerpos de él. Cumple su última actuación, antes de viajar al extranjero.

Finalmente tenemos a Aroma, la única exponente de las hembras que se "arriesga". Su mejor campaña, durante este año, en que ha ganado tres carreras, viviendo de ser segunda de Pisis en 2.000 metros en el clásico "J. Subercaseaux". Como puede apreciarse, en este Saint Leger, no hay dos rivales ni quien pueda discutirle supremacía a Bardistan. Llegará además, perfectamente entrenado y en la plenitud de sus medios.

Los Ganadores del Saint Leger

- 1886. CACHAPOAL II. — (Nobility and Rose Of York) del Sr. D. Madden
- 1887. No se corrió.
- 1888. WANDERER. — (Saunterer II y Princess II) del Sr. A. Edwards.
- 1889. Desde esta fecha hasta el año 1897, no se corrió.
- 1898. "ORO", por Palmy y Pascua, del Sr. A. Palma.
- 1899. No se corrió.
- 1900. "PAZ", por Doncaster II y Encina, del corral Jackson.
- 1901. "SKYLARK", Palmy y Sky, del corral Limited.
- 1902. "ROSELEAF", por Royal Oak y Palmleaf, del Sr. Guido Wodehouse.
- 1903. "MAGDA", por Stiletto y Alborada, del corral Limited.
- 1904. "PIERROT", por Wanderer y Palta, del corral Jackson.
- 1905. "NAVY", por Sargento y Alfalfa, del corral Army and Navy.
- 1906. "TUNICA", por Gay Hermit y Olimpiada, del Sr. Segundo R. Nava.
- 1907. "ALANES", por Fatal y Alhaja, del corral Almendro.
- 1908. "GRACIELA", por Rodilard y Telus, del Sr. Alfredo Silva S.
- 1909. "BURLESCO", por Batt y Gipsy, del corral Burlesco.
- 1910. "LIMITED", por Gonin y My Luc, del corral Limited.
- 1911. "ALTANERO II", por Orange y Alejandra, del corral Burlesco.
- 1912. "RRASIL II", por Piermarizburg y Kurea, del Sr. B. Bertains.

- 1913. "OLD BOY", por Orán y Skylark, del corral Limited.
- 1914. "OROZCO", por Oviedo y Bathilde, del corral Index.
- 1915. "CHULITA", por Val D'Or y Montaigne, del Sr. B. Berstein.
- 1916. "DORAMA", por Celso y Neva, del corral Record.
- 1917. "CAPTAIN", por Fio y Red Rose, del corral Kangaroo.
- 1918. "PETER PAN", por Celso y Neva, del corral Army and Navy.
- 1919. "BISHOP", por Barsac y Bathilde, del Sr. Pedro Rossetot.
- 1920. "GLASCOW", por Burgomaster y Reverie, del corral Pertenope.
- 1921. "HISPANO", por Clair II y Chintz, del corral Jackson.
- 1922. "FLAMA", por Olascoaga y Madelon, del corral Jackson.
- 1923. "INFLEXIBLE", por Brasil II y Red Rose, del corral La Peña.
- 1924. "ISABELINO", por El Tango e Isabela, del Sr. Gmo. Arr gaita.
- 1925. "BOMBERO", por Mustafá y Chela II, del corral Los Bomberos.
- 1926. "BUNUELITO", por Buñuelo y Picaresca, del Sr. A. Gatica.
- 1927. "ANASTASIO", por Campanazo y Avanzada, del corral San Andrés.
- 1928. "NIRVANA", por Olascoaga y Nalia, del corral La Peña.
- 1929. "TUTTI FRUITI", por Salpicón y Damasca, del Sr. Enrique Gutierrez.
- 1930. "MELCHOR", por Old Boy y Dame d'Honneur, del corral Limited.
- 1931. "CALORIA", por Campanazo y Camargo, del corral Metrenquil.
- 1932. "FREIRE", por El Tango y Filibus, del Sr. Armando Valdez.
- 1933. "DURAZNITO", por Salpicón y Damasca, del corral Sta. Isabel.
- 1934. "HEIDELBERG", por Urbión y Pomerania, del corral Parsifal.
- 1935. "TIRANIA", por Maidstone y Teoreman del Sr. Ricardo Schulze.
- 1936. "SHARI", por Tagore y Mary Garden, del corral Limari.
- 1937. "PALAIS ROYAL", por Nid d'Or y Croacia, del corral Limari.
- 1938. "BAMBOA", por Poor Chap y Anita II, del corral San Juan.
- 1939. "KURICHE", por Pregonero y Kunichana, del corral Taltal.
- 1940. "GRIMSBY", por Poor Chap y La Gitana, del Sr. Pedro Rojas R.
- 1941. "FILIBUSTERO", por Isabelino y Filibus, del Sr. La Quorina.
- 1942. "STAR DIAMAND", por Sigim y Constelación, del Sr. Pedro Rojas R.
- 1943. "WELLINGTON", por Nid d'Or y Cut and Go, del Sr. Raúl Vergara.
- 1944. "QUEMARROPA", por Disarmament y Quemazon, del Stud Sta. Isabel.
- 1945. "BARRANCO", por Brick y City Bell, del Stud Bengala.
- 1946. "TABANO", por Oregano y Reineite, del Stud Pril.
- 1947. "TABARE", por Oregano y Firmeza, del Stud Silencio.
- 1948. "FLORETE", por Foche y Reineite, del Stud Pril.
- 1949. "MAHOMETANO II", por Medicis y Consuegra, del Stud Limited.
- 1950. "TAIMADO", por Filibustero y Tatá, del Sr. E. Barriga.
- 1951. "OLIMPO", por The Font y Opalina, del Stud Moscos.
- 1952. "LIBERTY", por Treble Crown y Huronera, del Sr. I. Pérez R.
- 1953. "EMPIRE", por Bloque y Emigrada, del Stud Anita.
- 1954. "SUD AFRICA", por Bael II y Perfección, del Stud Pelequén.
- 1955. "CORONADO", por Holligan y La Elvir, del Stud Corona ch.
- 1956. "EUGENIA", por Brick y Eos, del Sr. Germán Reckmann.
- 1957. "BRISTOL", por Welsh Honey y Brimful, del Stud El Bosque.
- 1958. "GLEEFUL", por Afghan II y Glencory, del Stud El Bosque.
- 1959. "TOLPAN", por Espace Vital y Tatá, del Stud Haras Victoria.
- 1960. "ZORRO VELOZ", por Florete y Fraternidad, del Sr. H. Montiel.
- 1961. "PRINCE MEDICIS", por Prince d'Or y La Portaña, del Stud Mon Beguin.
- 1962. "TESEO", por Le Tellier y Taurida, del Stud Anita.
- 1963. "CENCERRO", por Forest Row y C'est Si Bon, del Stud Choapa.
- 1964. "PAR DE ASE", por Paresa y Dispareja, del Stud Choapa.
- 1965. "MALHOA", por Monterrey y Factually, de la Sra. Alicia Castro.
- 1966. "PROLOGO", por Paresa y Despejada, del Stud Sta. Isabel.
- 1967. "ONE DOLLAR", por Soue pi y Foral Hall, del Stud Gerona.
- 1968. "CONTRATADOS", por Apolo y Reluz, del Stud Ovalle.

**Bardistán Sin Términos Medios**

La siguiente es la campaña de los competidores del clásico Saint Leger, que sobre 2.400 metros, se disputa mañana en el Hipódromo Chile:

NOMBRE	1.0	2.0	3.0	4.0	5.0	6.0	N.T.	SUMAS GANADAS
ANTOJO (All Serene y Heluca)	3	1	--	--	--	1	--	19.440
DOMINIO (E. Vital y Dorallia)	2	2	--	1	2	--	2	14.330
BARDISTAN (P. Row y Baranulla)	4	--	--	--	--	--	4	186.600
TIGRECITO (P. Horse y Rita)	2	4	4	5	3	2	7	29.470
TUNANTE (Yenerador y Turanalle)	5	3	2	--	3	1	2	50.760
ZENITH (Ghirlandio y Jordania)	5	2	4	--	1	3	3	219.260
AROMA (E. Claro II y Aloparra)	4	2	--	--	--	--	4	30.600

PRIMERA CARRERA.— 1.200 MTS.— 10a. Serie.— A las 13.45 horas (0 al 3).— (PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N.º 1).

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1 Anunciado, 2 B. Brune, 3 D. L. ex M. 54, etc.

CORRAL: 8 con 9.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 14.45 horas.— (Segunda válida para la Triple N.º 1).

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1 Albana, 2 Amaranta, 3 Andrieta, etc.

CORRAL: 8 con 9.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 9a. serie.— B.— A las 14.45 horas.— (Tercera válida para la Triple número 1, y primera válida para la Triple N.º 2).

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1 P. Goloso, 2 Epaitant, 3 L. Queen, etc.

CORRAL: 7 con 8 y 12 con 13.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 15.15 horas.— (5 al 7).— 9a. Serie.— "A".— Segunda Válida para la Triple N.º 2.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1 Ganaflor, 2 Adnoma, 3 Carifio, etc.

CORRAL: 2 con 3.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. serie.— A las 15.45 horas.— (6 al 9).— TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N.º 2 y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N.º 3.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1 Ay Ay Ay, 2 Curante, 3 Fortino, etc.

CORRAL: 2 con 3.

SEXTA CARRERA.— 1.900 metros.— Ind.: 30 e Inferiores.— Segunda válida para la triple N.º 3.— A las 16.45 hrs.—

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1 Más Nada, 2 Naquever, 3 Mariscal, etc.

CORRAL: 2 con 3.

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. Serie.— Ind.: 22 al 28.— Tercera válida para la triple N.º 3 y primera válida para la triple N.º 4.— A las 16.45 horas.—

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1 R. Crown, 2 Perdido, 3 Esquelina, etc.

CORRAL: 5 con 6.

OCTAVA CARRERA.— 2.400 MTS.— Clásico Saint Le ger.— A las 17.15 horas.— (SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N.º 4)

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1 Antojito, 2 Bardistán, 3 Dominio, etc.

CORRAL: 5 con 6.

NOVENA CARRERA.— 1.200 MTS.— 2ª Serie.— A las 17.45 horas.— 35 al 49.— (TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N.º 4)

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1 Griterio, 2 Compadrito, 3 El Otro, etc.

CORRAL: 3 con 4.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 3ª serie.— A las 18.20 horas.— Indice: 28 al 34.— (Primera válida para la Triple N.º 5).— (Se correrá con luz artificial).—

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1 Espartacus, 2 Juridica, 3 Juricareo, etc.

CORRAL: 11 con 12.

DECIMOPRIMERA CARRERA.— 1.200 Metros.— A las 18.50. (12 al 15).— 6a. Serie.— Segunda Válida para la Triple N.º 5. Se correrá con luz artificial.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1 Brochita, 2 Canelita, 3 El Name, etc.

CORRAL: 5 con 6.

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 19.25 horas.— (Tercera válida para la Triple N.º 5).— Se correrá con luz artificial.— (Válida para el Tercé.)

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1 Colación, 2 B. Voluntad, 3 Cantinero, etc.

CORRAL: 3 con 4.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. serie.— A las 20 horas.— (9 al 12).— (SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL).

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 1 Epicentro, 2 Kalista, 3 Doña Doña, etc.

CORRAL: 3 con 4.

TRECE CARRERAS compondrán el programa del Hipódromo Chile para la reunión de mañana. La primera competencia fue señalada a las 13.45 horas. La de clausura a las 20.

GUSTOS Y DATOS por JOHN TIMBA

en esta cancha; y ANDREITA, que si responde lo hecho en la semana, debe resultar una peligrosa adversaria; compondrán nuestra fórmula.

Estas son, a nuestro juicio, las mejores opciones: la CARRERA PUERTO OCTAY, segundo de Admisión a 3/4 cuerpo, en 1.200 con 51 (S. Leal), nos parece el de más méritos, en tan modesta serie. Para el escultor, tercero de Yunque, a 2/3 cuerpos, en 1.200 con 52 (R. González), y MANILONG, que en nuevas manos puede dar la sorpresa.

4a. CARRERA: ADULONA, actuaciones anteriores y mejor monta para esta ocasión, nos indican que la hija de Achernar puede alcanzar la segunda victoria de su campaña. ROTO LISTO, que las pelea todas y GANAFLOR que llega de Viña del Mar en inmejorables condiciones, deben dar dura batalla a nuestra elegida.

5a. CARRERA. CURANIE, segunda de Rabú, a 4 cuerpos, ahora debe dar desquite a sus parciales. Para los placés siguientes de dejamos a VERINA, que pasa por un gran momento; y a OBSERVADA, que sigue en buenas condiciones de entrenamiento.

6a. CARRERA: MARISCAL, largo tiempo sin correr. Lo sabemos muy superior a todos sus rivales de mañana. Aunque reaparece, estimamos que los debe galopar. IN LOVE, intenta por primera vez en esta pista, en su ecúrie lo tienen en alta estima y ABBEY, que fue tercera de Pancho Bravo, en esta misma distancia, quedan para escuchar a nuestro elegido.

7a. CARRERA. ESPARTACUS, buen desempeño en el Mar, nos garantiza en este miso. JURIDICA, presentaciones estimables en el Club Hípico; y ELIZABETH, con dos terceros de seguidos, tratarán de darle tarse al hijo de Curan.

8a. CARRERA. COMPADRITO, aventajado por el Pelirrojo, en 1.200 con 51 (A. Parra). TPO. LILAS, vemos repetir a GEORGE, con variaciones; y CHICOPPE, que delgado pelirrojo liviano, nos resulta adversario más temible que el hijo de Lujo.

9a. CARRERA. TRAGICA, dos años consecutivos le agusto lucido papel en esta cancha. Para los lugares que quedan Rabú, que no logra su primer triunfo, y PALACUCHA, que superada muy cerca raya en su desempeño reciente.

10a. CARRERA. SOLEDAD, que se ve bien en sus terceros previos; y CHALINA, mejorado mucho, resultan contendores de más peso.

11a. CARRERA. PRONOSTICO DE JOHN TIMBA HIPODROMO CHILE

1a. PUERTO OCTAY 2a. SIEMPRE AZUL 3a. LADY Q 4a. ADULONA 5a. CURANIE 6a. MARISCAL 7a. ESQUELINA 8a. BARDISTAN 9a. COMPADRITO 10a. GEORGE 11a. TRAGICA 12a. VERY SWEET 13a. MARIA SOLEDAD 14a. HORS BORD 15a. AMARU, Chalina

POR LA ARENA Y DE SUBIDA por Cave

El gerente del Hipódromo Chile nos ha escrito para puntualizar hechos que el supone nosotros desconocemos, acerca de la modalidad de programaciones del Hipódromo Chile y haciendo notar que las actuales carreras nocturnas se hacen de acuerdo a un permiso de la Dirección de Servicios Eléctricos. Jamás hemos puesto en duda que sea esta la forma de operar. A lo mejor, alguien se preocupa de investigar. Quizás le apliquen alguna sanción a los culpables.

Puede ser, a veces pasa cualquier cosa en la hipica, pero la verdad lo que debe suceder que es enseñar a quienes corren, mostrarlos los reales peligros y hacerles entender, PREVIAMENTE, no se hace. El que quiere, que corra derecho, el que no, como se le ocurra.

Seguramente alguna de estas reuniones, va nuevamente a hacer noticia con la rodada de uno o más latigos. A lo mejor, alguien se preocupa de investigar. Quizás le apliquen alguna sanción a los culpables.

No sería mejor prevenir, que curar?

Sin embargo, hay algo que no aclara: ¿Quién otorga el permiso para que los sufridos burros se mueran de frío, en nochechitas como la que tuvimos el pasado sábado donde se llegó a la última carrera, CASI CON UNA HORA DE ATRASO? ¿Por qué razón no se inicia el programa más temprano y se corre de noche, cuando sea preciso solamente? ¿Cuál es el afán de entumir a la gente

Insistimos: preciso es espectáculo, pero en verano y con tiempo agradable. En invierno, un error de magnitud.

Conversamos en la pista largamente con Luis Yáñez. Estuvo a punto de sufrir una rodada mortal. Nos contó que se enredó en dos colegas, que venían corriendo a la chilena. No sabe quienes y estamos seguros que si lo supiera, tampoco lo diría, porque en nuestros latigos, no existe maldad ni intención de "dar vuelta" a alguien. Existe una forma de mirar las cosas, que es impresionante: la del mismo.

Semana a semana estamos presenciando rodadas, debido generalmente a malas maniobras de otros jockeys. Se busca una pasada por un hueco imposible, se trata de cambiar de línea, se hace cualquier desguisado y al final, se lamentan las consecuencias.



SIEMPRE AZUL corre en una condicional y tiene gran opción.

# Lo que va de Ayer a Hoy

¿Cómo cambian los tiempos... y los nombres!



OSCAR ESCOBAR: buscando un lugar

Como nos cambia la vida... si no hace mucho tiempo Juan Cavieres, Carlos Muñoz Guzmán, Héctor Pilar, Fernando Toro, Enrique Araya, Gabriel Meneses, Juan Amestely, Sergio Vera, eran los nombres de la estadística.

Han pasado los días—también mucha agua ha corrido bajo los puentes—y los nombres han cambiado. No nos damos cuenta, pero hoy nos preocupan los Azócar, los Astorga, los Oscar González, los Enrique Beuzenberg, los Oscar Silva.

El triunfo es así. A veces breve. A veces eterno.

Los que ayer fueron los ídolos de la hipica, en su mayoría han partido. Otros mantienen su nombre en la refriega con sus hijos. Algunos salen adelante, otros marcan el paso. La estadística es increíble lo que ha cambiado, y las carreras,

también si comparamos, han cambiado en su presentación: hace tiempo atrás en una carrera del Club Hípico o del Hipódromo Chile había montas para Araya, Vera, Meneses, Fernando Toro, Héctor Pilar, Adolfo González, Hoy, una carrera tiene como conductores a Luis Cifuentes, a Jorge Marín, a Sergio Vásquez, a Oscar Escobar, a Gastón Saavedra.

Los nombres han cambiado.

Los rostros son diferentes...

El aficionado ha tenido que conocer otros estilos. Otras capacidades. La estadística ha cambiado. Los reyes de ayer, hoy son un recuerdo. Aquellos aparecen en nuestras notas de añoranzas. No el presente que se vive semana a semana en la tribuna. Aquellos pasaron. Hoy tenemos que preocuparnos de gente que avanza. De sabiduría. De muchachos que se están multiplicando para acabar un nombre.

No queremos compararlos. No lo hemos pensado jamás.

Estos son nuevos. Aquellos de mayor experiencia.

Nombres que se han empinado hasta sitalos que otros



JUAN CAVIERES: "gran señor y..."

no consiguieron de buenas primeras.

La estadística tiene otro rostro.

Habla otro idioma. Un idioma a ritmo de "go go", de "sheik". Postergaron al "tango", al "vals". Es una estadística con sabor a "época del espacio". Al final de temporada, la lista hablará el mismo idioma o los ya conocidos—ahora divorciados de la estadística—, la estadística que tanto enloquece a algunos.



CARLOS MUÑOZ GUZMÁN: otro que partió



SERGIO VERA, ROGELIO PARODI Y OMAR OLIVARES: ... de algunos, nunca más se supo

## Sporting Club

SPORTING CLUB — DOMINGO 15 DE MAYO

CARRERA — 1.500 metros.— Condicional.— A las 11.30 horas.— (Primera de la Triple N° 1).

1) Bela Khun .. 54/10	I. Saavedra	G. Pombo
2) Cristian .. 54/10	J. Manríquez	G. Pombo
3) Rigwe .. 54/10	E. Romero	R. Romero
4) Camello .. 54/10	R. Araya	E. Vidal
5) Escudador .. 54/10	C. Silva	E. Bravo
6) Javer .. 54/10	C. Jorquera	L. Vásquez
7) M. Solo .. 54/12	P. Hernández	L. Vásquez
8) Matarán .. 54/15	S. Arellano	O. Martínez
9) Red Sea .. 54/6	N. Bravo	A. Martínez
10) Serrano .. 51/7	L. Mejías	J. H. Medina
11) Chatarra .. 51/7	J. Monardes	J. Castro
12) Exaeta .. 51/13	D. Ahumada	M. Maitra
13) Palmar .. 51/11	E. Guajardo	H. Navarro
14) M. Negro .. 51/9	J. Bórquez	L. Alvarez
15) Turi .. 51/9	J. Moya	L. Bernal

CARRERA — 1.500 metros.— Condicional.— A las 12.15 horas.— (Segunda de la Triple N° 1).

1) Chacón .. 52/10	E. Frijas	A. Martínez
2) Cental .. 52/10	D. Ahumada	H. Jara
3) Amra .. 52/7	S. Leal	U. Bravo
4) G. la Vent .. 52/2	H. Leiva	O. Leiva
5) Saragana .. 49/3	E. Barrera	E. Bravo
6) Apolodera .. 49/3	P. Catafau	H. Medina
7) Calina .. 49/11	E. Wastavino	H. Vera
8) Elor .. 49/5	P. Hernández	L. Romero
9) M. Donna .. 49/8	C. Hernández	E. Bravo
10) Sordela .. 49/6	J. Monardes	E. Carreño
11) Sordela .. 49/9	J. Beiza	L. Alvarez

CARRERA — 800 metros.— Índice: 28 al 30.— A las 13.00 horas.— (Tercera de la Triple N° 1 y primera de la Triple "A").

1) Carlot .. 37/3	J. Parías	G. Arvia
2) Ontenosa .. 36/8	S. Arellano	E. Carreño
3) Pigeo .. 35/13	R. Araya	D. Alvarez
4) Arriba .. 34/1	F. Catafau	A. Padovani
5) Bomba .. 31/6	J. Goyena	C. Urbina
6) Abundía .. 31/6	J. Bórquez	J. H. Medina
7) Canella .. 31/3	L. Mejías	J. H. Medina
8) Quilansa .. 32/12	B. Parra	E. Bravo
9) Xipilly .. 32/2	C. Hernández	G. Mancilla
10) Numérica .. 47/5	J. Beiza	O. Leiva
11) Berward .. 47/1	H. Barrera	O. Leiva
12) W. Dame .. 47/18	J. Monardes	E. Vidal
13) E. Dame .. 47/9	J. Burton	D. Alvarez

CARRERA — 800 metros.— Índice: 28—37.— 800 metros.— A las 14.00 horas.— (Primera triple número dos).

1) Rausa .. 56/6	C. Silva	E. Vidal
2) Cabehano .. 55/10	J. Manríquez	D. Alvarez
3) Laguna .. 55/10	C. Jorquera	G. Arvia
4) El Majadín .. 54/3	C. Jorquera	L. Alvarez
5) L. Patricia .. 50/9	J. Moya	L. Alvarez
6) Palmar .. 53/12	I. Saavedra	H. Jara
7) Sumbava .. 53/6	E. Wastavino	A. Padovani
8) Balanza .. 51/4	S. Arellano	F. Olive
9) E. Pech .. 50/1	P. Monardes	H. Navarro P.
10) Acaricimac .. 48/7	S. Leal	U. Bravo
11) Flanco .. 47/2	F. Catafau	R. Saavedra
12) Metisa .. 47/1	H. Barrera	O. Leiva

CARRERA — 800 metros.— Índice: 28—37.— 800 metros.— A las 15.00 horas.— (Segunda triple número dos).

1) La Violta .. 58/9	C. Jorquera	L. Vásquez
2) Z. del Mar .. 57/11	E. Saavedra	E. Saavedra
3) Percol .. 55/3	B. Parra	O. Castillo
4) Pichona .. 54/6	E. Romero	E. Bravo
5) La Mula .. 53/7	E. Guajardo	A. Martínez
6) Paga .. 52/12	J. Monardes	D. Bernal
7) Paga .. 52/12	S. Arellano	O. Martínez
8) Artífice .. 51/2	H. Barrera	U. Bravo
9) Elkington .. 50/8	P. Hernández	O. Aliaga
10) M. Perita .. 50/10	J. Bórquez	J. H. Medina
11) Marisquera .. 47/1	N. N.	D. Bernal
12) Nioy .. 47/4	H. Barrera	O. Leiva

CARRERA — 1.500 metros.— Índice: 27—35.— 1.500 metros.— A las 16.00 horas.— (Tercera triple número dos, y segunda triple "A").

1) Arrabalera .. 55/9	J. Parías	E. Vidal
2) Estoque .. 55/8	I. Saavedra	G. Sarmiento
3) Leobed .. 48/14	H. Barrera	G. Sarmiento
4) Cantivador .. 54/10	S. Arellano	O. Aliaga
5) Incaora .. 54/2	B. Parra	O. Castillo
6) M. Boy .. 54/2	E. Romero	G. Pombo
7) Zurrullita .. 54/12	J. Monardes	D. Bernal
8) Maruca .. 51/7	D. Ahumada	R. Saavedra
9) Beam .. 50/11	C. Jorquera	L. Alvarez
10) Vasa .. 50/1	J. Bórquez	G. Mancilla
11) Talía .. 49/3	H. Barrera	U. Bravo
12) Okcy .. 48/5	J. Maitra	M. Maitra
13) Svetick .. 48/13	J. Burton	G. Arvia
14) Molineto .. 47/6	F. Catafau	E. Guajardo

CARRERA — 1.500 metros.— Índice: 35—50.— 1.500 metros.— A las 17.00 horas.— (Primera triple número tres).

1) Sweet Boy .. 59/11	R. Arredondo	O. Leiva
2) Textual .. 59/7	S. Arellano	R. Pérez
3) Canchona .. 58/12	O. Saavedra	R. Saavedra
4) Nipena .. 52/4	P. Hernández	R. Saavedra
5) Your Hope .. 52/9	E. Romero	L. Vásquez
6) Navolera .. 52/9	J. Saavedra	A. Martínez
7) Pileura .. 57/8	N. Bravo	U. Bravo
8) Kipling .. 56/1	J. Parías	H. Navarro P.
9) Mister K .. 55/3	C. Silva	J. H. Medina
10) Buen Chico .. 49/13	B. Parra	J. H. Medina
11) Rauli .. 49/13	D. Ahumada	H. Jara
12) Atención .. 51/6	J. Bórquez	H. Medina Cl
13) All Red .. 49/2	J. Maitra	R. Bernal
14) S. de Oro .. 49/2	J. Monardes	H. Bernal
15) Anadorio .. 49/2	C. Jorquera	L. Alvarez
16) Bimstral .. 48/5	F. Catafau	E. Guajardo

CARRERA — 1.500 metros.— Índice: 35—50.— 1.500 metros.— A las 18.00 horas.— (Segunda triple número tres).

1) Nanche .. 60/2	I. Saavedra	L. Alvarez
2) Calicanto .. 58/8	J. Parías	H. Jara
3) Legitima .. 57/9	R. Arredondo	O. Leiva
4) Pitagora .. 57/10	O. Saavedra	R. Saavedra
5) Frankfurt .. 56/7	J. Bórquez	H. Vera
6) Pitancero .. 56/7	E. Romero	L. Alvarez
7) Mont Louis .. 56/4	C. Silva	E. Vidal
8) Jaimón .. 53/5	N. Bravo	U. Bravo
9) Matillín .. 52/11	A. Arango	R. Bernal
10) Zorrillo .. 52/6	C. Hernández	E. Bravo
11) Provocador .. 50/1	E. Guajardo	C. Urbina

## El Capataz: Segundo de a Bordo

LA FAMILIA HIPICA, es numerosa. Como toda familia tiene grupos de privilegiados y otros que no lo son tanto y deben trabajar duramente de sol a sol, para ganarse el sustento. Proprietario, entrenadores, capataces, cuidadores, todos forman algo común: la hipica chilena, y de esta hipica nuestra queremos referirnos hoy día a los capataces.

Ser capataz de un corral es importante. Es, como diríamos en jerga marinera "el segundo de a bordo". Inmediatamente detrás del entrenador, está el, atento para vigilar a los animales, para estar en cada pesbrera cuidando que nada falte, preocupado de la salud de cada uno y sirviendo de poderoso radar, de antenas, del entrenador.

Su jornada empieza temprano. Se alarga hasta la noche. Solo se va a descansar cuando tiene la certeza de que toda la caballería está bien. Cuando sabe que el preparador no tiene ni tendrá problemas.

De los muchos profesionales que se ganan la vida en esta misión de ser "el segundo hombre", hoy destacamos a tres de ellos: Luis Andaur Riquelme, Juan de Dios Torres y Ramón Soto Soto. Andaur es el más joven de los tres y su práctica como capataz de Juan Bautista Castro, comenzó hace seis meses:

-Seis meses con Don Juan y muy contento. Antes estuve con Hugo Jara y con H. Sorrel.

¿Ha tenido buenos animales a su cargo?

-Sí, tuve ocasión de cuidar a El Maltes, y a Par de Aes. Dos grandes caballos.

¿A que hora inicia su actividad?

-Siete de la mañana, en verano un poco más temprano.

¿A que hora se retira?

-Cerca de las ocho de la noche, naturalmente que hacemos un alto al mediodía.

¿Cuanto gana en su actividad?

-Depende, hay una renta fija de un vital, pero con los premios sale un poco.

¿Casado?

-Y con tres hijos.

¿Le alcanza para vivir?

-Hay que amoldarse a todo. Hay tiempos mejores que otros.

¿Qué hace cuando no está en actividad?

-Solamente el fútbol. Me apasiona. Soy hincha de Rangers, el equipo de mi ciudad natal.

¿Su entretenimiento?

-La TV y la "U".

Finalmente Ramón Soto cuatro años que ejerce su oficio. Es capataz de Armando Lab. También ha cuidado a buenos animales:

Recuerdo a Adamita y a Zauru. Con la yegua tuve muchas satisfacciones.

¿Está satisfecho con su oficio?

-No tengo otro. Lo malo es que vienen rachas malas y no se gana ni siquiera para vivir.

Y efectivamente hay casos así. Con el ánimo de ver cual es la visión que tienen los entrenadores de sus capataces, conversamos con el propio Armando Lab:

¿Como podría definir Ud. a los capataces?

-Futuros entrenadores. Si estudian y aprenden, llegarán arriba. Muchos actuales entrenadores, la gran mayoría, ha sido en su tiempo, capataz de algún corral. Ser capataz, es estar con un pie dentro del oficio de entrenador.

¿Que sugeriría Ud. para mejorar sus ingresos?

-Habría que estudiar un aumento del monto del salario inicial y también de los porcentajes.

¿Cómo podría definir Ud. a los capataces?

-Futuros entrenadores. Si estudian y aprenden, llegarán arriba. Muchos actuales entrenadores, la gran mayoría, ha sido en su tiempo, capataz de algún corral. Ser capataz, es estar con un pie dentro del oficio de entrenador.

¿Que aspiraciones tiene Ud.?

-En el orden familiar, estabilidad y un pequeño



LUIS ANDAUR RIQUELME: trabajamos todo el día.



JUAN DE DIOS TORRES, 21 años con Julio Castro Ruiz.



arriba y abajo

El "Saint Leger" en la pista donde debió correrse siempre: la arena del Hipódromo Chile. Era lo lógico. La Triple Corona se inicia en "El Ensayo" del Club Hípico, continúa en El Derby del Valparaíso Sporting Club y termina en la arena del Hipódromo Chile. ¿Quién será el primero en ganarla bajo estas nuevas condiciones? De los que corren mañana, ninguno. Pero Zenith tendrá la oportunidad de mostrar si es capaz de llevarse los puntos. Difícil, porque a su paso le ha salido Bardistan, que es el mejor caballo en la arena como lo ha demostrado en repetidas oportunidades. El pupilo de Roberto López debe ser el favorito y el ganador. A menos que haya decaído, lo que no demuestra en sus aprontes. Conoció el accidente de Enrique Araya, sobre todo porque significa el término de la vida profesional de un gran látigo, de un jockey que llenó una etapa del turf chileno y que en Sao Paulo supo brillar con luces muy propias.

Precisamente, esa caída se produjo cuando Araya estaba en la cúspide de su carrera en pistas extranjeras. La noticia llegó muy al fondo de nuestro público hipico. El miércoles, en las carreras, nos preguntaban todos por Araya. ¿Es cierto que tiene un lado paralizado? ¿Es cierto que no podrá correr más? Sí, es cierto. Lamentablemente. Así es la vida. Oscila siempre entre la vida y la muerte. Entre la alegría y el dolor. Por eso hay que ser el mismo, o como lo dicen los filósofos y los sociólogos: "no enajenarse". Todos fuimos "filtrados" en el Club Hípico, en la última carrera del domingo pasado. ¿Qué manera de ganar! Abrieron las puertas del partido y Filtro ya tenía tres cuerpos de ventaja. Un humorista dijo: "Lo colocaron unos treinta metros más acá de la salida..." Parece que tenía razón... porque Filtro tomó hasta seis cuerpos de ventaja y se vino de una hebra. Hace tiempo que un ejemplar no revelaba semejante condición de rapidez. Vamos a ver si la muestra de nuevo. Se va también Zenith, el ganador de El Ensayo. Se lo llevan a Estados Unidos.

La exportación creciente de nuestros caballos hacia mercados tan exigentes, están demostrando que no son tan malos como muchos creen... y que por rusticidad y adaptación, no se quedan. Entre bambalinas, siempre hay interesados en desmerecer nuestros fina sangre para luego comprarlos "a huevo".

Sucede lo mismo que cuando Ud. quiere vender su auto: siempre no vale nada... pero ¡chitas que cuestan cuando uno se quiere comprar uno! ¡Hasta el viernes!

DON SAMUEL



RIGOBERTO CLAVERIA: no importa la pista.

... La verdad es que no. Cuando uno parte ya se olvida de todo. Lo que sólo importa es ganar... "La pera" siempre tiene que estar firme. No tiene que tiritar...

... Este domingo hubo a algún momento en que no vino nada producto del barro que salta...

... No sólo un momento, sino que varios. No sólo gané, también perdí, y la verdad es que llegué totalmente ciego. En el triunfo de Sir Gringo al entrar al derecho no veía y debí bajarme las gafas...

... Queda tiempo para tanto...?

... Siii... queda tiempo para todo...

Un jinete que poco habla. Que prefiere pasar desapercibido. Que "le queda tiempo para todo... incluso para lucirse cuando a otros le "trita la pera".

## Cuando no "Tirita la Pera"

... Todos ganan en pista anormales...?

... ¿Qué hay que tener para imponerse en pistas barrosas, acusos o pesadas...?

Son preguntas que todos se hacen.

La verdad está en los números: en las faenas que se cumplen en la pista.

El sábado, cuando se hacían programas, cayó el agua. La jornada palmeña se disputó bajo persistente lluvia en gran parte de la jornada. El domingo, en la pista del Club Hípico, también pista de barro: un profesional se lució: Rigoberto Clavería.

Tiene un estilo poco visto en un látigo de nuestro medio. No es ni chico ni grande. Regular estatura para jinete. Cuando exige, como que "sacara de abajo" las energías a sus conductores. El fustazo medido. Sin repetición. Más vale para él, por lo que hemos visto, el seguro maquiño, que el fustazo persistente. Hubo pista anormal, y tres carreras, de las veintiseis disputadas en ambos hipódromos, para él. Su gran mérito haber ganado en las dos canchas.

... Es ventaja de los porteños correr en cancha normal...?

... Podría ser. La verdad es que allá se corre con suma frecuencia en pistas barrosas y ello, entonces, nos da cierta

experiencia...

... ¿Qué tipo de caballo le gusta correr en pistas anormales...?

... Un valor partidario y dócil...

... Nos dimos cuenta que pegaba poco en sus dos triunfos del Club Hípico... ¿Parte del secreto...?

... Podría ser. Yo considero que, en pista anormal, mientras más tranquilo corra el conducido y no se le creen problemas, mucho más será lo que responda...

... Hubo dos carreras que usted ganó de atrás... ¿Cómo se entiende que no apuró para correr colocado como le gusta a todos los jinetes en este tipo de pista...?

... Hay personas que son lentas para comer, caminar, o también pensar. Si usted les exige que cambien su "estilo", aquella persona fracasará. Fracasará porque está fuera de su ritmo. Lo mismo sucede con los caballos de carrera. Si la pista está normal, y él está acostumbrado a correr de atrás, no hay que sacarle de esa onda, por el contrario, hay que mantenerlo igual. Lo que si traté, en los casos de Rombo Negro y Sir Gringo, hacerlos avanzar en forma libre...

... Tenemos entendido que los ejemplares pisan con inseguridad... ¿No le da miedo que el animal vaya como en el aire...?

# CLUB HIPICO

PISTA N° 1 Césped "palizadas exterior e interior a 4 metros en la recta" RECORDS 1.100 (MIA FARRAW 1.03; 45 kls. R. Gatica en 1968) 1.200 (AFORTUNADO 1.09; 52 kls. C. Astorga en 1968) 1.500 (KNOUT 1.28; 3/5; 51 kls. en 1948; JASON 1.28 3/5; 55 kls. C. Astorga en 1968). En pista N° 2 TESEO 1.26; 3/5 57 kls. P. Ulloa en 1962. 2.400 (QUILCHE 2.24; 3/5; 59 kls.: S. Azocar en 1968) ESTADÍSTICAS PREPARADORAS: O. Silva 21; G. Sarmiento 14; O. González 9; F. León 7; Juan Melero 7; Carlos Tapia 7; G. Urquidí 7; M. Velarde 7; Alvaro Breaque 6; Augusto Breaque E. 6; JINETES: C. Pezoa 31; C. Astorga 17; J. Salinas 14; S. Azocar 11; R. Clavería 11; L. Alborno 10; Azocar 10; E. Guzmán 10; E. López 10; y A. Poblete 10.

## DOMINGO, 18 DE MAYO DE 1969

### PRIMERA CARRERA.— A las 12.00 horas.— 1.200 metros.— 7.ª serie.— Primera válida para la Apuesta Triple Inicial.

8h. 3h. 4h	1/Campina	56 5	V. Bravo	H. González	(1) 4.0 de Amarina en 1.200; 50; 1.13; 8.ª Serie.
7.6.3.2	2/La Prefer.	56 15	M. Ruiz	F. Fuentes	(2) 2.0 de El Ocho en 1.200; 51; 1.17; 7.ª Serie.
13	3/Bambú	54 9	A. Poblete	M. Rodríguez	(3) 13.0 de Charretera en 1.200; 51; 1.13 3/5; Cond.
2h. 2h. 2h	4/Kismet	53 9	R. Rojas	O. Silva	(4) 6.0 de Trágica en 1.200; 53; 1.13 3/5; 9.ª Ch.
8v. Rodó	5/Chicopillo	52 12	E. López	F. González	(5) Rod en la de Colombaro; 1.000; 56; 1.03 2/5; 7.ª
17. 13. 12	6/P. Rojo	52 8	M. Serey	S. González	(6) 12.0 de Guerriere en 1.000; 54; 1.02; Cond.
10h. 8. 8	7/Acampado	51 16	L. Carvajal	O. Silva	(7) 8.0 de Tver en 1.000; 49; 1.03 2/5; 6.ª Serie.
16h. 11h.	8/My Princess	51 3	P. Bustos	A. Lab	(8) 11.0 de Bastonero en 1.200; 53; 1.03 2/5; 9.ª Ch.
10.9.7	9/Supergas	51 14	L. Marchant	L. Espinoza	(9) 7.0 de Aparcer en 1.600; 51; 1.35 2/5; Cond.
10. 10h	10/Tránsito	51 7	L. Oliva	A. Breaque	(10) 10.0 de Ponciano en 1.500; 52; 1.34 3/5; 9.ª Ch.
14	11/Pisaneche	50 10	L. Murillo	Jn. Melero	(11) 14.0 de Rasgo en 1.000; 59; 1.09 3/5; 8.ª S.
4.8.7.8	12/Brocha	48 11	E. Gutiérrez	D. Sandoval	(12) 8.0 de Retoque en 1.200; 52; 1.03 2/5; 7.ª S.
9.5.6	13/Rocha	48 11	E. Muñoz	A. Castro	(13) 6.0 de Chicacoa en 1.000; 53; 1.03 2/5; 7.ª S.
13h. 13	14/Tagama	48 11	Jn. Tapia	P. Inda	(14) 13.0 de Colombaro en 1.200; 48; 1.16; 6.ª S.
13h. 7.6	15/Algorín	47 13	L. Alborno	A. Bullezu	(15) 6.0 de Travieta en 1.300; 49; 1.17 3/5; 7.ª S.
9.2.9.4	16/Patolera	47 6	R. Romero	L. Gajardo	(16) 4.0 de Tver en 1.100; 49; 1.06; 7.ª Serie.

### SEGUNDA CARRERA.— 2.400 metros.— La Serie.— Apuesta a ganador y dupla.— 2.ª válida para la apuesta triple inicial.— A las 12.30 horas.—

4h. 3h. 5h	1/Cuadrang	57 2	P. Ulloa	S. Gajardo	(1) 5.0 de Faetornio en 2.000; 56; 2.05 4/5; Cl. Ch.
3v. 3v. 1v	2/G. Finger	55 5	C. Astorga	G. Sarmiento	(2) Ganó a G. Princesa en 1.600; 56; 1.7 4/5; Vñ.
7.3.4h	3/Batarazo	51 4	J. M. Aravena	A. Valdés	(3) 4.0 de Alicahue en 1.500; 54; 1.31; 2.ª Ch.
1.6h. 3.2	4/Lustro	50 1	J. Salinas	H. González	(4) 2.0 de M. Phillips en 2.200; 50; 2.17; 1.ª S.
1.5.4.5	5/Chlo	48 6	J. Duarte	A. Abarca	(5) 5.0 de Pisis en 2.000; 48; 2.06; Clásico.
4.5.2.5	6/Moustache	47 3	D. Sagardía	G. Urquidí	(6) 5.0 de Sorolla en 2.000; 47; 1.35 4/5; 6.ª S.

### TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— Tercera válida para la apuesta triple inicial con dividendo a 1.0 y 2.0.— Primera válida para la segunda apuesta triple.— A las 13.00 horas.—

6.13	1/B. Latino	56 4	G. Saavedra	J. M. Baeza	(1) 8.0 de Cahuel en 1.100; 55; 1.11 3/5; Cond.
5v. 5v. 7	2/Cipol	56 8	C. Astorga	G. Sarmiento	(2) 7.0 de A Go Go en 1.300; 55; 1.19; Cond.
10	3/G. Bunny	56 9	J. M. Aravena	C. Muñoz	(3) 10.0 de Capulín en 1.300; 55; 1.24 3/5; Cond.
7.4.5.5	4/Lenguazas	56 3	P. Ulloa	J. Castro Ruiz	(4) 5.0 de Napotigre en 1.100; 54; 1.10 1/5; Cond.
Debuta	5/Rametro	56 7	C. Pezoa	O. Silva	(5) Debut. Hijo de Baronet II y Palomera; Let.
11	6/Raiman	56 10	L. Marchant	L. Santos	(6) 11.0 de Servio en 1.100; 53; 1.08 2/5; Cond.
6.7.9.6	7/Taitabo	56 11	E. Muñoz	P. Fuentes	(7) 6.0 de Servio en 1.100; 53; 1.08 2/5; Cond.
8h. 5.4	8/Tiltingue	56 11	C. García	L. A. García	(8) 4.0 de Servio en 1.100; 53; 1.08 2/5; Cond.
6	9/Tiparillo	56 6	M. Ruiz	S. Fuentes	(9) 6.0 de Napotigre en 1.100; 53; 1.10 1/5; Cond.
9	10/T. Rojo	56 2	A. Poblete	J. Inda	(10) 9.0 de Germinal en 1.100; 53; 1.15; Cond. Ch.
10.13h	11/Staguapa	53 5	R. Sagardía	E. Inda G.	(11) 13.0 de Malvañil en 1.300; 53; 1.15; Cond. Ch.

### CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 13.30 horas.— 6.ª Serie.— Segunda válida para la 2.ª Apuesta Triple.—

7.1h. 7h	1/Aktiv	56 3	N. N.	O. González	(1) 7.0 de Trompifay en 1.200 con 51 en 1.13; 7.ª
13h. 4h	2/Metropolitana	56 1	J. M. Arave	P. Valderraz	(2) 4.0 de Campucana en 1.400 con 50 en 1.28; 5.ª
2.2.3.2	3/P. Glorioso	56 1	N. N.	J. Inda	(3) Debutante. Hijo de Forest y La Gordilla
11h. 5.5	4/Ludwig	54 4	C. Astorga	P. Bagú	(4) 6.0 de Guerriere en 1.000 con 51 en 1.02; 5.ª
10h	5/Chascona	53 2	R. González	M. Velarde	(5) 10.0 de Esquellina en 1.200 con 55 en 1.12 2/5.
10h. 12. 10	6/Sigmanstan	52 9	J. García	I. Duque	(6) 10.0 de Tver en 1.000 con 54 en 1.03 2/5; 6.ª s.
7h. 15h. 3h	7/M. Perra	51 7	S. Vásquez	H. González	(7) 3.0 de Trágica en 1.200 con 54 en 1.13 3/5; 9.ª
8h. 6h. 4h	8/Somerset	49 5	J. Castillo	R. Bernal	(8) 4.0 de Trágica en 1.200 con 52; 1.13 3/5; 9.ª Ch.
6v. 8v. 4	9/Silver Ring	48 6	R. Clavería	J. Castro R.	(9) 4.0 de Colombaro en 1.000 con 50; 1.03 2/5; 7.ª

### QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 14.00 horas.— Condicional.— 6.ª Serie.— Segunda válida para la 2.ª Apuesta Triple.—

DEBUTA	1/Adjunto	55 7	J. M. Arave	G. Urquidí	(1) Debutante. Hijo de T. Terek y Vanessa Vidri.
DEBUTA	2/Aristocrata	55 13	C. Pezoa	O. Silva	(2) 7.0 de Germinal en 1.100 con 55; 1.04 4/5; Cond.
7	3/Lautaro	55 6	L. Cifuentes	O. Silva	(3) Debutante. Hijo de Forest y La Gordilla
10.10.11	4/Carleogues	55 5	V. Ubilla	A. Valdés	(4) 11.0 de Cahuel en 1.100 con 55; 1.11 3/5; Cond.
2h. 2h. 2h	5/D. de Delle	55 12	C. Díaz	J. Castro	(5) 2.0 de Eolo en 1.400 con 53; 1.25 1/5; Cond. Ch.
6.4.2.3	6/Dumino	55 10	C. Astorga	G. Sarmiento	(6) 3.0 de R. Dario en 1.300 con 55; 1.24 3/5; Cond.
3h. Oh	7/Escudo	55 4	E. Gutiérrez	A. Breaque	(7) 3.0 de Capulín en 1.300 con 55; 1.24 3/5; Cond.
3.8	8/Ennesey	55 15	S. Azocar	J. Zúñiga	(8) Rodó en la de Eolo en 1.400 con 54; 1.26 1/5; C.
4.4	9/N. Grande	55 3	R. Clavería	P. Medina	(9) 8.0 de A Go Go en 1.300 con 55; 1.19; Cond.
4.4	10/Pardol	55 8	E. López	O. González	(10) 4.0 de R. Dario en 1.300 con 55; 1.24 3/5; Cond.
9	11/Pollizón	55 1	A. Poblete	C. Tapia	(11) 9.0 de R. Dario en 1.300 con 55; 1.24 3/5; Cond.
8.11.7	12/Raspante	55 11	L. Carvajal	J. Melero	(12) 7.0 de R. Dario en 1.300 con 55; 1.24 3/5; Cond.
5.8.5.9	13/Richmond	55 9	R. Ruiz	E. Pinochet	(13) 9.0 de Servio en 1.100 con 53; 1.08 2/5; Cond.
5.10.10	14/Topacio	55 14	L. Yáñez	A. Carreño	(14) 9.0 de Capulín en 1.300 con 53; 1.07 2/5; Cond.
9.4	15/Zorrito	55 2	P. Ulloa	S. Fuentes	(15) 4.0 de Capulín en 1.300 con 55; 1.24 3/5; Cond.

CORRAL: 2 con 3.

### SEXTA CARRERA.— A las 14.30 horas.— 1.200 metros.— 3.ª serie.— Segunda válida de la 3.ª Triple.

1.4.4.1	1/Carril	56 6	G. Saavedra	J. Cavieres	(1) Ganó a Sindarella en 1.200; 56; 1.14 3/5; 4.ª s.
14.1.1	2/Capulina	55 2	J. Duarte	M. Rodríguez	(2) Ganó a Lvov en 1.00; 49; 1.01 3/5; 3.ª ser.
1.4.3.1	3/Lustrosa	54 2	C. Pezoa	G. Sarmiento	(3) Ganó a D. Griega en 1.200; 49; 1.11 4/5; 3.ª s.
2.0.0.11	4/R. Princesa	51 7	J. Salinas	G. Sarmiento	(4) 6.º de Prudential en 1.500; 53; 1.32 2/5; 3.ª Ch.
8h. 5h. 2h	5/Pelirrojo	50 1	S. Azocar	J. Salas	(5) 2.º de Camperito en 1.200; 50; 1.11 3/5; 2.ª Ch.
1.1.6.3	6/Sertorio	50 8	V. Ubilla	J. B. Castro	(6) 3.º de Mia Farrow en 1.400; 55; 1.11 4/5; 3.ª s.
2.2.4.4	7/Hidalgo	48 4	J. M. Aravena	O. Silva	(7) 4.º de Capulina en 1.400; 55; 1.11 4/5; 3.ª s.
3.6.12	8/Oruba	48 9	R. Sagardía	O. Silva	(8) 12.º de Lustrosa en 1.200; con 56; 1.11 4/5; 3.ª s.
1.2.10	9/Redobona	48 3	R. Clavería	S. Gajardo	(9) 10.º de Mia Farrow en 1.400; 55; 1.11 4/5; 3.ª s.

CORRAL: 7 con 8.

### SEPTIMA CARRERA.— A las 15.00 horas.— 1.500 metros.— 2.ª serie.— Tercera válida para la Apuesta Triple N.º 3, con dividendo a 1.0 y 2.0, y la válida para la Apuesta Triple N.º 4.

7v. 6.4	1/Pardis	57 6	P. Ulloa	O. Silva	(1) 4.º de Chevrón en 1.600; 52; 1.41 4/5; Clás.
4h. 3.8h	2/Ela Gut	54 2	M. Ruiz	S. Fuentes	(2) 8.º de Cuadrangue en 2.000; 47; 2.05 3/5; Ch.
6v. 6.8h	3/Bomancera	54 2	N. N.	G. Sarmiento	(3) 8.º de Alicahue en 1.500; con 49; 1.31; 2.ª Ch.
9	4/Don Carlos	51 8	R. Sagardía	E. Inda	(4) 8.º de Karolin en 1.300; con 53; 1.16 4/5; 1.ª s.
5.5	5/Mutifaz	51 1	J. Salinas	A. Valdés	(5) 6.º de Vassily en 1.600; con 57; 1.39 3/5; 2.ª s.
2.4h. 2	6/Ingratón	49 4	S. Azocar	Alvaro Breaque	(6) Ganó a Rómica en 1.500; 49; 1.30 3/5; 3.ª s.
18v. 2h. 4h	7/Huellito	47 9	A. Poblete	C. Tapia	(7) 4.º de Raspall en 1.400; 51; 1.24; 3.ª ser. Chile
2h	8/Inspirado	47 7	R. Jaque	J. Cavieres A.	(8) 2.º de POCO a POCO en 1.400; 48; 1.24; 3.ª Ch.
7v	9/Tucán	47 3	D. Sagardía	J. Bernal	(9) 7.º de Bye Bye en 1.900; 52; 1.56; Esp. Vñal

### OCTAVA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 15.30 horas.— CLASICO.— (2.ª Válida para la Apuesta Triple N.º 4).

6v. 1-3-6	1/Kuriñque	62 4	C. Astorga	G. Sarmiento	(1) 8.º de Mandura en 1.100; 61; 1.05 4/5; Esp.
2-9-4-1	2/Mandura	56 8	P. Ulloa	José Melero	(2) Ganó a Predestinado en 1.100; 51; 1.05 4/5; Esp.
1-8-3-10	3/Camogli	53 11	G. Saavedra	O. Silva	(3) 10.º de Mandura en 1.100; 52; 1.05 4/5; Esp.
8h-3-4h	4/Piraza	53 7	J. Toro	R. López	(4) 4.º de E. Rose en 1.200; 53; 1.12; Esp. Chile
7	5/Shangaleito	53 6	C. Pezoa	O. González	(5) 7.º de Tunante en 1.500; 56; 1.29 4/5; Esp.
4-11-9	6/Fierl	52 6	J. Ahaga	C. Covarrubias	(6) 9.º de Scarface en 1.100; con 56; 1.09 2/5; 1.ª s.
1-9-6-8	7/Fierl	51 10	R. Clavería	J.B. Argagnón	(7) 8.º de Mandura en 1.100; 50; 1.05 4/5; Esp.
3-6-3-2	8/Pudeto	50 14	S. Vásquez	O. Silva	(8) 2.º de Scarface en 1.100; con 51; 1.09 1/5; 1.ª s.
8h-5-8h	9/Tia Pupa	51 1	J. Salinas	L.A. García	(9) 8.º de Plastra en 1.200; 48; 1.12 1/5; Clás. Ch.
6-2-3-4	10/El Hermoso	49 12	N.N.	L. Herrera	(10) 4.º de Scarface en 1.100; con 53; 1.05 4/5; 1.ª s.
8	11/Gallineta	49 2	J. Castillo	A. Abarca	(11) 6.º de Scarface en 1.100; con 53; 1.05 4/5; 1.ª s.
5-2h-3-1	12/Pagamás	49 9	S. Azocar	S. Fuentes	(12) Ganó a Cartero en 1.000; 52; 1.01; 2.ª ser.
3v-1v-0-1	13/Scarface	49 5	O. Escobar	C. Tapia	(13) Ganó a Pudeto en 1.100; con 48; 1.11 4/5; 1.ª s.
10-1-1-5	14/Torpeza	47 13	L. Alborno	F. León	(14) 6.º de Karolin en 1.300; con 51; 1.16 4/5; 1.ª s.

### NOVENA CARRERA.— A las 16.05 horas.— 1.200 metros.— (Tercera válida para la Apuesta Triple N.º 4, con dividendo a 1.0 y 2.0, y la válida para la Apuesta Triple N.º 5.)

8h. 1.3.7	1/Huanchaca	55 4	C. Pezoa	O. Muñoz	(1) 7.º de Ritual en 1.200 con 53; 1.11 3/5; 5.ª serie
7.9.4.6	2/Miliciano	54 3	S. Vásquez	J. Melero	(2) 6.º de Filtro en 1.000 con 55; 1.02 2/5; 5.ª serie
8.3.11	3/Ángulo	53 10	E. Guzmán	E. Inda S.	(3) 13.º de Filtro en 1.000 con 54; 1.02 2/5; 5.ª serie
0.1.1.7.0	4/Gold Boy	54 5	E. Baeza	M. Baeza C.	(4) 2.º de G. en la de Iluminado; 1.100; 51; 1.10 2/5; 5.ª s.
1.1.7.0	5/Luna	53 11	E. López	O. González	(5) 5.º de Bisnaga en 1.200 con 54; 1.14 3/5; 5.ª s.
7.5.0	6/Sister Lily	53 1	G. Saavedra	A. Bullezu	(6) No fig. en la de Iluminado; 1.100; 51; 1.10 2/5; 5.ª s.
17.10h	7/T. Boy	53 7	L. Cifuentes	O. Silva	(7) 10.º de Kalunga en 1.200 con 54; 1.13; 5.ª serie
2.2.3.5	8/Marcoña	52 9	J. Salinas	J. Inda	(8) 6.º de Filtro en 1.000 con 52; 1.02 2/5; 5.ª serie
4v. 5v	9/Venokora	51 6	M. Ruiz	S. Fuentes	(9) 5.º de Electora en 1.000 con 47; 0.59 3/5; Viña
7.9.11	10/Maniático	50 12	R. Jaque	T. Jacial	(10) 11.º de Capulina en 1.100 con 52; 1.10 4/5; 5.ª s.
10.8.3	11/Pangala	49 8	R. Sagardía	F. León	(11) 3.º de Filtro en 1.000 con 48; 1.02 2/5; 5.ª serie
6.2.8	12/Viscont	49 5	J. M. Arave	P. Bagú	(12) 8.º de Hakea en 1.300 con 55; 1.17 1/5; 6.ª serie

### DECIMA CARRERA.— A las 16.40 horas.— 1.500 MTS.— 5.ª Serie.— (SEGUNDA VALIDA PARA LA QUINTA APUESTA TRIPLE).

0.14.0h	1/Cuadrang	55 5	E. Guzmán	E. Inda S.	(1) No fig. en la Marnier; 1.500; 52; 1.33; 4.ª serie
8h. 9.3	2/C. HB	51 11	S. Azocar	E. Inda S.	(2) 3.º de Arbitro en 1.200 con 55; en 1.15 2/5; 5.ª s.
Resparece	3/Extranjera	54 10	C. Pezoa	J. M. Baeza	(3) 5.º de Domingun en 1.900 con 57; 2.05; Hand. Ch.
3.9.4.7	4/G. Rojo	54 9	G. Saavedra	R. Allen M.	(4) 7.º de Ritornel en 1.500 con 55; 1.31 4/5; 5.ª serie
11.11	5/Tamerlán	53 9	V. Ubilla	T. Jacial	(5) 11.º de Ritual en 1.200 con 53; 1.11 3/5; 5.ª serie
10.4.10	6/Padovano	52 3	M. Ramírez	J. Troya	(6) 10.º de Guayas en 1.600 con 54; 1.40 4/5; 4.ª serie
2.5.2.3	7/Siberiano	52 8	S. Vásquez	J. Melero	(7) 3.º de Bridgestone en 1.700 con 55; 1.48 3/5; 5.ª s.
6.2h. 1	8/Bridgest.	50 7	L. Carvajal	L. Herrera	(8) Ganó a Broncoed en 1.700 con 49; 1.48 3/5; 5.ª s.
6.8.2.1	9/Kasim	49 2	J. Salinas	M. Baeza C.	(9) Ganó a Gitanera en 1.500 con 54; 1.45 3/5; 5.ª s.
7.1.6.6	10/El Peño	48 12	E. Baeza	O. González	(10) 6.º de Geórgica en 1.600 con 53; 1.36 1/5; 7.ª s.
5.1.5.3	11/El Mugaña	48 12	A. Poblete	S. Fuentes	(11) 3.º de Guayas en 1.600 con 48; 1.40 4/5; 4.ª s.
2h. 7h. Oh	12/Galateo	48 6	J. M. Aravena	P. Bagú	(12) No fig. en la Pilliún en 1.900 con 50; 2.01 2/5; Ch.

CORRALES: 1 con 2 y 9 con 10.

### UNDECIMA CARRERA.— A las 17.10 horas.— 1.200 metros.— 4.ª serie.— (Tercera de la Quinta Apuesta Triple, con dividendo al primero y segundo)—

Resparece	1/Mongo	55 6	G. Saavedra	O. Silva</
-----------	---------	------	-------------	------------



### Vendido Frappe

— ¿Qué pasó con Colcura que la vemos que viene de la clínica...?

— Le dimos purgante. La vamos a dejar en descanso para que se reponga energías.

— Otras noticias del corral...?

— Dejen pensar... Puntas de fuego para Pipiolo, este es un hermano de Pituca que está en mi corral... (Diálogo con Juan Melero)

### EL PANCHO

Muy delicado quedó El Pancho luego de su actuación en la pista del Club Hípico, el miércoles en la reunión extraordinaria. Su entrenador, Ernesto Inda, le dejó en descanso y lo enviaba ayer, a la clínica para un examen.

### FRAPPE

— ¿Verdad que se vendió Frappe...?

— Ciertamente. El negocio ya se hizo... (A donde se va...?)

— A los Estados Unidos... (Respuestas de Luis Alberto García a nuestro diario.)

## Club Hípico

Miércoles, 21 de Mayo de 1969.

PRIMERA CARRERA — A las 13 horas — 1.500 metros — Condicional — (Primera válida para la Apuesta Triple No. 1)

5.5.3	1 Caminecha	53	3 C. Astorga	A. Abarca
6	2 Ceclville	53	D. Torres	T. Jacial
3.3	3 Fair	53	L. Murrillo	P. Medina
5.4	4 Francófila	53	2 G. Saavedra	J. M. Baeza
14.6.13	5 Habanera	53	8 R. Sagardía	F. León
2.4.4	6 Manira	53	6 A. Poblete	L. Espinoza
8.8.5.6	7 L'gora	53	1 E. Guzmán	S. Fuentes
7h.5h	8 Pepsibor	53	4 C. Díaz	J. Castro

SEGUNDA CARRERA — A las 13.30 horas — 1.200 metros — Condicional — (Segunda válida para la Triple No. 1)

6.4.2.5	1 B. Machito	56	5 C. Pezoa	O. Silva
7.5.6h	2 Cosaco	56	7 N. N.	D. Torres
11	3 Critero	56	10 C. Ocampo	L. Santos
14	4 Motemey	56	14 E. Contreras	L. Santos
6.4.2.3	5 Dominó	56	6 C. Astorga	G. Sarmiento
10.11.2	6 Magari	56	13 J. Aliaga	A. Breque
Debuta	7 Moissac	56	9 G. Saavedra	A. Breque
9h.4h.3	8 M. Thabor	56	1 A. Zúñiga	J. E. Argagnón
6h.4h.2	9 O. Blanco	56	8 P. Ulloa	J. E. Argagnón
8	10 Pimentero	56	11 S. Vázquez	J. Melero
10h	11 Prudenie	56	2 E. Baeza	J. M. Baeza
Debuta	12 Lelevante	56	12 E. Guajardo	C. Muñoz
8h.7.6	13 Amparador	53	3 S. Azócar	A. Breque
Corral 8 con 4	14 Lorella	53	4 N. N.	H. Miranda

TERCERA CARRERA — A las 14 horas — 1.000 metros — 3a serie — (Tercera válida para la Triple No. 1, con dividiendo a 1o y 2o, y a 1a, Triple No. 2)

3.5.12	1 Oruba	56	2 N. N.	O. Silva
6.13.1	2 Luminado	54	1 J. Toro	J. Maldonado
10.12.2	3 Pasional	54	7 R. Jaque	P. Fuentes
10.11.13	4 Argueta	53	5 G. Saavedra	J. B. Castro
2.1.3.9	5 Meche	53	6 R. Clavería	A. Breque
1.12h.9	6 Floretr	48	8 R. Clavería	E. Beuzenberg
4.4.5.9	7 Guión	48	3 L. Murrillo	J. Melero

CUARTA CARRERA — A las 14.30 horas — 1.000 metros — 7a serie — (Segunda válida para la Triple No. 2)

10	1 Chipaco	56	6 N. N.	C. Muñoz
12h.10.2	2 Bell	56	4 C. Astorga	A. Valdés
11.13.15	3 Sumariante	55	13 M. Serey	G. Juliá
7h.10	4 Lady Carol	49	11 E. Muñoz	G. Juliá
11v.19.7	5 Kerensky	54	19 J. Tapia	A. Carreño
13.7.6	6 Catamarán	53	3 J. Torres	L. Herrera
15h.6	7 Píanca	53	14 S. Vázquez	J. Melero
6.9	8 Siempreviva	53	7 C. Pezoa	J. M. Baeza
11.5.2.6	9 Anunciado	52	2 S. Azócar	J. Santos
15.11.5.6	10 Buenona	52	8 R. Sagardía	A. Proschle
14.3.11	11 Calala	52	12 D. Cerdá	R. Quiroz F.
2h.8h.3	12 Kurhilloque	52	1 J. Aliaga	D. López
9.5.8	13 P. D'Orléans	52	16 C. Jorquera	S. Alamos
9.5.7	14 Pink Cap	51	17 E. López	J. B. Argagnón
7.11.15	15 T. Jovay	50	17 E. López	L. Gajardo
7.14	16 Potenza	49	5 L. Jaque	J. Cavieres
11v	17 Sandrita	47	15 L. Rivera	I. Duque

QUINTA CARRERA — A las 15 horas — 8a Serie — (3a válida para la Apuesta Triple No. 2, con dividiendo a 1o y 2o) — (1a Válido para la Apuesta Triple No. 3)

Reaparece	1 El Gavilán	56	5 C. Ocampo	O. Silva
Reaparece	2 Luzello	56	7 J. Escobar	R. Allen
6	3 Galinada	56	4 C. Pezoa	A. Abarca
2.5.6.3	4 Secuestrada	54	8 E. López	B. Argagnón
1.8.7.7	5 Mariano	49	8 J. Salinas	J. Inda
7.5.1.4	6 M. Farrow	49	2 R. Clavería	J. Maldonado
2	7 Cartero	47	3 R. Sagardía	P. Inda
7.1h.9h	8 Tamborin	47	9 R. Castro	A. Quiroz
6h.3h.8	9 Titulo	47	4 S. Alcáide	T. Herrera

SEXTA CARRERA — A las 15.30 horas — 1.600 metros — Clásico — (2a Válido para la Apuesta Triple No. 3) — GANADOR Y DUPLA.

9h.6h.1	1 Chevrón	56	4 P. Ulloa	O. González
3h.1h.3	2 Multiplicado	56	1 V. Ubilla	C. Tapia
8.1.3.5h.	3 M. Grosso	53	5 C. Pezoa	J. B. Argagnón
4.2.2.1.	4 Estoy Listo	48	2 O. Escobar	P. Bagú
10.7.6h.	5 Milenka	47	6 R. Clavería	A. Breque
2h.8v.4v.	6 Mutifaz	47	3 N. N.	A. Valdés

SEPTIMA CARRERA — A las 16.05 horas — 1.800 metros — 4a Serie — (3a Válido para la Apuesta Triple No. 3, con dividiendo a 1o y 2o) — (1a Válido para la Apuesta Triple No. 4)

6.6.1.2.	1 Notable	56	2 P. Ulloa	J. Inda
3.7.5.1.	2 Bombica	55	7 C. Astorga	A. Valdés
8.3.2.5.	3 Guayay	53	1 S. Azócar	J. Salas
5.7.1.	4 Logrono	53	8 C. Pezoa	A. Abarca
2.2.3.	5 Optimado	53	9 C. Jorquera	S. Alamos
8v.8v.9	6 Brogue	52	6 J. Aliaga	D. López
3v.8h.2h.	7 Lady Silver	51	4 N. N.	E. Urquidí
6.8.4.8	8 Aparcero	48	5 J. Gutiérrez	C. Covarrubias
9.2.2.1.	9 Pantano	47	3 R. Clavería	V. Ramírez

OCTAVA CARRERA — A las 16.40 horas — 1.000 metros — 5a Serie — (2a Válido para la Apuesta Triple No. 4)

13h.10.0.	1 Quick Luck	50	6 P. Muñoz	O. González
1h.7h.2.	2 El Indio	50	9 L. López	J. B. Castro
16.7.8.	3 Alvaro	50	9 V. Ubilla	C. Tapia
14h.1.	4 Colombero	51	4 A. Poblete	C. Tapia
13h.2.6.	5 Alviñ	53	3 S. Azócar	A. Vodanovic
9h.2h.12h.	6 Chaacayal	52	2 N. N.	F. Castro
12h.11.	7 Don Tilo	52	5 M. Ramírez	A. Proschle
10h.9h.9.	8 Epicentro	52	6 N. N.	J. Bernal
11.13.8.	9 Maricano	52	1 E. Guzmán	E. Pinchet
11.13.8.	10 Písacoe	52	2 L. Murrillo	Juan Melero
7.5.4.3.	11 Tamaraquí	52	11 J. Ahaga	L. Herrera
1.13.16.	12 Millarca	51	8 S. Vázquez	José Melero
17.11.14.	13 Tortola	50	14 J. M. Aravena	P. Bagú
7.7.16h.	14 Casta	49	7 J. Salinas	I. Duque

NOVENA CARRERA — A las 5.10 P. M. — 1.000 metros — 6a Serie — (3a Válido para la Apuesta Triple No. 4, con dividiendo a 1o y 2o)

4.6.0.2.	1 Novamás	55	4 J. M. Aravena	J. Chamorro
15h.1.	2 Pillo	55	14 S. Vázquez	J. Melero
REAPARECE	3 Prodigio	55	11 P. Ulloa	E. Inda
2h.2.0.	4 B. Master	53	3 C. Astorga	P. Bagú
5.5.2.9.	5 Proceso	53	10 J. Aliaga	G. Juliá
9.9.9.15.	6 Fulga	53	17 A. Zúñiga	J. B. Argagnón
8h.12.	7 Rangoso	53	3 C. García	L. A. García
10.7.5.0.	8 Sister Lily	53	9 G. Saavedra	A. Bulleuz
1.6.6.8.	9 Unionista	53	6 J. Salinas	J. Melero B.
9.13.0.4.	10 Xantina	53	2 S. Azócar	E. Inda S.
10.0.13.	11 Lanzazo	52	1 E. Guzmán	S. Gajardo
2h.11h.	12 Nazimova	52	13 J. Toro	O. González
6h.2h.2h.	13 Soberbio	52	15 V. Ubilla	V. Contreras
1.12.4.1.	14 T. V. V.	50	8 K. Sagardía	A. Proschle
12.14.10.	15 Braden	49	5 N. N.	A. Valdés
8.10.8.3.	16 Pangala	49	16 N. N.	F. León
9h.8h.6h.	17 H. Park	48	7 R. Castro	A. Quiroz

DECIMA CARRERA — A las 5.45 P. M. — 1.000 metros — 6a Serie

6.8.3.7.	1 M. Chance	55	6 E. Guzmán	E. Pinchet
15.3.15.	2 Pirca	55	5 M. Ramírez	A. Proschle
9.0.6.	3 Cahilla	53	16 D. Cerdá	E. Beuzenberg
7.2.5.5.	4 Compasión	53	13 J. Toro	L. Herrera
14h.3.7.	5 Tatacoque	53	4 E. López	J. Castro R.
6.4.4.	6 Atacoeque	52	7 J. Aliaga	G. Juliá
6.5.4.7.	7 Fragatina	52	15 J. Salinas	A. Valdés
14.10.13.	8 La Ponderosa	52	8 L. Albornoz	F. León
10.13h.	9 Media Agua	52	3 C. Astorga	G. Urquidí
4.1.3.7.	10 Ranchero	52	12 L. Yáñez	A. Carreño
11	11 Mirna	52	13 C. García	L. A. García
11h.13h.	12 Lora	51	9 T. Mendocza	P. Valderrama
6v.7v.3v.	13 Lord Conrad	51	14 M. Ruiz	J. Maldonado
11	14 Aval	50	2 C. Vázquez	E. Vidal
11h.13h.	15 Filtrada	50	18 N. N.	L. Rodríguez
17.13.12.	16 Petalao Rojo	50	10 M. Serey	S. González
13.10.8.	17 Cotalgo	49	11 R. Jaque	P. Fuentes

### Suspensión

por 16 Días:

J. M. Aravena

y C. Astorga

PRIMERA CARRERA — Reclamaron: L. Carvajal (Daty) y L. Murrillo (Noche Alegre) contra E. Naranjo (Senador), por cargarlos en la curva. Casual. Dieron cuenta: M. Ramírez (Ranchero), que se abrió; E. Naranjo (Senador), que corrió zigzagando; L. Yáñez (El Trébol), que partió desmejorado y mañosaba; E. Clavería (Linda Rubrosa), que partió desmejorado; y L. Murrillo (Noche Alegre), que levantó la cabeza al partir. El Juez de Partida desmintió los contratiempos de El Trébol y Noche Alegre.

SEGUNDA CARRERA — Dieron cuenta J. M. Aravena (Magarota), que zigzagaba. Se notifica a su preparador que la adiestre.

TERCERA CARRERA — Reclamaron: R. Clavería (Aletada) contra J. M. Aravena (Cumbera), por cargarlo a 150 metros de la meta, y E. Guzmán (Vicitita) contra L. Carvajal (Satisfacción), por cruzarlo a los 60 metros corridos.

CUARTA CARRERA — Reclamaron: S. Vázquez (Pillo) contra O. Osorio (Canción Sureña), por cargarlo en la curva; M. Ruiz (Iluminado) contra S. Vázquez, por dar un salto en la curva; R. Castro (Bisnaga) contra J. Gutiérrez (Charratera), por cruzarlo en los 800 metros. Casuales.

Dieron cuenta: R. Castro (Bisnaga), que corrió zigzagando y actuó encaja; S. Vázquez, que corrió en las primeras distancias; A. Poblete (Paulina), que partió sin intención; E. Guajardo (Qué Brava), que se abrió; y L. Carvajal (Satisfacción), que corrió zigzagando.

QUINTA CARRERA — En la carrera anterior se presentó el preparador de A. Buitrago manifestando su disconformidad con la carrera y conducción de su pupilo. Reclamó S. Vázquez (Capullo) contra S. Azócar (Vagabundo), por cruzarlo a 300 metros de la meta. Casual para correr.

Dieron cuenta: R. Sagardía (Germinal), que se resbalaba; y S. Azócar (Vagabundo), que se cargaba. Se notifica al preparador de Vagabundo que lo adiestre para correr.

SEXTA CARRERA — Reclamaron: J. Aliaga (El Hermoso) y O. Escobar (Scarface), contra S. Vázquez (Secuestrada), por cargarlos a 200 metros de la meta y B. Argagnón (El Colpo), por abrirlo al partir. El último reclamo, casual, y se suspendió a S. Vázquez por 16 días.

Dieron cuenta: J. Salinas (Armónico), que se iba de pupila; S. Azócar (Pantuflera), que corrió cabeceando.

Dieron cuenta: R. Sagardía (Germinal), que se resbalaba; y S. Azócar (Vagabundo), que se cargaba. Se notifica al preparador de Vagabundo que lo adiestre para correr.

SEPTIMA CARRERA — En esta carrera rodó en la curva L. Albornoz (Bonne Mine), dejándose abierta la investigación correspondiente.

Reclamaron: R. Clavería (Anibal) contra J. Eguen (Tantaucha), por cruzarlo en la curva; A. Poblete (Zutano) contra J. M. Aravena (Rosa Gris) y A. Fariás (Aguanahí) contra C. Astorga (Travieta), por abrirlos a 200 metros de la meta; M. Ruiz (Vilano) contra L. Yáñez (Cantahor); éste contra M. Ramírez (Pirca); éste contra R. Clavería (Anibal); éste y S. Azócar (Refijote) contra R. Sagardía (Frison); por cargarlos en la curva. Se suspendió por 30 días a Frison, por rindido coincidente para correr; además se suspendió por 16 días a J. M. Aravena y C. Astorga.

Dieron cuenta: S. Azócar (Refijote), que su caballo le dio un cabezazo en la cara; R. Sagardía (Frison), que se resbalaba; y M. Ramírez (Pirca), que después del contratiempo no le respondió.

OCTAVA CARRERA — Reclamaron: C. Pezoa (Loncopán) contra S. Azócar (Pellorjo); éste contra J. M. Aravena (Trique), por cargar en la curva; y éste contra S. Azócar, por cruzarlo en los 800 metros. Se suspendió por 15 días a S. Azócar.

Dieron cuenta: E. Guajardo (Diosa Griega), que se iba de pupila; J. Toro (Ras Club), que se resbalaba; M. Ramírez (Audiencia), que se resbalaba.



GALVARINO JORQUERA sigue enyesado. Más de dos meses inactivo. Estuvo en la pista. Fue a saludar a sus compañeros. Dijo que se recuperaba. En el grabado con Luis Alberto García, entrenador que nos contó que habían vendido a Frappe.

## Hipódromo Chile

Miércoles, 21 de Mayo de 1969.

PRIMERA CARRERA — 1.400 Metros 9a. Serie a las 9 A. M. — (0 al 6). PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE No. 1.

4.4.2.8.	1 Animada	55	7 G. Farfán	J. Bernal G.
11c.13c.	2 P. Brillante	51	6 D. Basoalto	J. Bernal G.
5	3 Ausuzado	54	2 C. Díaz	R. Luna
6	4 Búscalo	54	11 V. Bravo	A. Donati
8.8.6	5 Espirico	54	3 Pradenas	O. Jara
4.2.7.8.	6 Guita	53	14 L. Caroca	L. Toledo
Reaparece	7 Petite	53	9 C. Díaz	A. Abarca
12	8 Senador	53	4 L. Murrillo	A. Petit
15.3.	9 Chombez	52	8 L. Ramírez	A. Petit
5.11.5.6.	10 Sol de Chile	52	1 M. García	E. Scala
9	12 Manidú	51	5 M. Ramírez	A. Muñoz
8.13.	13 Parsimonia	50	12 J. Eguen	D. Miranda
Reaparece	14 Chamberla	49	14 G. Fernández	H. Yáñez

Corrales: 1 con 2 y 8 con 9.

SEGUNDA CARRERA — 1.200 Metros. Condicional a las 9.30 A. M. — (—) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE NUMERO 1.

Reaparece	1 Astaria	53	10 L. Yáñez	D. Torres
6	2 Campanello	53	1 G. Farfán	F. Castro
Reaparece	3 Cotoia	53	15 N. N.	C. Valenzuela
5.3.	4 C. Linda	53	5 J. Castillo	Fco. Castro
Reaparece	5 Tránsida	53	11 N. N.	Fco. Castro
Reaparece	6 Dilatada	53	14 M. Ramírez	A. Muñoz
Reaparece	7 Eléctrica	53	12 L. Caroca	L. Toledo
3	8 Falconera	53	13 E. Soto	D. Miranda
Debutante	9 F. Verde	53	2 D. Cerdá	R. Quiroz F.
Debutante	10 Muy Cara	53	3 B. Campos	A. Sepúlveda
12c.10c.	11 Selinda	53	9 G. Saavedra	O. Muñoz
Reaparece	12 Soy Quimera	53	9 C. Díaz	J. Muñoz R.
Debutante	13 S. Moon	53	4 O. Jara	J. B. Castro
Debutante	14 Sushcan	53	6 E. López	H. Parra
3c.3c.	15 Treve	53	7 A. Poblete	S. Fuentes
Debutante	16 Viaraza	53	8 S. Vázquez	J. Melero

Corral: 4 con 5.

TERCERA CARRERA — 1.400 Metros 8a. Serie a las 10 A. M. — (6 al 12). TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE No. 1 y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE No. 2.

Debutante	1 Imahue	56	15 C. Ojeda	A. Ramírez
4.6.8.	2 Campero	54	14 C. Astorga	P. Bernal
6.6.6.	3 El Negro	53	11 J. Salinas	A. Abarca
Reaparece	4 La Doré	53	9 M. Ruiz	E. Pinchet
5.14.6.3.	5 Starina	53	4 E. Soto	J. Bernal G.
Reaparece	6 Tránsida	53	7 D. Basoalto	A. López
13c.6.2.	7 Acrisio	52	1 J. Castillo	I. Duque
5.3.4.	8 Eufórico	52	11 J. Castillo	E. Scala
12.11.8.11.	9 C. Kann	51	13 L. Yáñez	O. Jara R.
7.3.	10 Glenwood	51	6 H. Olgún	A. Amaro
Reaparece	11 La Verilo	51	6 L. Caroca	L. Toledo
Reaparece	12 El Trébol	50	5 R. Sagardía	

PUDAHUEL: SALIDAS Y LLEGADAS

AEROLINEAS ARGENTINAS (Teléfonos 87092 - 87918) VUELO 216. Llega a las 17.55 horas procedente de Mendoza y Buenos Aires. VUELO 217. Sale a las 18.30 horas con destino a Mendoza y Buenos Aires. ALITALIA (Teléfono 73-3452) VUELO AZ 578. Llega a las 14.05 horas procedente de Roma y Milán, con escalas en Río de Janeiro, Sao Paulo y Montevideo. AIR FRANCE (Teléfonos 73-4924 - 73-4583) VUELO 213. Llega a las 17.10 procedente de París y escalas en Lisboa, Pointe-a-Pitre, Caracas, Bogotá, Quito y Lima. AVIANCA (Aerolíneas Colombianas) (Teléfono 73-4905) VUELO 050. Llega a las 8.50 horas procedente de Buenos Aires. VUELO 070. 050. Llega a las 8.50 horas procedente de Buenos Aires. BRANIFF INTERNATIONAL (Teléfono 73-4191) VUELO 978. Llega a las 20.20 horas procedente de Buenos Aires. ECUATORIANA DE AVIACION (Teléfono 73-4905) VUELO 45. Llega a las 17.45 horas procedente de Lima. IBERIA (Líneas Aéreas de España) (Teléfonos 73-4619 - 73-4881) VUELO 998. Sale a las 11.50 horas con destino a Buenos Aires. APSA (Aerolíneas Peruanas) (Teléfono 73-4447) VUELO 61. Llega a las 14.05 procedente de Miami con escalas en Lima, Guayaquil y Panamá.

TURNO DE FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA DESDE EL 10 AL 17 DE MAYO DE 1969 1er. SECTOR. — Mapocho, Avenida Bernardo O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía. 2º SECTOR. — Teatinos, Catedral, Balmaceda, Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado. 3er. SECTOR. — Avenida Bernardo O'Higgins, Ramón Freire, Población Los Nogales, Zanjón de La Aguada, San Diego. 4º SECTOR. — Avenida Bernardo O'Higgins, Franklin, Avenida Bustamante. 5º SECTOR. — Providencia, Vitacura, Apoquindo, Las Condes, Bilbao. 6º SECTOR. — Bilbao, Irrazábal, Avenida Bustamante, Macul, La Reina. 7º SECTOR. — Avenida Vicuña Mackenna, Zanjón de La Aguada, Camino Melipilla, San Miguel, La Cisterna, La Granja. 8º SECTOR. — Avenida Santa María, Renca, Avenida Fermin Vivaceta, Avenida Independencia, Avenida El Salto, Avenida Recoleta. TURNO PERMANENTE: FARMACIA DE URGENCIA, Avenida Portugal N° 155.

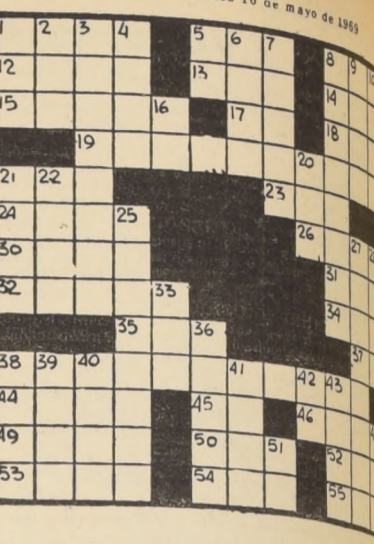
CARNET VIAJERO



Experimentos científicos Kiel (DaD) — Probablemente ningún amigo de los animales se atrevería a cruzar un perro de aguas con un lobo, menos aún un tal perro con un chacal. Nuestras fotos prueban que esto es factible.

El animal de arriba es descendiente de una loba persa y de un perro de aguas real. Los graciosos animales de abajo son los nietos de un perro de aguas de estatura mediana y de un chacal hembra, la que es más espantadiza aún que el macho. Todos viven en el Instituto Zoológico para Animales Domésticos de Kiel (República Federal de Alemania), donde el Prof. Dr. Wolf Herre pretende aclarar, por medio de experimentos de cruzamiento, el origen de las razas de perros domésticos y descubrir nuevos métodos para la cría de animales en la agricultura.

Los cerebros hasta ahora examinados de dicha raza mixta se parecen, en su forma al cerebro de los perros de aguas, y en sus surcos, al del lobo. Mientras el perro de aguas y el lobo se dejan cruzar sin ningunas dificultades el cruzamiento entre perro y chacal se puede realizar únicamente si los animales se crían juntos. Para el Prof. Herre es ésta una de las numerosas pruebas de que el lobo es el fundador de la raza de los perros domésticos.



HORIZONTALES

1.— arbusto americano de hojas alternas y flores blancas 5.— consonante 8.— sensación que producen en el olfato las emanaciones de ciertas substancias 9.— nombre de mujer 10.— máquina para extraer agua 12.— que no es bueno 15.— que habla en público 16.— madriguera del oso 18.— veces 19.— mujer del barón 21.— capaz para una cosa 25.— sólo una 26.— haga alusión 28.— río de Suiza 29.— sin sal 31.— que adora ídolos 33.— madre 35.— remolcan 36.— mamífero salvaje parecido al puerco 39.— bisonte de Europa hoy casi extinguido 40.— instrumento musical de viento 42.— yunque de los plateros 43.— habitación principal de la casa 44.— (Samuel) rey de Hungría del 1040 al 1044 45.— labrad la tierra.

VERTICALES:

1.— según 2.— onda en el agua 3.— trabajar la tierra 5.— formaderas 6.— manifestación externa de duelo 7.— poeta: el cielo 11.— morada, edificio donde se vive 12.— puras simples sin mezcla 13.— arón, planta aróidea 14.— pelo de algunos animales 16.— cañón para arrojar granadas 17.— saludable 18.— huesuda 20.— prescindir de una cosa 22.— ave palmípeda pl. 23.— galicismo por defecto 24.— rezan 27.— alero del tejado 30.— nombre de varón 32.— uno con ligaduras 34.— pone lisa una cosa 36.— consonante 37.— rey impio de Israel 38.— coloca sobre una base 39.— utilizad, emplead 41.— miembro del ave que le sirve para volar.

Table with exchange rates for Banco de Chile. Columns: Comprador, Vendedor. Rows: Dólar, Libra, Dólar Futuro. Includes 'MERCADO DE CORREDORES' section.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD DIRECCION GENERAL AVISO AL PUBLICO. Ante continuos reclamos y denuncias hechos por particulares, por ofrecimientos de suscripción y venta de publicaciones de textos legales y reglamentarios...

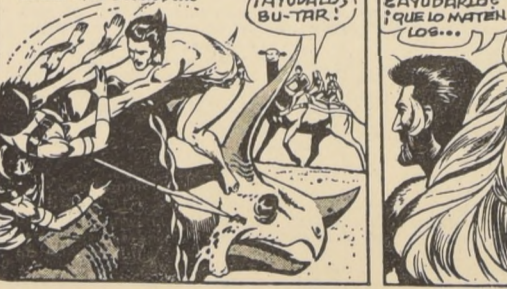
Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641.— Abierto al público: lunes a viernes de 9 a 19 horas; sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita). MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU.— Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 19 horas.

DICK TRACY



TARZAN



JUAN MARINO



MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA 94.— Abierto: martes a sábado, de 10 a 18 horas; domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los lunes. MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL TA NORMAL.— Abierto al público martes a sábado, de 10 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17 horas; cerrado los lunes. MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES 50.— Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas, cerrado los lunes.

Guía Profesional. Directory of professionals including Abogados, Dentistas, Médicos, Pedicuro, and Matronas. Includes contact information and services for each profession.

Records section with a crossword puzzle and a 'RECORDS' advertisement. The advertisement asks '¿CUAL ERA LA TORRE MAS ALTA ANTES DE LA GUERRA?' and '¿CUAL ERA LA TELEVISION?' with a 'RESPUESTA MAÑANA'.



TAJIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual..... E 180.-  
 Semestral..... E 92.-  
 Trimestral..... E 48.-

LA NACION  
 SANTIAGO, VIERNES 16 DE MAYO DE 1969

Presidente del Consejo: Jorge Cash Molina  
 Director responsable: Raúl González Alfaro  
 Representante legal: Marcelo Raide Guerra  
 Proprietario: Empresa "La Nación" S.A.  
 Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

¿A QUE NO SABES A QUIEN V?

SERGIO ORTEGA, dejando totalmente grabada su música para "La pasión según San Jaime", pieza teatral divertidísima de Jaime Silva, que el ITUCH prepara para difusión.

OMAR FERRERE, guionista de "Los Ofensores" contando que ahora lanzará un libro, con el mismo nombre de su audición, narrando todos los casos "peñagudos" que no pudieran salir en la radio, casos documentales de incestos, asuntos prostibularios. Todo muy edificante.

LA SATCH, invitando a la prensa a un coctel en honor de Jorge Mistral, que se le ofrecerá el sábado 17, a las 12,30 horas.

MELVIO SOTO, de regreso de Antofagasta, donde terminó la filmación de "Caliche Sangriento", un film sobre un episodio de la Guerra del Pacífico, conversando con actores en la fuente de soda "La Palmera", después de grabar un video tape en Protab.

LOS DE RAMON, anunciando que este sábado, a las 19 horas, se presentarán en el primer festival folklórico de este año en la YMCA, Asociación Cristiana de Jóvenes, Compañía 1360. Actuarán junto a Los Patricios, conjunto ganador del Festival de la Guinda.

RENE LARGO FARIAS, contando que ahora la actividad musical, de la Peña "Chile Ríe y Canta", ahora se extenderá a las programaciones de Radio Universidad Técnica del Estado. Este mes en la Peña actúan Las Morenitas, Rolando Alarcón, Pedro Yañez y Los Patricios.

EL CORO-POLIFONICO YARUR, anunciando para el domingo 18, la celebración de su aniversario, a las 10 de la mañana, en el Salón de Actos de la Industria, ubicado en la Plaza Yarur, con un Festival de Coros, en el que participarán el Coro de la Escuela de Derecho de la U. de Chile, el Coro INSA, el coro Anton Dvornak, el Coro Philips y el Coro ENTEL.

EUGENIO GUZMAN, entusiasmado dirigiendo los ensayos de "Los que van quedando en el Camino", un drama de Feidora Aguirre que estrenará el ITUCH, en unos dos meses más.

FERNANDO GALLARDO, que hace un personaje infantil en el Canal 9, "El Cachenchó", sudando la gota gorda, en Viet Rock, donde hace hasta un "strip tease".

SERGIO AGUIRRE, muy generoso, regalando un abrigo para el hijo de un compañero de trabajo. Como en teatro no se gana mucho hay que ayudarse.



Volvió Angela Martino

Ahora está en el Mon Bijou, es Angela Martino, vedette chilena que triunfó durante cuatro años en los centros de vida nocturna de Perú, Venezuela y Costarica.

"Echaba tanto de menos a mi gente, a mis amigos, al vino y las empanadas y al ambiente santiaguino. Usted me comprende".

Angela nos hecha una mirada de gatita regalona, la misma con que pasó por Centroamérica, bailando, cantando y seduciendo con su porte escultural.

A Angela Martino podremos verla pronto en un teatro de revistas. Ese fue su penúltimo anuncio; el último nos lo reservamos.

Marcos Vásquez, folklorista uruguayo acusa: "Sufrimos de un Complejo de Inferioridad Folklórica"

Desde hace dos meses se encuentra en Chile, un joven folklorista uruguayo. Ha realizado una importante labor de difusión de su arte en Valparaíso, donde ha residido hasta hace una semana.

Marcos Vásquez nació en Montevideo hace 29 años. Su amor por el folklore es dilatado y abarca sus condiciones de intérprete, compositor y recopilador. Actualmente tiene grabados en el Sello "Orfeo" de su país dos "extended plays" (con cuatro temas, cada uno) y un "Longplay". Además tiene otro "extended" en Philips.

Lo escuchamos en la fiesta de aniversario de Radio Chilena, donde su breve presentación captó la simpatía y el aplauso cerrado de los asistentes, quienes pudieron apreciar la calidad de los temas y de su interpretación.

EL FOLKLORE EN URUGUAY.

Conversamos con Marcos Vásquez, brindando con un buen tinto.

— ¿Cuál es la situación del folklore en Uruguay?

— Hay enorme resurgimiento, fomentado especialmente por las empresas comerciales, por lo cual hay mezcla de lo que tiene que ver con otras cosas. En Uruguay, todas las radios tienen programas de folklore, con discos, sin números vivos. Algunas radios tienen varios programas al día.

— ¿Cuál es la actitud de las empresas grabadoras?

Las compañías disqueras se preocupan de grabar, dando así oportunidad a que se promuevan nuevos artistas en ese género. Incluso yo mismo.

— ¿Todas las casas disqueras hacen esto?

— En Montevideo existe el Sello "Orfeo" que tiene todos los folkloristas uruguayos en la Odeón, pero me dicen que no están grabando folklore.

— ¿Que formas o géneros folklóricos existen en Uruguay?

— No existen las danzas. Solo hay canto y música. Yo cultivo unos doce géneros, entre los cuales están estilo milonga, cifra, canción criolla, polca, mazurca, chotis, habanera, vidalita, la mayor parte de origen europeo. En Uruguay no existe música indígena. Los indios fueron exterminados en 1832 y no ha habido ningún esfuerzo por investigar la música que pudieran tener.

LA INVESTIGACION FOLKLORICA

Pensando en los esfuerzos de investigación, Marcos Vásquez se detiene un momento para recordar a un musicólogo uruguayo, Lautaro Ayetarán, quien dedicó 20 años a la investigación del folklore, haciendo un levantamiento de todas las regiones musicales de su país. Ayetarán falleció hace dos años. Un investigador de importancia paralela trabajó en Argentina, Carlos Vega. Entre ambos cubrieron la investigación folklórica del Mar del Plata.

Marcos Vásquez se siente impresionado también de la labor realizada en Chile el Instituto de Investigaciones Folklóricas de la Universidad de Chile, donde trabajan Margot Loyola, Manuel Dannemann,



Marcos Vásquez, intérprete, compositor y compilador de folklore uruguayo, durante su estadía en Valparaíso.

aunque estima que su labor no trasciende como debiera a la comunidad.

CAUSAS DEL RESURGIMIENTO DEL FOLKLORE

El resurgimiento del folklore en Uruguay, Marcos Vásquez lo ve relacionado con el relativo agotamiento de los folkloristas argentinos más conocidos: Jorge Cafriune, Falú, Horacio Guarani. En defensa de lo propio y como reacción ante ellos ha surgido el movimiento actual.

— ¿Cuales son los folkloristas más importantes de su país?

— Daniel Viglietti (de él han grabado temas Víctor Jara y Angel Parra), Alfredo Zotarrasa y el dúo Los Olí marinos.

FOLKLORE CHILENO VISTO POR VASQUEZ

— ¿Que le ha impresionado más del folklore de acá?

— Lo que más me ha impresionado es cómo le gusta el

folklore a la juventud. Donde estuvimos mucho éxito. No entiendo por eso el criterio de las empresas. Además estoy impresionado de la riqueza del folklore que he conocido a través de Marrot Loyola, Héctor Pavéz, Víctor Souza (folklorista de Valparaíso). Creo que los chilenos tienen más folklore vigente que los uruguayos, especialmente en materia de danza.

Mientras conversamos, algunos concertuleros desienten, piensan que no hay tanto folklore chileno. Marcos Vásquez contrataca:

— Lo mismo piensan los uruguayos del folklore de su país. Creo que existe en nuestros países un complejo de inferioridad respecto a sus propias expresiones que debemos superar.

PLANES DE MARCOS VASQUEZ

— ¿Cuales son sus planes ahora?

— Después de una estadía de dos meses en Valparaíso, donde trabajé en el Canal 4, en la Peña de la Universidad de Chile y di recitales en las tres universidades, espero trabajar lo que más pueda acá.

Hoy Marcos Vásquez se presentará en Radio Chilena, donde dará a conocer algunas de sus canciones de más éxito: "La Rastrojera", polca criolla (grabada por Los Carreteros); "La Borrachera", chotis; "Nuestro Camino", milonga; "El Tero Tero", polca; "El Arórró", milonga. Vale la pena escucharlo.

Ballet Moderno de Paul Taylor Llega en Junio

La Compañía de Danzas de Paul Taylor, uno de los grupos de ballet moderno más prestigiosos de los Estados Unidos, actuará en Chile el 7 y 8 de junio próximo bajo los auspicios del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura y la Embajada de los Estados Unidos. El conjunto efectuó una gira anterior por la América Latina en 1965.

Paul Taylor, coreógrafo, director principal figura de la compañía, fue durante largo tiempo destacado solista del afamado conjunto norteamericano de ballet de Martha Graham, en el que permaneció hasta 1962. Luego formó su propia compañía con la que ha realizado exitosas presentaciones en Europa, el Oriente y nuestro continente.

Clive Barnes, crítico de "The New York Times" se refirió a su actuación en la ciudad de Nueva York en noviembre último, diciendo: "Taylor crea obras para bailarines de consumada destreza. En el número "Dominio Público" toda la compañía, empezando por el mismo Taylor, surge como uno de los mejores conjuntos de baile moderno, del mundo, mostrando tener una agilidad y un estilo musical muy propio. Es esta la Compañía de Ballet que representa a la ciudad de Nueva York en el baile moderno. Véase si que es un elogio".

El Antifestival de Cannes es Mejor

CANNES (FRANCIA) MAYO 14 (UPI).— Productores franceses que tratan de reformar el festival filmico de Cannes han organizado un "antifestival", que está resultando más popular que el original.

"El mismo grupo, que se titula La Sociedad de Productores de Películas, fue responsable de la clausura del festival el año pasado, pero este año resolvieron competir con él, para probar que este ha sido siempre "un verdadero fósil".

La sociedad está exhibiendo gratis 65 películas de 22 países mientras que el festival de Cannes ha aceptado sólo 27 películas, de once países, dijo Roberto Enrico, el presidente de la Sociedad: "nuestro festival es

libre por completo, en todo sentido, no hay censura de ninguna clase y varias de las películas que se están exhibiendo tuvieron que ser introducidas de contrabando".

Enrico, manifestó que el antifestival, conocido como "Las semanas de la Carta Cinematográfica", tiene también por objeto "dar una oportunidad a los productores jóvenes de películas para que su trabajo pueda exhibirse y venderse".

La popularidad del antifestival se nota en el acto. El palacio donde se exhiben las películas oficialmente admitidas se llena apenas a medias, mientras que en el pequeño teatro Rex, situado a poca distancia la gente se desborda para cada función.

Según dijo Enrico, el secretario de estado para información, Theule, llegó al Rex para una función a la medianoche y se le informó que la película que se iba a exhibir acababa de ser recibida de Milán en una maleta.

"El asunto le causó risa y entro para ver la película diciendo que suponía que su presencia lo hacia nuestro cómplice", agregó Enrico.

Como punto irónico, en momentos en que se intensifica la revolución contra el festival de Cannes, este se está especializando en películas revolucionarias.

Entre estas figuras la película británica, cuyo argumento se basa en los niños de una escuela para internos que ametrallan a los miembros del establecimiento; y la norteamericana "Slaves", que termina con una escena en que los esclavos negros matan a sus amos blancos.



CANNES, FRANCIA. La bella actriz italiana Silvia Koscina luce una llamativa blusa transparente, mientras conversa con el actor Omar Shariff, en una de las diversas recepciones que se han realizado durante la celebración del Festival de Cannes de este año.



Este es Paul Taylor.

En la Peña "Chile Ríe y Canta" se Festejó Radio Chilena

Con un festejo bien a la chilena, La Radio Chilena, celebró su sexto aniversario - de la nueva época. En realidad la Radio tiene 45 años y es la más antigua del continente.

El martes a las 13 horas, Daniel Ramírez, director de la emisora; Lucho Cóna, animadores, recibieron a los periodistas de espectáculos en la Peña "Chile Ríe y Canta", donde bajo la carpa que cubre el patio central de la Peña, se sirvió empanadas "caldúas", asado a la brasa, ensalada chilena, vino tinto y del otro, y un "apiado" de aperitivo general.

La alegría reinó en este festejo sin falsos estratagemas, hubo un clima de amistad, sencillez y camaradería estimulantes. La parte de animación artística la pusieron tres invitados: Marcos Velásquez, folklorista uruguayo; César Ribba, folklorista argentino nacionalizado y Pepe Ortega, todos los cuales cantaron, acompañándose en guitarra.

Daniel Ramírez señaló en palabras sencillas, breves y cordiales el significado del festejo de este sexto año de La Nueva Radio Chilena. Señaló que junto con amplificarse a una potencia de 50.000 watts, la radio adoptó una nueva programación de sentido optimismo, alegre, interesado en los problemas de la comunidad. Se innovó en el sistema de animación y se ganó en esta forma una auditoría muy importante.

Radio Chilena se convirtió en una radio para el amplio público, pero sin caer en lo populachero, las estridencias de mal gusto, o el sensacionalismo de la crónica. Buscando siempre soluciones propias, con espíritu juvenil y creativo, la radio ha llegado a significar un aporte a la radiotelefonía nacional.



Daniel Ramírez, director de Radio Chilena.